

Diario de Burgos

Viernes, 27 de Noviembre de 1981 — Año XC — N.º 27.718

Fundado en 1891

Director: ANDRÉS RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

El presidente de la Generalidad, en Burgos

(Tengo una gran fe en lo que Cataluña puede aportar al común quehacer de España)

En apretado programa de visitas, el señor Pujol reafirma su voluntad de acercamiento a Castilla y León

El ilustre huésped recorrerá hoy la Ruta de Fernán González prosiguiendo posteriormente viaje rumbo a Valladolid



El capitán general de la VI Región, don Luis Polanco Mejorada, durante su entrevista con los presidentes de la Generalidad y del Consejo de Castilla y León, en presencia del general Gautier, jefe de Estado Mayor. (Foto FEDE)

A las doce y media del mediodía de ayer llegó a la sede del Consejo General de Castilla y León, en el Palacio de la Isla, el presidente de la Generalidad de Cataluña, don Jordi Pujol, al que acompañaba en el automóvil su distinguida esposa, doña Marta Ferrusola de Pujol. Ante las escalinatas del Palacio fueron recibidos por el presidente del Consejo General de Castilla y León, don José

Manuel García Verdugo y Cerdón y su esposa, doña Concepción Orozco de García Verdugo. En el vestíbulo del Palacio, saludaron al Sr. Pujol el alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín y esposa, doña María Pilar Robledo de Peña; vicepresidente del ente preautonómico, don José Miguel López Martínez; secretario general don Isidoro González; directores de Departamento, de Agricultura y

Fomento, don Carlos Romero Batallán; de Administración Local y Ordenación del Territorio, don Alejandro Martínez Elipe; y directora adjunta de Educación, doña María Rosa Suárez Inclán.

El presidente de la Generalidad llegó acompañado de un numeroso séquito de colaboradores, entre ellos los consejeros de Educación, don Juan Guitart; de Agricultura, don Agustín Ca-

rol; directores generales de Política Industrial, Tecnológica y Energética, de Juventud y de Medios de Comunicación Sociales, don José M. Bordas, don Enrique Puig y don Agustín Farré, respectivamente y el jefe del Servicio de Documentación de la Presidencia, don José Miró.

Formando parte del séquito

(Pasa a la página 10)

Autorizada la adhesión de España a la OTAN

Se informa en Bruselas del resultado favorable de la votación del Senado español

Luz verde en el Parlamento holandés

Madrid (Efe). — El Senado ha autorizado al Gobierno para la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte, por 106 votos a favor (centristas y vascos), 60 en contra (grupos socialistas y los senadores Benet y Portabella) y la abstención del senador Bosque Hita.

El dictamen de la comisión de exteriores sobre la propuesta de adhesión de España a la OTAN fue sometido a votación en su totalidad, al aceptar la Mesa de la Cámara un escrito del grupo de UCD pidiendo la votación en su conjunto. El dictamen de la Comisión coincide con el texto de la propuesta del Gobierno que aprobó con anterioridad el Congreso de los diputados.

La decisión de la Mesa de admitir la propuesta centrista motivó que el portavoz socialista, Juan José Laborda, anunciara a la Cámara que su grupo presentaría una consulta al respecto al Tribunal Constitucional.

Previamente, la Cámara rechazó una propuesta socialista que pedía que los apartados 1, 2 y 3 del dictamen de la Comisión fueran votados por separado.

ESPAÑA INFORMA A LA OTAN DEL RESULTADO DEL VOTO EN EL SENADO

Bruselas (Efe). — La representación diplomática de España en Bélgica ha informado hoy a las autoridades de la OTAN del resultado de la votación del Senado español favorable al ingreso en la Alianza Atlántica.

Fuentes de la Embajada

española puntualizaron a «Efe» que «esta comunicación a la Secretaría General de la OTAN del resultado de la votación del Senado forma parte del mecanismo normal de información a las autoridades atlánticas de la evolución del proceso político interior para la adhesión».

«Sin embargo —añadieron— la señal a la OTAN indicando que España está en disposición de incorporarse a la Alianza no se hará hasta que lo decida el Gobierno».

Un portavoz oficial de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) consultado por «Efe», indicó que «el resultado de la votación del Senado español a favor de la adhesión a la Alianza Atlántica es amplio y satisfactorio» y recordó que «todos los países de la Alianza están a favor de la incorporación de España».

Fuentes diplomáticas de la OTAN dijeron igualmente que «ahora el camino aparece totalmente despejado para que el Consejo Atlántico pueda invitar formalmente a España a convertirse en el décimosexto país miembro de la Alianza Atlántica».

SE PRESENTARÁ LA PETICIÓN INMEDIATAMENTE

Madrid (Efe). — El Gobierno español presentará de forma inmediata al secretario general de la Alianza Atlántica, Josep Luns, la petición oficial para el ingreso de nuestro país en la OTAN, según han mani-

(Pasa a la página 14)

EN PAGINAS INTERIORES:

- HOY APROBARA EL CONSEJO DE MINISTROS, REUNIDO EN EL CONGRESO, EL NUEVO CALENDARIO LABORAL PARA 1982
- UN INDUSTRIAL DE GUECHO, HERIDO MUY GRAVE, EN ATENTADO
- EL MUNDO ARABE, DIVIDIDO
- REAGAN Y BREZNEV SE REUNIRAN A FINALES DEL PROXIMO AÑO
- INTENTO DE GOLPE DE ESTADO, EN LAS ISLAS SEYCHELLES
- EL HURACAN «IRMA» HA CAUSADO UNOS DOSCIENTOS MUERTOS

ANTENA PARA
Ella PIDA HOY
SUPLEMENTO MENSUAL PARA LA MUJER
DE DIARIO DE BURGOS

REGINO SAINZ DE LA MAZA FALLECIO AYER

Era «Hijo Predilecto» de Burgos y una de las glorias de la Música actual



Madrid (Efe). — El guitarrista Regino Sáinz de la Maza falleció a las dos de esta mañana en el Sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, en Madrid.

Regino Sáinz de la Maza, que se encontraba internado desde hace días en la clínica madrileña, contaba 85 años.

Diferentes compositores y músicos han manifestado en una encuesta de urgencia de «Efe» su profunda condolencia por el fallecimiento del célebre guitarrista Regino Sáinz de la Maza. «Mi concierto de Aranjuez se lo dediqué a Regino y él lo estrenó en Barcelona en 1940 con su maravilloso quehacer», ha manifestado a «Efe» el maestro Rodrigo.

«Regino Sáinz de la Maza, con quien me unía una gran amistad, era un hombre fino, chispeante en la conversación, excelente guitarrista que aportó una extraordinaria musicalidad a las obras que interpretaba».

El maestro Rodrigo ha dicho

también que con la desaparición de este gran artista, se pierde una cultura y una inteligencia excelentes al servicio de la música de guitarra.

«Por encima de su valor artístico y musical, Regino era un ser humano de primera calidad», ha explicado el director y compositor Cristóbal Halfter, quien se encuentra en la República Federal Alemana grabando un disco.

«Lamento enormemente esta tragedia, porque Regino era el señorío en el arte de tocar la guitarra. Sus interpretaciones tenían una gran caballerosidad y elegancia».

Cristóbal Halfter ha añadido también que «Regino era una persona selecta y cultivada que aportó una gran brillantez en la interpretación; era, ante todo, un ser humano de gran categoría».

«Los compositores estaban más unidos a él que a Andrés Segovia, y, así, escribieron para Regino, Julián Bautista, su

paisano burgalés Antonio José, Pita Lúa y Remacha, entre otros. Su muerte —ha continuado— es una gran pérdida para la interpretación de la guitarra clásica española».

«Regino Sáinz de la Maza ha sido uno de esos hombres que unen a una generación», ha manifestado a «Efe» el director de la orquesta de RTVE, Odón Alonso.

«Humanamente es irrepetible y como artista fue uno de los pocos que elevaron el nombre de España en el Mundo».

Para mí es una pérdida singularmente sensible y dolorosa porque me recordaba siempre a mi padre con quien le unía una gran amistad».

«Ha desaparecido un artista, un amigo, una personalidad extraordinaria», ha declarado el famoso guitarrista, Andrés Segovia, quien se encuentra muy afectado por el fallecimiento de su compañero Regino Sáinz de la Maza.

(Pasa a novena página)

POSTAL

«ALERTA VERDE»

COMO sigue sin llover y el panorama no está para bromas con esto del agua, ayer se reunió la Comisión de Protección Civil y se ha establecido la llamada «alerta verde». Esto supone una recomendación a la población civil para que no malgaste el agua de la que se sirve. Insistimos que, si aún quedan pasos hasta el racionamiento, las cosas no están para despilfarrar. Cada litro de agua vale ahora algo más que el dinero que pagamos por él. Se trata de un precio de solidaridad y, hasta si se nos aprieta, de conveniencia propia y general para que no llegue esa etapa de racionamiento.

Suponemos que la población responderá como ha respondido siempre en casos semejantes. Es ahora cuando mejor se nota el talante de los pueblos y hasta cuando se pone a flote el espíritu de civismo que, a fin de cuentas, responde a un sentido de lo que de verdad es la convivencia, o sea, la más fiel interpretación de lo que es la gran política, por no decir más cosas sobre el tema.

No podemos derrochar el agua. Sencillamente no podemos hacerlo porque nadie está en condiciones de derrochar aquello que tiene en pocas cantidades. Este es el caso de los burgaleses de ahora mismo. No puede valer, bajo ningún concepto, la torpe conciencia de que los grifos han de responder cada vez que les demos media vuelta. Ni mucho menos. Habrá que usar del agua con la debida precaución, midiendo cada litro y no usándolo más que cuando resulte necesario y lo que sea necesario. Ni un milímetro cúbico más.

Todo esto no es una pamplina que haya podido ser tomada el filo de la mota de esa «alerta verde». Por desgracia, cuando las teorías de Perogrullo se vuelven grandes verdades, es cuando las cosas empiezan a ponerse de color negro. Y este es el caso de ahora mismo.

Si que estamos seguros de que Burgos sabrá responder. Hasta nos asiste la inmediata esperanza de que este sacrificio que se nos pide (mínimo sacrificio, que tal es la verdad) no va a durar mucho tiempo. Algo nos dice que va a llover y pronto. No puede durarnos cien años un mal que nos viene acosando desde hace dos.

Pero por si acaso los días o los meses se prolongan enojosamente sin lluvia ni nieves, vamos a usar de la eficacia de la autodisciplina ciudadana. Aunque se pusiera a llover hoy mismo (ojalá) habrá sido un buen ejercicio de convivencia. Y todos saldremos **BURGENSE** ganando.

**POR CESE DE NEGOCIO
LIQUIDACION TOTAL**
DE
MALETAS Y BOLSOS
ARTICULOS DE PIEL
TAPIA

PLAZA DE VEGA
— ULTIMOS DIAS —
PRECIOS DE REGALO

**FERIA DE SAN ANDRES
VILLADIEGO**

LUNES, día 30 de Noviembre

La feria más importante de la villa, toda clase de ganados, productos agrícolas, maquinaria y aperos de labranza.

MUY PRONTO
**SU DINERO
VALDRA
MAS**



El señor Pujol atrajo ayer sobre Burgos una nube de informadores, sobre todo de Cataluña y de Madrid.

La Burgos oficial se mostró cortés y la Burgos popular brilló por su ausencia.

Los observadores pudieron apreciar el posible deseo del Consejo General de Castilla y León de dar al viaje del presidente de la Generalidad un signo de viaje familiar.

La Comisión provincial de Gobierno acaba de informar que han sido aprobadas solicitudes de empresas acogidas a los beneficios del Gran Área de Expansión Industrial, las cuales están dispuestas a invertir más de cinco mil millones de pesetas en nuestra provincia (la mayoría en Miranda de Ebro), y crear 356 puestos de trabajo; pocos puestos en comparación con la inversión.

Lo que llama la atención es que en Burgos-ciudad, la empresa «Firestone Hispania» que tramita expediente de limitación de trabajo debido al sobrante de productos que no puede absorber el mercado del automóvil en la crisis que atraviesa, se disponga a una inversión superior a los mil millones y crear doscientos puestos de trabajo.

Curioso.

Es necesario poner al día e impulsar la gestión administrativa municipal para evitar situaciones como la que nos plantea un lector. Hace año y medio que hizo reclamaciones ante los servicios correspondientes del Ayuntamiento por el pago indebido de voladizos que la Recaudación le pasó al cobro y esta es la fecha en que no se ha resuelto.

Se impone mayor celeridad.

QUISICOSAS

No ha hecho más que comenzar la obra de adecuamiento de la fachada de la Casa Consistorial y ya ha surgido una pintada en la parte orientada al Espolón.

La política y el ornato público nada tienen que ver.

¿Sería mucho pedir a contestarios políticos que procuran respetar el ornato público?

Una red radio - telefónica del servicio móvil terrestre dispónese a montar el Ayuntamiento de la capital, según se desprende del acuerdo de

la Permanente de contratar la adquisición e instalación de equipos de radio - comunicación.

Se ve que la comisión de Servicios avizora el panorama que, en ese orden, se planteará a nuestra capital por la multiplicación de sus servicios públicos y municipales. Pero la izquierda se abstuvo en el acuerdo.

Sus razones tendrá.

Bonifacio de los Mozos, del pueblo palentino de Palenzuela, es el decano de los hortelanos forasteros que vienen a Burgos para vender su mercancía.

Se trata de un campesino alegre, «El Moreno» le llaman— que desde que tenía catorce años —y suma 52 Primaveras— no falta día a día al mercado de Burgos, constituyendo un ejemplo bien elocuente de su amor a nuestra tierra.

Pero a «El Moreno» no le gusta que le llamen agricultor, sino hortelano porque, en efecto, lo suyo es la huerta y en su medio siglo de vida, ha visto desaparecer de Burgos capital la mayoría de sus ricos huertanos.

Por eso siente la obligación de llenar el hueco.

Bonifacio, buen castellano, amigo de la tierra y de los burgaleses.

Martinillos



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

II OTONADA CULTURAL

"Francisco Valles"



HOY, VIERNES, A LAS 8,15 DE LA TARDE

EN LA

SALA ANTONIO DE CABEZON

(Monasterio de San Juan)

RECITAL DE DULZAINA

DE

TEOFILO ARROYO y Alumnos

Y ACTUACION DEL GRUPO DE DANZAS

DIEGO PORCELOS

**SI QUIERE
ESTRENAR UN
SEAT USADO,
VENGA A SEAT.**



Los Concesionarios Seat tienen los mejores Seat de ocasión (o de cualquier otra marca).

- Revisados en 71 puntos.
- Garantizados hasta 1 año.
- Financiados hasta 36 meses.

Venga a un Concesionario Seat y escoja su Seat usado... como nuevo.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

**Sistema
Vehículo
Ocasión**

NO cabe duda que esto de la Democracia es una cosa que no se alcanza de la noche a la mañana. Durante el período de transición, hemos padecido una situación confusa, llena de contradicciones, en la que predominaba la permisibilidad, como consecuencia de no disponer de un ordenamiento jurídico que encuadrara la actividad real de la nación. Durante esta época, al amparo de la palabra «democracia», se han cometido toda clase de desmanes, sin que nadie se atreviera a denunciar tales actitudes por miedo a ser tachado de antidemócrata. En cierta manera, democracia era similar a hacer cada cual lo que quisiera, especialmente si era algo que antes estaba prohibido.

Realmente, a excepción de aquellos que habían vivido largamente en países democráticos, nadie sabía en qué consistía esta nueva experiencia. El ciudadano medio vivía en un continuo sobresalto, porque no entendía que la evolución, programada como el camino hacia el logro de las libertades, condujera a situaciones tan poco atractivas. Pero los políticos, en su mayoría, tampoco sabían de lo que iba, conocían la teoría, pero de la práctica —que en política puede, incluso, contradecir la teoría— nadie tenía experiencia. Los unos por haberse formado con el régimen anterior, los otros por proceder de la clandestinidad.

Es así como hemos entrado en una situación de normalidad, con una Constitución que constituye la referencia a la que deben ajustarse nuestros actos. Pero parece que algunos políticos no acaban de desprenderse de los malos hábitos adquiridos, al menos, en determinados momentos. El ser demócrata implica una actitud: la aceptación de un sistema de convivencia y, consecuentemente, el acatamiento de unas normas, pero de forma permanente. No

NUESTROS COLABORADORES

LAS REGLAS OBLIGAN

Por José Carlos DE MAR

se puede ser demócrata sólo cuando el juego político resulta favorable.

Todo esto viene a cuento como consecuencia del debate sobre la OTAN. El PSOE, en todos sus planteamientos, no tuvo aparentemente en cuenta la Constitución para nada. Y resulta sorprendente, porque sus líderes siempre se han mostrado sumamente respetuosos con ella. Cuando en 1978, se aprueba la Constitución, la ejecutiva socialista, dando ejemplo de su acatamiento a la máxima norma y superando su tendencia republicana, pide audiencia al Rey y se presentan en la Zarzuela —según dijeron ellos mismos— como reconocimiento público al Jefe del Estado. Este fue un acto que no se valoró en sus verdaderas dimensiones.

Pero, ahora, parece que se han olvidado de estas costumbres.

No han encajado su derrota en las Cortes y organizan manifestaciones para protestar contra la decisión de la Cámara que ha aprobado la propuesta del Gobierno. Y en este caso, el Gobierno ha actuado con extremada corrección, dando los pasos adecuados hasta llegar a

las Cortes. Quizás esto haya sido uno de los motivos que ha provocado la actitud socialista. Porque desde el principio han mantenido una postura incoherente. Protestaron cuando se hizo la consulta al Consejo de Estado y cuando la Junta de Jefes de Estado Mayor emitió su parecer a requerimiento del Gobierno. Pero ¿no se debe —en un sistema democrático— dejar que las instituciones asuman el papel que les corresponde? Tanto el Consejo de Estado como la Junta de E. M. debían y tenían que ser oídas. Más tarde, protestaron porque el Almirante Suances apareció en el programa Parlamento dando su parecer sobre nuestra entrada en la Alianza Atlántica. Se llegó a pedir, y casi a forzar, la dimisión del director del programa. Ahora, amenazan con la organización de manifestaciones anti-OTAN para protestar contra la decisión de la Cámara.

Esto no es admisible. Los socialistas saben que el pueblo no puede participar en una decisión de tanta transcendencia. Primero, porque así lo establece la Constitución y segundo porque la complejidad del tema exige unos conocimientos que, como ha dicho, no tenían ni siquiera gran parte de los parlamentarios. Para eso, el pueblo elige a sus representantes en las Cámaras y son ellos los que por obligación y respeto a su electorado, deben defender los principios programáticos de sus respectivos partidos. Pero, en cualquier caso, tienen que aceptar los resultados. Acudir, ahora, a movilizaciones de masas, para intentar forzar la decisión de las Cámaras es una jugada que se sale fuera del marco democrático. Se tendría que meditar un poco más cual va a ser el comportamiento del PSOE, y moderar el lenguaje de sus líderes cuando se pronuncian públicamente. Puede que, dentro de uno mes, tengan que arrepentirse de ciertas afirmaciones como le está ocurriendo a Papandreu. Una dosis de prudencia nunca viene mal.

CARTAS AL Diario

Cuando otros están de vuelta

Frente a las voces que desde posiciones extremas se levantan en contra de la familia, como si ésta fuese algo llamado a desaparecer, como si se tratase de una institución caduca que cumplió su misión en otros tiempos y ahora ha sido superada por nuevas formas de vida y por un concepto distinto de la sociedad, será preciso seguir recordando que la familia es una «institución permanente». Y que es tan necesaria hoy como hace cinco siglos, tan necesaria para los tribus indígenas, como para los pueblos supercivilizados, tan necesaria en una organización industrial y urbana de la sociedad como en una organización agrícola y rural.

La familia, fundada sobre el matrimonio y orientada a la procreación y educación de los hijos, en sus aspectos esenciales, sigue incólume por encima de los avatares de los tiempos. Se equivocan pues los que creen que habiendo promovido el divorcio, cegando las fuentes de la vida, cerrando a cal y canto los hogares, corrompiendo los cuerpos femeninos, van a acabar con la familia. Será grave el daño que con ello se haga, será irreparable el daño que se infiera al matrimonio y a los hijos en generaciones sucesivas; pero la familia, como institución natural y permanente, sobrevivirá a cuantos, alocadamente, intentaron destruirla.

Un análisis sin pretensiones demagógicas, sin fines electoralistas y de partido, nos lleva a la sana conclusión de que «todavía» en nuestras tierras, son más los matrimonios normales que los anormales y las familias normales que los «casos». Y es bueno notarlo, porque se intenta por todos los medios de que nos convenzamos de lo contrario. Basta oír los medios de información y sobre todo las películas de la desdichada televisión española. La frase «tenemos el divorcio que pedía la sociedad española» es gratuita, falaz y demagógica, aunque sea repetidamente pronunciada desde unas pretendidas instancias «moderadas» del poder.

Las quejas continuas de Federaciones y Asociaciones familiares son más que justificadas. Uno se queda perplejo al contemplar las razones que asisten a millones de familias y el poco caso que se les hace. Parece como si los legisladores estuvieran obsesionados únicamente por proteger lo anormal y se hubieran olvidado que la mejor manera de sanear la sociedad, de mitigar la delincuencia, luchar contra la droga y el terrorismo, incluso de aliviar el paro, sería la creación de unos condicionamientos favorables para el saneamiento moral y social de la familia.

Mientras las sociedades occidentales y hasta algunos países del Este lloran las amargas experiencias de unas cuantas décadas de planificaciones familiares, divorcios

y ensayos varios para destruir la familia tradicional, la sabiduría hispánica ha desarrollado toda su iniciativa para homologarse a Europa, incluidas aquellas cosas en las que Europa está de vuelta y de «revuelta». Cuando surgen en muchos países medidas protectoras de la familia, en un intento de corregir los desastres causados por una serie de medidas irracionales contra el matrimonio y la familia, nosotros, pasándonos de listos hemos escrito una de las páginas más tristes de nuestra historia.

CARLOS CURIESES ORTEGA

Un verdadero calvario

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Me dirijo a usted para que cuando lo considere adecuado, pueda dar cabida en esta sección a lo que a continuación expongo, por lo que le doy las gracias anticipadas.

Me permito hacer patentes mi repudio y mi denuncia en mi nombre y en el de todas las personas que se encuentran en situación similar a la mía. Me estoy refiriendo al tan sonado subsidio de desempleo, en el que pueden encuadrarse cientos de personas que no saben lo que es cobrar un duro en varios meses; esto, teniendo todos los papeles en regla, para lo cual hay que dar una cantidad increíble de vueltas.

Naturalmente, una vez pasada esta prueba te dan tu cartilla, y a esperar la correspondiente carta para cobrar. Pero resulta que la dicha carta deben enviarla en alguna nave espacial y en Burgos hace años que no se ha visto ningún aparato de esos. Así, que todos a esperar y desesperar y eso que son cuatro perras para ir maiviendo.

Pero, naturalmente, como los que no cobramos no tenemos dinero para ir al teatro, vamos a las oficinas de prestaciones de desempleo y tenemos todos los días el mismo espectáculo de costumbre. Lo que más me deja perplejo es la pasividad ante las muchas ofensas a que estos señores deben estar ya inmunizados, ante tales hechos. Lo que, desde mi punto de vista creo es que hay una gran negligencia o exceso de trabajo. Y dichos señores alegan que la luz verde de estos problemas tiene que venir de Madrid. En fin, la solución es que, si estos problemas son de altos mandos, se haga público para el bien de todos los afectados.

J.G. C.

Papeleras públicas

Sr. Director: Muchas han sido las veces que en Burgos se ha visto el siguiente slogan: «Mantenga limpio Burgos». Yo creo que la gente es responsable y utiliza las papeleras, pero... ¡qué papeleras! No hace mucho, el Ayuntamiento puso una buena cantidad de ellas en distintos puntos de la ciudad, para mantener sus calles limpias. Pero estamos en una sociedad de salvajismo (con perdón). Se han propuesto romper las papeleras y fíjense ustedes cuando en un paseo, no hay una sana, abollada, rota por abajo y lo peor es que toda la basura se cae a la acera, ensuciándolo todo y claro, luego los barrenderos tienen doble trabajo.

Seamos un poco responsables y pensemos que podemos arreglar este problema. Cuando veamos a un chico dando golpes a una papelería, nada mejor que preguntarle por qué lo hace, que la gente se entienda hablando.

A. V. I.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

FINCA COTO DE GALLO

NECESITA TRACTORISTA

Con informes, casado y residir en la finca.

Teléfono: 20 30 64, de 9 a 11 noche.

DRAMATICA INCONGRUENCIA

Una vez más se impone tomar la pluma para ocuparse del tema de la contaminación atmosférica o del medio ambiente. En esta ocasión es la larga y pertinaz sequía que azota al país (y ojalá que al publicarse este artículo hayan venido las anheladas lluvias) la que da pie. Pero de cualquier forma daría pie al tema la fábrica o factoría, el complejo industrial, el automóvil, las chimeneas de las calefacciones, la impureza ambiental.

Estamos abocados a una situación parigal a la que tuvimos planteada hace aproximadamente un año, en que los altos índices de contaminación registrados hicieron tomar medidas oficiales de emergencia.

Es alarmante que sea el hombre el que en su afán de confort y bienestar material, se esté acarreado asimismo el envenenamiento del aire y de las aguas del mar y vaya, así, cavando su propia fosa, en la que terminará, si no se atajan las cosas, en una especie de espantable suicidio colectivo.

En el caso del automóvil, concretamente son o van siendo ya pocos los que, en este nivel de confort y comodidad alcanzado, están dispuestos a prescindir de su uso aún para desplazamientos que no van más allá de la esquina de al lado. Se padece, en general, el que podríamos llamar síndrome del automóvil. De modo y manera que mucha gente puede acabar por reducir su pobre cuerpo o la postura de sentido al volante crónicamente.

El coche es un medio de expansión innegable, toda vez que facilita la huida, siempre que hay hueco, del agobio malsano de las grandes ciudades y sirve para ponernos en contacto con la naturaleza y el aire abierto. Pero de esto a troncarlo en nuestras piernas va un gran trecho.

Tocante a las calefacciones, cuya aportación a la contaminación atmosférica de las ciudades es importantísima, tampoco la gente se siente con ánimo para privarse de los treinta o cuarenta grados a la sombra en pleno invierno, temperatura que alcanzan sus hogares por virtud del artificio.

Se han emprendido y se emprenderán campañas de publicidad oficiales dirigidas a persuadir a la gente de la conveniencia o necesidad de utilizar los transportes colectivos para moverse por la ciudad. Lo que sucede es que aconsejar el uso del autobús, vehículo que echa por su tubo de escape un volumen de monóxido de carbono que ennegrece y entenebrece hasta el alma, es proponer un remedio peor que la propia enfermedad.

Hace años eliminaron los tranvías y los trolebuses, medios de locomoción al menos limpios, en las ciudades en que los había. Intereses bastardos —ay, los intereses— cegaron la prevención. Y tranvías y trolebuses fueron sustituidos, implacablemente, por los autobuses y los microbuses. Y ahora se pide que se utilicen estos vehículos altamente contaminantes en lugar de los coches particulares. La medida no es nada con gruente.

Como no lo es el hombre con su propia línea de progreso y desarrollo. Porque un desarrollo que ensucia y envenena y un afán de confort y comodidad nocivos, son incongruentes por sucidas.

CONFER DIOCESANA

Recordamos a todas las religiosas y religiosos que el próximo domingo, día 29, tendremos nuestro retiro mensual con el tema: «San Teresa vocacionada a la interioridad».

Dirige el P. Alberto Pachó, C. D.

Hora: 10,30 mañana con Eucaristía; 4,30 tarde con Vísperas. Lugar: Colegio de Jesús María, C. Héroes de la División Azul, núm. 1.

ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno uno de la rama masculina y se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

GRACIAS ESPIRITU SANTO

POR EL FAVOR
CONCEDIDO

C. y S.

SANTA MARIA LA MAYOR, VACANTES UNA VEZ MAS EN LAS CALLES DE BURGOS

No pocas veces a través de la Historia la bendita y rica imagen de Santa María la Mayor, titular de la Catedral, Patrona de la ciudad y de la Diócesis, ha salido del templo catedralicio y recorrido las calles de nuestra ciudad reclamada por alguna urgente necesidad, en la que los burgaleses acudían a ella como su Patrona y abogado, para pedirle su poderosa y maternal intercesión.

La situación en que nos está colocando la sequía se hace cada día más angustiosa y puede llevarnos a un final de catástrofe del que comenzamos a darnos cuenta.

Se ha hablado de una comisión de técnicos para aliviar, aliviar nada más, los efectos de la sequía. Pero el cielo permanece de bronce y las nubes no nos traen agua. La técnica por lo visto se queda más abajo y los científicos se ven defraudados, porque no pueden manejar las nubes como quisieran.

Escribimos para los creyentes y así nos viene a la pluma aquél del libro sagrado del Deuteronomio, en el que Dios dice al pueblo judío: «Si vosotros obedecéis mis mandatos, amándome con todo vuestro corazón y con toda vuestra alma, yo daré a vuestra tierra la lluvia a su tiempo, la temprana y la tardía... Pero cuidado mucho de que vuestro corazón no se deje seducir y desviándoos sirváis a otros dioses y os prosternéis ante ellos, porque la cólera de Dios se encenderá contra vosotros y cerrará el cielo y no habrá lluvia y la tierra no os dará frutos».

Ahora pensemos cómo se cumplen entre nosotros los Mandamientos y la voluntad de Dios. Esos mandamientos que Dios antes de escribirlos en las tablas de Moisés, los grabó en nuestros corazones, en nuestras conciencias que nos los recuerdan cada día, aunque nosotros pareceríamos que estamos empeñados en olvidarlos.

A la vista de esta Inmoralidad de nuestras costumbres y del ambiente social que nos envuelve. A la vista está el desprecio que se hace de Dios y de todo lo que con El se relaciona. Presumimos de no conocerle y de no relacionarnos con El. Y cuando nos relacionamos, a veces con poco respeto y veneración.

Por eso acudimos a Santa María la Mayor, la Virgen Madre de Jesús y Patrona de Burgos, para que como un día en las Bodas de Caná, movida a compasión dijo a Jesús: «Mira, Hijo, no tienen vino» y consiguió el favor de Jesucristo para aquellos cananeos, que ahora movida por las mismas entrañas maternales diga: «Mira, Hijo, no tienen agua» y consiga el favor que le pedimos nosotros. — A. C.

La Secretaría de Gobierno de la Audiencia Territorial de Burgos ha anunciado en el «Boletín Oficial de la provincia» las vacantes de cargos de juez de paz de Pedrosa de Río Ubel y de juez de paz sustituto de Adraza de Haza.

Un plaza de treinta días se concede para la admisión de instancias.

Instituto Social de las Fuerzas Armadas (ISFAS)

Con motivo de haberse realizado un reajuste de horarios en las horas de consultas del ambulatorio de medicina general, pediatría y ATS, que comenzará a regir el primero de Diciembre del presente año, se recomienda a los beneficiarios de este Instituto, consulten en la Orden de la Plaza, en sus Unidades respectivas, Hermandad de retirados y habilitaciones, la distribución de dichos horarios.

OPOSICIONES

La Tesorería de Clases Pasivas de la Delegación provincial de Hacienda, inserta una nota en el periódico oficial de la provincia, en la que se anuncia concurso oposición de seis vacantes de habilitados de clases pasivas en la citada Delegación. El plazo de presentación de instancias es de treinta días.

Contratada la urbanización de las aceras de la margen izquierda de la Avda. de Vigón

Las obras suponen 20 millones

Se actualizará el padrón municipal de inmuebles

La Comisión Municipal Permanente en su sesión semanal adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos declarados de urgencia:

Declarar desiertas las licitaciones para contratar las obras de urbanización de las aceras de la margen izquierda de la avenida de Vigón (tramos segundo y tercero), y contratarlas directamente con «Ferrovial», en la cantidad de veinte millones de pesetas.

Convocar oposición para proveer la plaza de ingeniero técnico de Obras Públicas.

Aplicar la Orden de 23 de Octubre pasado en relación con

las cotizaciones a la Mutu-
dad de Administración local por
pagas extraordinarias.

Contratar temporalmente
cuatro agentes para los trabajos
de actualización del padrón
de inmuebles a fin de que
puedan incluirse numerosas
fincas urbanas que no figuran
en dicho documento tributario.
PROTOCOLO

La Permanente acordó felicitar a don Javier Villagrà de Blas, jefe del Negociado del

Servicio de Industrialización y Comercialización Agraria por haberle sido concedida e im-

puesta la Cruz de Oficial de la Orden del Mérito Agrícola.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

DON TOMAS CAMPO QUINTANO

Que falleció el día 28 de Noviembre de 1980.

(Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Primitiva Ramírez; hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, sábado, día 28, a las once y media de la mañana, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 27 de Noviembre de 1981



La misa que se celebrará mañana, sábado, día 28, a las ocho de la tarde, así como el novenario de misas y rosarios que darán comienzo el próximo día 1.º de Diciembre, a la misma hora, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

D. CELESTINO ORTEGA ALMENDRES

Fallecido el pasado día 11 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA y cofrades agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 27 de Noviembre de 1981



EL EXCMO. SEÑOR

D. REGINO SAINZ DE LA MAZA RUIZ

(Hijo Predilecto de Burgos)

Falleció en el día de ayer, en Madrid, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

RUEGA oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral que se celebrará HOY, VIERNES, DIA 27, a las NUEVE DE LA NOCHE, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL.

Actos de caridad por los que quedará muy agradecido

Burgos, 27 de Noviembre de 1981

Celebración del XXXI Aniversario de la Mesa de Burgos en Madrid

Fue «coronada» la nueva reina de la Sociedad



La nueva Reina de la «Mesa de Burgos», con sus damas de honor.

Como estaba anunciado el sábado día 21 se celebró en la Mesa de Burgos, un importante acto socio-cultural, para exaltar tal efemérides, coronación de la «Reina» de la Mesa, Srta. María Pilar Tomás Rodríguez, y las damas de honor Srtas. Olga Arquero Ruiz e Inmaculada Martín López.

Con tal motivo el profesor Félix Pérez y Pérez aprovechó para saludar a los burgaleses en Madrid e invitar a esta Mesa: de perfil plano y sencillo donde caben todos los burgaleses de buena voluntad que desean lo mejor para nuestra tierra. Actuó como presentadora la conocida artista burgalesa de zarzuela Srta. Josefina Aparicio.

Carlos Serna tomó la palabra a continuación para leer vibrantes madrigales en honor de la «reina» y su corte en una

espléndida actuación muy aplaudida. A continuación actuó Severino de Pedro pronunciando versos y coplas alusivas al acto.

Las representaciones folklóricas de otras Casas regionales rindieron homenaje a la Mesa de Burgos, y finalmente el grupo folklórico de la Mesa tuvo una brillante actuación al cargo de su maestro Juan Rodríguez Acha.

El acto continuó con una fiesta social en los locales de la Institución.

HOY, PROCESION DE ROGATIVAS

Saldrá de la Catedral a las siete de la mañana

Según está anunciado, hoy saldrá de la Catedral, a las siete de la mañana, una procesión de rogativas para impetrar de Dios el don de las lluvias, en vista de la pertinaz sequía. En el cortejo destacará la imagen de Santa María la Mayor, Patrona de la ciudad.

El Cabildo organiza este acto en respuesta a la apremiante apelación hecha por el Prelado.

Se invita a todos los cristianos de Burgos. El recorrido será el siguiente:

Plaza de Santa María, Nuncio Rosara, La Asunción, Martínez del Campo, Avda. del Generalísimo, Espolón, plaza de Primo de Rivera, plaza de Santo Domingo, Plaza Mayor, Cardenal Segura, calle de la Paloma y plaza de San Fernando.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 27 de Noviembre de 1951.

DON Fernando Dancausa, don Manuel López Gómez y don Teodoro Fernández fueron elegidos el domingo concejales del Ayuntamiento de Burgos.

• UN grupo de cuarenta deportistas alemanes llegaron a nuestra ciudad, habiendo recorrido ayer los principales monumentos.

• LA temperatura máxima de ayer fue de 9,4 grados y la mínima de 5,2.

Reunión de la Comisión de Protección Civil

Por el grave problema de la sequía, Burgos entra en situación de alerta verde

Se recomienda a la población, sin alarmismos, una reducción del consumo de agua

Hasta el 31 de Octubre, hubo en la provincia 190 incendios forestales, de ellos 62 provocados

En la mañana de ayer, en el Gobierno Civil se reunió la Comisión provincial de Protección Civil bajo la presidencia de su titular don Manuel del Hoyo Aguilera y con asistencia de todos sus miembros para tratar, entre otros temas de cuanto se relaciona con el gravísimo problema de la sequía y su incidencia en nuestra provincia, el tema de los incendios forestales y cuanto se refiere a la preparación de la campaña de invierno para actuación en caso de tempestades.

Una vez terminada la reunión se celebró una conferencia de Prensa con la presencia de representantes de todos los medios informativos locales.

El señor Del Hoyo Aguilera comenzó, diciendo que uno de los asuntos que había sido estudiado con mayor detenimiento se relaciona con la grave sequía que padece España en estos momentos y que no tiene precedentes en mucho tiempo y que es el momento de pensar en la incidencia que tiene en Burgos en cuanto a abastecimiento de agua, aparte de otras cuestiones relacionadas con el campo y que están siendo tratadas por los organismos correspondientes de la Administración. "Es el momento de tomar medidas para evitar otros problemas posteriores. Sin que la situación sea alarmante hemos tratado del problema desde el punto de vista del realismo con el fin de afrontar la situación".

El señor Del Hoyo dijo después que "a la vista de la situación nos hemos situado ya en la alerta verde", explicando después las diferentes situaciones que se producen de acuerdo con la mayor o menor repercusión de la falta de agua y que son: alerta verde, alerta azul y alerta roja, ya para circunstancias muy delicadas y con la adopción de restricciones por estar en peligro el abastecimiento del líquido elemento a la población. "Estamos todavía muy lejos de la alerta roja, pero podemos pasar a la azul lo que trae consigo la adopción de una serie de medidas que se contemplan a nivel nacional, de acuerdo con la carencia de precipitaciones de lluvia. Esa alerta azul impone la adopción de restricciones de carácter obligatorio y en el caso de la alerta verde —siguió diciendo— lo único que recomendamos es la autorresponsabilidad en el consumo para reducir el gasto de agua en evitación de otras circunstancias más delicadas, toda vez que en veinte días podemos colocarnos en peores condiciones y aplicarse las medidas de la alerta azul".

Posteriormente indicó que la declaración de estas condiciones de precariedad en las reservas de agua responden a la situación en la que se da, por ejemplo en la capital, que existe agua para mes y medio que permite un consumo normal, pero sin que tampoco se actúe con despilfarro.

También indicó que el abastecimiento a la ciudad está plenamente garantizado y que nadie debe alarmarse, pero que es conveniente que exista un autocontrol a la hora de abrir el grifo. La traída de aguas artesanas

de Villaverde Peñahorada suponen un complemento para abastecer el líquido elemento a la ciudad y, de hecho ya se venía utilizando dos o tres horas diarias como días de cuenta días pasados en estas mismas páginas. Una avería que tardará unos veinte días en su reparación ha impedido que continuase funcionando. Este agua se utilizaba para abastecimiento de las empresas. Caso de que la sequía continúe, los pozos artesanos abastecerían a la población, pero se podría quedar sin el caudal necesario el complejo industrial, lo que, igualmente, sería grave. "Pero no cabe pensar por ahora en que se vaya a producir una situación límite, ni mucho menos, pero hay que mentalizarnos en una reducción del gasto", añadió.

"Otras noticias que he recibido en las últimas horas —prosiguió— indican que ha habido precipitaciones en el Norte de la provincia que es una de las que abastece a una amplia parte de la geografía burgalesa. Ojalá se generalicen y la situación se mejore terminando una sequía que no se recuerda en Burgos durante mucho tiempo.

Posteriormente informó del tema de los incendios forestales que han sido objeto de estudio en la Comisión, ofreciendo unos datos en los que se indica que desde Enero hasta el 31 de Octubre, según el dossier presentado por el jefe de ICONA, se registraron en la provincia 190 incendios forestales, que afectaron a una superficie de 5.458 hectáreas (de ellas 2.230 arboladas) con unos daños de 293 millones de pesetas.

De los fuegos registrados hubo un total de sesenta y dos que fueron provocados, con 1.170 hectáreas arrasadas y unas pérdidas de 158 millones de pesetas.

Comentó los posibles motivos de esta provocación de incendios que pueden estar en resentimientos contra los Ayuntamientos o las zonas, temas de caza, pastos, fomento de la roturación de las tierras o terrorismo y resaltó las dificultades existentes para la identificación y detención de los autores, llegando al caso de haber tenido que abrir expediente a un pueblo entero con todo lo que de injusticia puede tener el procedimiento al pagar justos por pecadores. Reclamó una vez más la colaboración de los vecindarios.

rios de zonas forestales y dijo que existe el proyecto de darse a conocer las sanciones aplicadas y publicarlas con sus nombres y cuantías por infracciones probadas.

Comentó los incendios más importantes registrados de los intencionados, citando Villasana de Mena con más de siete millones de pesetas de pérdidas; la Merindad de Montija, con cinco; Valle de Mena, con veinticinco y el más importante el de Oña con setenta y dos millones de daños.

Por último, informó de la preparación de la campaña de actuación en la temporada de invierno ante las posibles nevadas que puedan producirse, indicando que existe un proyecto presentado a la Comisión por la Jefatura provincial de Carreteras, afirmando que hay elementos humanos y mecánicos (grúas, máquinas quitanieves, etc.) para afrontar nevadas normales, pero que en las de carácter extraordinario con situaciones de emergencia es preciso intensificar y aunar el esfuerzo de todos. "Los servicios de Protección Civil están a punto para afrontar la época de temporales". También la Delegación de Sanidad y Seguridad Social tiene todo a punto para casos de evacuación de enfermos en circunstancias de bloqueo por la nieve y el agua con corte de carreteras o de pueblos incommunicados.

El tema de las mercancías peligrosas fue también abordado en la reunión y existe un estudio de actuación para cualquier caso de emergencia, de acuerdo con el carácter de los vertidos. Asimismo, existe otro estudio de actuación para la central de Santa María de Garoña, de acuerdo con las disposiciones aprobadas y los planes nacionales de emergencia nuclear.

A esta conferencia informativa asistieron el titular de la Jefatura de Protección Civil, señor Saldaña y el secretario adjunto, señor Bouza.

AGENCIAS DE TRANSPORTES

SE VENDE TITULO A. T.

Interesados: Llamar al Telf. (976) 29 57 77 en horas de oficinas.

CONGRESO INTERNACIONAL DE LA FAMILIA

LA FEDERACION CATOLICA DE A.P.A.S Y LA COORDINADORA DE ENTIDADES FAMILIARES

INVITA a las familias burgalesas al acto de iniciación del Congreso que se celebrará:

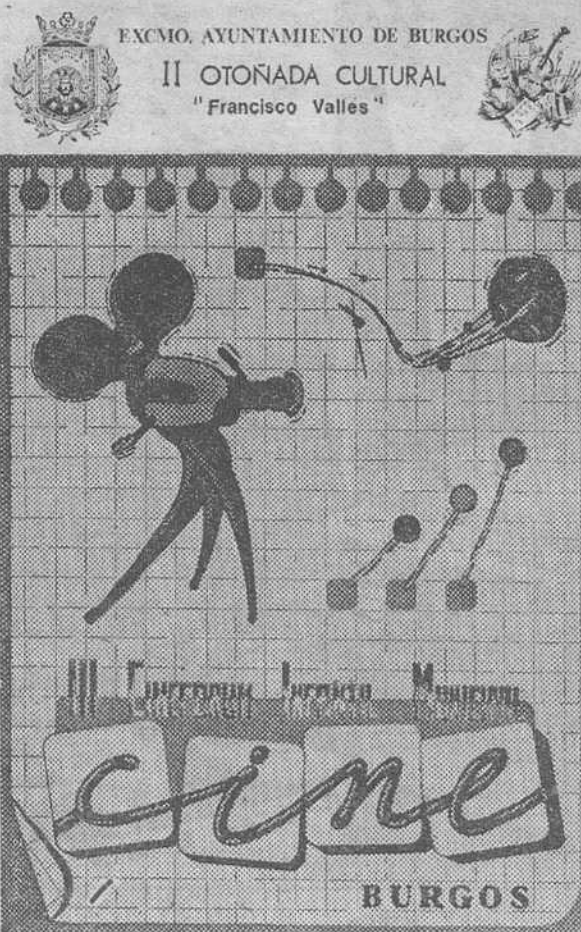
HOY: DIA 27

— LUGAR: Auditorium Caja de Ahorros del Circulo Católico, Calle Julio Sáez de la Hoya.

— HORA: Ocho de la tarde.

— TEMA: «La Familia y los Medios de Comunicación Social».

Será desarrollado por D. LUIS ALBERTO PETIT HERRERA, Presidente de la Confederación Nacional de P. de Familia y P. de Alumnos y D. LUIS VERNANCIO AGUDO, periodista, Secretario General Técnico de la Editorial Católica, Diario YA.



HOY, VIERNES, DIA 27

7,00 de la tarde:

AULA DE CULTURA DE LA ALHONDIGA (San Pedro y San Felices y Crucero)

SABADO, DIA 28

11,30 de la mañana: Cine AVENIDA (Centro).

7,30 de la tarde: S. JUAN DE ORTEGA (Capisclo).

DOMINGO, DIA 29 DE NOVIEMBRE

11,30 de la mañana: Cine DUCAL (Gamonal).

5,00 de la tarde: GOMEZ ESCOLAR (Barriada Yagüe y Fuentecillas).

7,30 de la tarde: Ins. DIEGO PORCELOS (Rio Vena y Barriada Illera).

Proyección de la divertida película:

«MARAVILLAS DE LA NATURALEZA»

Precio de la localidad: 50 PTAS.

AL FIN LOS GRANDES ESTAN DESCUBRIENDO EL VALOR DE LO PEQUEÑO.



**ESTA PEQUEÑA JAPONESA COPIA EN 6 TAMAÑOS DIFERENTES,
INCLUIDO EL A-3, Y HASTA 20 VECES POR MINUTO.**

La nueva Canon NP 200 ha conseguido dejar pequeñas a las grandes copiadoras. Hace todo el trabajo, pero de manera sencilla.

Copia en línea recta, para evitar problemas y ocupa el mismo espacio que una máquina de escribir.

Al fin lo práctico está arrinconando a lo grande.

Canon
COPIADORAS

ACABARAN COPIANDONOS.

Deseo recibir más información sobre la Copiadora NP 200.

Nombre

Empresa

Cargo

Domicilio

Ciudad

Teléfono



Copiadora
oficial del
Mundial 82.

Copiadoras de Burgos.
Jesús María Ordoño, 2, Burgos.

947 - 23 12 00

Presentación de un informe sobre las Tarifas de Licencia Fiscal

Ayer tuvo lugar en la Federación provincial de Empresarios de Burgos la presentación del «Informe sobre las Tarifas de Licencia Fiscal». Al acto asistieron el presidente de dicha Federación, Juan Campo Pampliega, miembros de la Junta directiva y los autores de dicho informe, Eduardo Elías Francés y Enrique Lacave Riaño.

El libro que, con una edición de 1.500 ejemplares, a un precio asequible, se encuentra disponible en los locales que posee dicha Federación en la calle Vitoria, N.º 20, es ante todo una crítica a esta nueva Licencia Fiscal, pretende la divulgación de los conceptos tributarios y de las diferentes modalidades que se contemplan en sus textos. Recoge en sus últimas páginas unas tablas de equivalencia de los antiguos epígrafes de la Ley de

Fiscal con la de los nuevos, al objeto de servir de herramienta a los empresarios, para que puedan elaborar las altas que tendrán que realizar antes del 5 de Diciembre.

A continuación hubo un pequeño coloquio en el que se dejó en claro el grave perjuicio que supone esta nueva Licencia Fiscal para la pequeña y mediana empresa al salir de un acuerdo entre las grandes patronales y el Gobierno, en el que se ha evitado toda discusión en las Cortes, en perjuicio de sus intereses. Se puso en tela de juicio el criterio empresarial del Gobierno y como complemento al decálogo de conclusiones finales que recoge este pequeño libro, se habló de las consecuencias que incidirán en el ciudadano de a pie, que son el incremento del paro y mayor carestía de los artículos.

Reunión de la Junta Provincial de APAG, en la Federación de Asociaciones Empresariales

En los locales de la FAE ha tenido lugar la reunión de la Junta directiva de la Asociación de Agricultores y Ganaderos de la provincia de Burgos, APAG, bajo la presidencia de su titular, don César de Miguel López.

Se abordó, en primer lugar, la integración de esta Asociación en el seno de la Federación de Asociaciones Empresariales, que fue valorada muy positivamente al reconocer así su carácter de auténticos empresarios, agrícolas y ganaderos, y permitir su mejor colaboración en una actuación conjunta y beneficiosa para todos los sectores de la actividad empresarial burgalesa.

Se informó de la celebración de cursos de formación agraria en Aranda de Duero en los primeros días del presente mes, que pueden considerarse de gran utilidad de cara a un futuro próximo de reestructuración del mercado agrícola y ganadero y a la inmediata integración de España en la Comunidad Europea. Se subrayó la numerosa asistencia e interés que han despertado, proponiéndose nuevas actuaciones de este tipo en otras cabezas comerciales.

Tras un estudio minucioso de otros aspectos técnicos y organizativos se procedió a evaluar la incidencia de la crítica situación agraria en nuestra provincia provocada por la sequía. Se solicitó una mejor gestión en la administración de los canales de riego existentes así como requerir su posible ampliación de cara al futuro.

ro. A este respecto, se acordó la necesidad de puesta en funcionamiento del pantano de Retuerta, sin perjuicio de la salvaguardia de los valores culturales implicados y haciéndose hincapié en el retraso con que han sido atendidas estas solicitudes que se remontan varios años atrás, promovidas ya entonces por miembros de la actual Junta directiva. Para APAG se trata de un tema de urgente necesidad que no debe admitir retrasos, ya que se trata de un proyecto anterior inevitablemente desatendido por muchas otras necesidades que se remontan a los años sesenta.

También se expuso la necesidad de eliminar el sistema, inútil e inadecuado, de concesión de crédito para sequía y adoptar una línea de subvención directa para los combustibles y la energía eléctrica agrarias, única solución eficaz para la actual situación.

Completaron esta reunión diversos proyectos de actuación asociativa encaminados todos ellos a propiciar el desarrollo agrícola y ganadero de nuestra provincia, y de los cuales informaremos más ampliamente en la próxima ocasión.

TRANSPORTES

VENDO o ADMITO socio, pequeña empresa, sociedad, tarjeta nacional. Informes: esta Administración.

SE ESPERA LA INMEDIATA LIBERACION DEL PADRE BENJAMIN FERNANDEZ

Madrid (Efe). — El Padre Benjamín Fernández Manzanal, secuestrado en Angola el pasado día 15 por el grupo «Unita», sigue con vida y se espera que sea puesto en libertad próximamente, según ha informado a «Efe» el Padre Luis María Esparza, portavoz de la familia del misionero secuestrado.

Según la misma fuente, tanto a través de la Nunciatura en Madrid, como de medios portugueses, se conoce que la legación apostólica en Angola y la jerarquía eclesiástica local mantienen contactos con el Gobierno Angolés, para conseguir la liberación del Padre Fernández Manzanal.

ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

COMUNICADO DE PRENSA DE LAS JUVENTUDES SOCIALISTAS

Se nos remite, para su publicación, el siguiente escrito:

«La asamblea local de J.S. de Burgos ante la sentencia de 7 años de cárcel y 20 millones de pesetas de multa impuesta por la Audiencia Nacional al periodista J. Vinader por un reportaje aparecido en la revista «Interviú» en el que denunciaba la actuación de comandos ultras en el País Vasco, desea manifestar:

1) Consideramos injusta y arbitraria una condena ante el simple ejercicio de la función profesional. Vinader actuó por encargo de la empresa periodística a que pertenece siendo ésta responsable en último caso

de las consecuencias a que hubiera lugar.

2) Si en el momento de su publicación nadie consideró que dicho reportaje constituía materia de delito resulta aberrante y sospechoso el intento de responsabilizar de atentados posteriores. Igualmente supone un precedente peligrosísimo que puede condicionar gravemente la actividad de la Prensa en nuestro país.

3) La desproporción entre esta condena y el sobrelimiento o benignidad ante otro tipo de actuaciones de mayor gravedad (sucesos de Almería, caso Arregui, asesinatos de la extrema derecha...) ponen de relieve que éste no es un hecho aislado, sino que continúa una larga serie de actuaciones de los Tribunales

que revelan como urgente la reforma del Poder Judicial (la más importante de las aplazadas hasta hoy en nuestro país).

4) Consideramos este suceso triste y vergonzoso como una auténtica provocación y un atentado consciente a la libertad de expresión enmarcado en una auténtica campaña de desestabilización llevada a cabo desde diversos sectores por los restos involucionistas del aparato del Estado heredado del régimen anterior.

5) Finalmente, junto a nuestra condena más enérgica llamamos a la opinión pública a una movilización firme y clara, así como a una toma de conciencia y compromiso ante la cada vez más decidida amenaza

golpista, y en defensa de la libertad y la democracia para nuestro pueblo.

NOTA DEL COMITE DE EMPRESA DEL SERVICIO DE AUTOBUSES

«El comité de empresa del Servicio Municipalizado de Autobuses pone en conocimiento del público en general que el personal de este Servicio no es funcionario municipal, se rige por la reglamentación laboral, tiene su relación trabajo-salario regulada por su propio convenio colectivo.

Por lo tanto los trabajadores del Servicio son totalmente ajenos a la negociación del convenio que está tramitando el Excmo. Ayuntamiento con el personal funcionario del mismo.»

LA CAJA DEL CIRCULO PREMIA VUESTROS AHORRILLOS



Sorteo Infantil y Juvenil 1981-82

TENEMOS MAS DE 400 REGALOS PARA VOSOTROS

La Caja de Ahorros del Círculo Católico, premia el ahorro de los niños y jóvenes burgaleses organizando el Sorteo Infantil y Juvenil, con más de 400 regalos:

- Un televisor color portátil.
- Un equipo estereofónico.
- Una cámara fotográfica automática.
- 3 equipos de bricolaje.
- 5 bicicletas plegables.
- 30 enciclopedias abreviadas.

- 30 estuches compases.
- 30 despertadores.
- 30 cajas de pinturas.
- 50 balones de fútbol.
- 50 muñecas.
- 50 lotes de 10 discos de música clásica.
- 50 costureros.
- 50 pañales.

Consigue tus boletos de participación en cualquiera de nuestras sucursales.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

VIDA CULTURAL

HOY, SESION MUSICAL

En el Ateneo Popular «Los Otros»

Hoy viernes a las 8 de la tarde se inaugura el segundo ciclo de audiciones musicales que, con tanto éxito, vinieron celebrándose el pasado curso. Especialmente dirigidas a la juventud, y particularmente a los grupos de jóvenes que comparten la vida del Ateneo en el Barrio, fueron muy favorablemente acogidas, por la calidad de la programación que se llevó a cabo, dando una muestra muy acertada de los grandes de la música de hoy. En esta línea quiere continuar el Ateneo atendiendo una de las expresiones culturales más significativas de nuestro tiempo. Por eso este curso, tiene el proyecto de esmerarse en grabaciones selectas; utilizando, también, medios técnicos de sonido que resaltarán aún más la calidad de las audiciones que se sucederán periódicamente.

Hoy, conferencia sobre el Congreso Internacional de la Familia

Volvemos a recordar que esta tarde, a las ocho y en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, tendrá lugar la anunciada conferencia a cargo de don Luis Alberto Petit Herrera y don Luis Venancio Agudo, que versarán sobre temas tan sugestivos como el Congreso Internacional de la Familia y los medios de comunicación social y la familia.

Dado el alto interés de los temas, así como la personalidad de los conferenciantes, es seguro que hoy estará lleno el ya citado salón. Recordamos que la entrada es libre.

OTOÑADA CULTURAL

HOY, RECITAL DE DULZAINA POR TEOFILO ARROYO

Mañana, actuará el Grupo «La Hormiga»

Está culminando ya el programa que, dentro de la Otoñada Cultural, ha orga-

EXPOSICION DE VIAL HUGAS, EN «RUA 2»

La sala de Arte «Rúa 2» abre hoy sus puertas para mostrar la exposición con que trae hasta nosotros el veterano pintor Vial Hugas. Nos ocuparemos de la muestra, debidamente.

De momento anunciamos que estará abierta esta exposición hasta el próximo día 8 de Diciembre, siendo las horas de visita de seis y media de la tarde a nueve y media, por lo que se refleje a los días laborables. En cuanto a los festivos, podrá ser vista de doce a dos del mediodía.

Mañana, concierto de la Orquesta del Conservatorio, en Aranda

Para mañana, sábado, la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón» tiene previsto ofrecer un concierto a Aranda de Duero, que tendrá por marco el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, comenzando a las ocho y cuarto de la tarde. El programa será el siguiente:

En esta ocasión y pensando en los inicios de rock and roll, atenderemos a los «venerables» padres del mismo como fueron Bill Haley, Buddy Holly y Little Richard, que han pasado ya a la historia del rock, al contribuir cada uno a sumo a esa revolución musical, que llega a nuestros días y que revoluciona también costumbres vestimentas y hasta los planteamientos mercantiles de una nueva industria.

Esperamos la asistencia de los buenos aficionados que tendrán ocasión de escuchar grabaciones extraordinarias y podrán recordando, participar en sus opiniones aportando ideas para próximas audiciones.

OTOÑADA CULTURAL

HOY, RECITAL DE DULZAINA POR TEOFILO ARROYO

Mañana, actuará el Grupo «La Hormiga»

Está culminando ya el programa que, dentro de la Otoñada Cultural, ha orga-

La sala de Arte «Rúa 2» abre hoy sus puertas para mostrar la exposición con que trae hasta nosotros el veterano pintor Vial Hugas. Nos ocuparemos de la muestra, debidamente.

De momento anunciamos que estará abierta esta exposición hasta el próximo día 8 de Diciembre, siendo las horas de visita de seis y media de la tarde a nueve y media, por lo que se refleje a los días laborables. En cuanto a los festivos, podrá ser vista de doce a dos del mediodía.

Mañana, concierto de la Orquesta del Conservatorio, en Aranda

Para mañana, sábado, la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón» tiene previsto ofrecer un concierto a Aranda de Duero, que tendrá por marco el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, comenzando a las ocho y cuarto de la tarde. El programa será el siguiente:

III CINE FORUM INFANTIL MUNICIPAL

Este fin de semana se proyectará la interesante película de animales «Maravillas de la naturaleza».

Ya quedan pocas jornadas para que finalicen las actividades del ciclo «Malt Disney» incluido dentro de la tercera edición del cine forum infantil municipal que a su vez está incluido dentro de la segunda Otoñada Cultural «Francisco Valles» que está realizando el Ayuntamiento de Burgos. Las sesiones se desarrollan con normalidad y los pequeños espectadores siguen asistiendo semana tras semana a las diferentes proyecciones. Cuyas extensiones por los barrios han completado casi totalmente el ámbito cinematográfico infantil de nuestra población.

Mañana, en el cine Avenida y el domingo, en el cine Ducal en sesiones matinales de 11,30 se proyectará la película «Maravillas de la naturaleza». Estamos ante una película diferente que se constituye en un espectáculo espléndido lleno de imagen que sólo el talento y el amor de la naturaleza de Walt Disney nos lo podía ofrecer.

La cámara nos invita a un viaje, en el que descubrimos la

nunca vista de la gran pradera americana, el desierto, África, la jungla amazónica y las regiones árticas. Este film se recordará largo tiempo por sus planos llenos de misterio, novedad y belleza. Los temas para comentarlos son «El documental cinematográfico», e «Introducción a la ecología» y al final de las proyecciones tendrá lugar el tradicional forum.

ESTENSIONES
El mismo film se proyectará hoy viernes, a las 7 de la tarde en el aula de cultura de la Alhóndiga para los niños de San Pedro y San Felices y el Crucero. Mañana también se proyectará en San Juan de Ortega para los niños de Cupiscol; mientras que el domingo 29 será proyectado a las 5 de la tarde en el Centro de estudios Gómez Escolar de la Barriada Yagüe y a las 7,30 en el Instituto Conde Diego Porcelos para los niños de Río Vena y Barriada Illera.

PROXIMA PROYECCION
Para la siguiente sesión se cuenta con la divertida y encantadora película de Walt Disney «El teniente Robinson» cuyas destornillantes peripecias harán las delicias del público infantil que viene asistiendo a esta sesiones.

Desde hoy, Muestra Brasileña con sugestivo programa de actos

A partir de hoy y hasta el lunes, se ofrecerá a los burgaleses la llamada Muestra Brasileña, que comprende el sugestivo programa que ofrecemos en esta misma sección.

Hemos de decir antes, que esta muestra viene de la mano de la Junta coordinadora de actividades y establecimientos culturales, con la organización de la Delegación provincial de Cultura, la Casa de Brasil de Madrid y la colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico y «Música 75».

Por lo que se refiera al citado programa, éste es el siguiente:

SALA DE EXPOSICIONES DE LA CASA DE CULTURA

A las 19 horas, inauguración de la Muestra Brasileña: exposición de pintura «Las noches brasileñas», del pintor brasileño Wagner Hermuche.

Grabados e instrumentos no convencionales del artista brasileño Cosme Rocha.

Exposición de fotografías: Te-

«Cine - Club de la Alianza Francesa»

Hoy, a las 8 de la tarde, proyección de la película «Simone de Beauvoir», en el salón de la Caja de Ahorros Municipal Avda. del Cid, núm. 22.

CURSO PARA ANIMADORES DE DISMINUIDOS FISICOS Y PSIQUICOS

Organizado por la sección de juventud y promoción socio-cultural de la Delegación provincial de Cultura y respondiendo a la resolución de la Dirección General de la Juventud y Promoción socio-cultural por la que se establece el programa de cursos a celebrar para animadores de los disminuidos y tercera edad, se celebrará en el Albergue Juvenil de Soncillo un curso intensivo en régimen de internado para animadores de disminuidos físicos y psíquicos que se iniciará el próximo lunes día 30 para finalizar el 7 de Diciembre.

Asistirán al referido curso, que abarcará las áreas de convivencia e integración grupal, técnica y animación recreativa, un total de 40 cursillistas, siendo la finalidad del mismo la

mas varios del Brasil. Diversos autores. Exposición de Literatura brasileña, en español: 50 textos.

Se servirá una «Caipirinha» (bebida brasileña).

AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

A las 20 horas, conferencia y recital poético a cargo del profesor de Literatura y director de la Casa do Brasil (Madrid), Sr. D. Claudio Murillo Leal.

A las 20,30 horas: recital de música brasileña (samba, bossa-nova, jazz, percusión), a cargo del trío «Tamarit» y de dos percussionistas brasileños.

28 DE NOVIEMBRE, SABADO, AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

A las 18 horas, proyección de la película «Locuras de una radio pirata».

A las 20,30, proyección de la película brasileña «Xica da Silva» (Historia de una esclava negra).

29 DE NOVIEMBRE, DOMINGO, SALA DE EXPOSICIONES DE LA CASA DE CULTURA

A las 13 horas: Clausura de las exposiciones.

El 30 de Noviembre, lunes, en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo, a las 20 horas, proyección de la película «Lluvias de verano».

II Concurso de cuentos infantiles de la Caja de Ahorros Municipal

La Caja de Ahorros Municipal de Burgos convoca el Segundo Concurso de Cuentos Infantiles de Navidad, de acuerdo con las siguientes bases:

Primera. — Podrán tomar parte en el mismo todos los niños y muchachos que lo deseen y cursen sus estudios en centros de enseñanza de la capital y provincia, con edades comprendidas entre los seis y los diecisiete años.

Segunda. — El tema de los trabajos ha de basarse necesariamente sobre la Navidad.

Tercera. — Cada participante podrá concursar con un solo trabajo.

Cuarta. — Cada Centro Escolar nombrará un jurado, el cual seleccionará los trabajos que pasarán a la final, en representación del Colegio.

Quinta. — A la Caja de Ahorros Municipal de Burgos se enviarán únicamente tres trabajos por cada una de las cuatro categorías establecidas.

Sexta. — Los envíos se realizarán al Departamento de Relaciones Externas de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, oficinas Centrales (plaza de Santo Domingo de Guzmán 1) antes del día 15 de Diciembre de 1981.

Séptima. — El Jurado de la fase final estará formado por personas de reconocido prestigio y la enseñanza.

Octava. — Los premios establecidos y extensión de los trabajos para cada una de las categorías son los siguientes: CATEGORIA «A» (de 6 a 8 años)

Primer premio. — 4.000 pesetas en metálico.

Segundo premio. — 3.000 pesetas en metálico.

Tercer premio. — 2.000 pesetas en metálico.

10 accésits de 1.000 pesetas cada uno.

Extensión: Tres páginas de cuaderno —máximo— de 16 x 22 cm. aproximadamente.

CATEGORIA «B» (de 9 a 11 años)

Primer premio: 5.000 pesetas en metálico.

Segundo premio. — 4.000 pesetas en metálico.

Segundo premio. — 4.000 pesetas en metálico.

Tercer premio. — 3.000 pesetas en metálico.

10 accésits de 1.000 pesetas cada uno.

CATEGORIA «C» (de 12 a 14 años)

Primer premio. — 6.000 pesetas en metálico.

Segundo premio. — 4.000 pesetas en metálico.

Tercer premio. — 3.000 pesetas en metálico.

10 accésits de 1.500 pesetas cada uno.

CATEGORIA «D» (de 15 a 17 años)

Primer premio. — 8.000 pesetas en metálico.

Segundo premio. — 6.000 pesetas en metálico.

Tercer premio. — 4.000 pesetas en metálico.

10 accésits de 2.000 pesetas cada uno.

Extensión: Máximo de cuatro folios (por una sola cara).

PREMIOS A LOS CENTROS ESCOLARES

A cada uno de los Centros a los que pertenezcan los concursantes que obtenga el primer premio en cada una de las cuatro categorías, 10.000 pesetas y 5.000 pesetas para los segundos clasificados.

PREMIOS A LOS PROFESORES

A aquellos profesores cuyos alumnos alcancen el primer premio en cada una de las cuatro categorías, 5.000 pesetas y 3.000 pesetas para los segundos clasificados.

La entrega de premios se hará en acto público en el lugar, día y hora que, previamente, se darán a conocer.

EDICTO

DON JOSE LUIS OLIAS GRINDA, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO UNO DE BURGOS Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita Expediente de Dominio, con el número 453/1981, a instancia de don Aurelio Pérez García y su esposa doña Patrocinio Fuente del Val, representados por el Procurador Sr. Gutiérrez Moliner, para hacer constar en el Registro de la Propiedad la mayor cabida de la siguiente finca:

URBANA. — Local comercial trasero, número 29 de la parcelación de la casa en esta Ciudad de Burgos, sita en el Paseo de los Cubos y calle Santa Agueda, señalada con los números 3 y 4. Con una superficie de 1.132 metros cuadrados, dividida en tres plantas iguales, una sótano, una planta baja y una planta primera. Figura inscrita en el Registro de la Propiedad de Burgos, al Tomo 3.150, libro 172, Sección 1.ª, al folio 172, con el número 14.465, siendo su inscripción la primera y única de dominio.

La finca descrita fue formada en virtud de declaración de obra nueva y parcelación horizontal de la finca siguiente: Urbana sita en Burgos, parcela 1 de la calle de Santa Agueda con una superficie de 3.065 metros cuadrados. Linda Norte, calle de Santa Agueda; Sur, las murallas del Paseo de los Cubos; Oeste, en línea de 45 y 19 metros las mismas murallas; y al Este, en línea de varios tramos, de 18,50, 17, 21, 13 y 17 metros con la parcela número 2 de don Aurelio Pérez García. Inscrita al Tomo 2.617, libro 608, sección 1.ª, folio 127, número 10.263, 1.ª. Todo ello según consta en escritura otorgada ante el Notario de esta ciudad don Carlos Huidobro Gascón en 26 de Noviembre de 1974, bajo el número 4.070.

Y por providencia de esta fecha, se ha acordado, convocar, como se verifica por medio del presente, a las personas ignoradas a las cuales pueda perjudicar la rectificación de cabida solicitada, a fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes a la publicación de este edicto, puedan comparecer ante este Juzgado y expediente de que se trata, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Burgos a veintitrés de Noviembre de mil novecientos ochenta y uno. — E/ (ilegible). — El Secretario (ilegible).

REGINO SAINZ DE LA MAZA FALLECIO AYER



Regino Sáinz de la Maza en su último concierto en la capilla del Condestable de nuestra Catedral. (Foto Archivo)

(Viene de primera página)

«En estos momentos estoy recordando toda nuestra amistad desde 1916, y yo deseaba que nos hubiéramos podido reunir últimamente, como hacíamos antaño para intercambiar nuestras opiniones y dialogar sobre las obras escritas para nosotros».

Andrés Segovia ha dicho también que «tanto él como yo, hemos trabajado siempre para ensalzar el prestigio de la guitarra. Las características más sobresalientes de Regino eran su buen gusto, su dedicación continua a la guitarra, su talento y su gran personalidad».

Hoy, entrega de premios del concurso de Pintura «Ciudad de Burgos»

Como ya se ha publicado, hoy, a la una del mediodía, se procederá a la entrega de los premios del II Concurso nacional de Pintura «Ciudad de Burgos», acto que tendrá lugar en la Sala de Jueces del Ayuntamiento.

Como se recordará, los ganadores del citado concurso son José María González Cuasante, por su obra «Escena urbana», habiendo ganado el premio establecido para la promoción de jóvenes pintores María Concepción Sáez del Alamo, con el cuadro titulado «Bajada de San Esteban». Como se sabe, además se otorgaron dos accésits.

«Su mayor aportación fue una enorme capacidad de atraer al público, a la crítica y a los músicos de manera ferviente, además de prestigiar la música de guitarra».

Segovia ha terminado diciendo: «Estoy muy apenado, tuvimos una larga e intensa vida en común compartiendo alegrías e ilusiones en una labor que, por su parte, fue siempre brillante».

HIJO PREDILECTO DE BURGOS

La densa y brillante biografía del fallecido Regino Sáinz de la Maza es imposible de sintetizar en el espacio y en la urgencia que requiere una edición diaria. Pero como, por otra parte, la admiración de que siempre gozó en Burgos nuestro ilustre paisano ha servido también para que tal biografía sea más que suficientemente conocida, resaltamos a título de mínimo homenaje póstumo los siguientes extremos:

Nació en Burgos el siete de Septiembre de 1896. Tras haber conseguido sus primeros éxitos, fue becado por nuestra Diputación, comenzando a partir de ahí todo un historial de gloria que le lleva a ser colaborador de Manuel de Falla, a estrenar en 1940 el «Concierto de Aranjuez», de Joaquín Rodrigo y a dejar en muchísimas partes del Mundo la impronta de su formidable quehacer, de su elegancia artística y de su finísima personalidad humana.

Casado con doña Josefina de la Serna (hija de la inolvidable Concha Espina), es padre de la actriz Carmen Sáinz de la Maza. Entre sus hijos figura también Paloma, una gran intelectual, poetisa, que varias veces ha hablado en Burgos con un éxito total.

Fue crítico musical de «ABC» y entre sus composiciones figuran «Estudios», «Preludios», «Soleá», «Centinela», «Alegrías», «Boceto andaluz», y «Canciones castellanas». Es asimismo adaptador de obras de primera magnitud y de escritos que alcanzan sonada relevancia.

El 24 de Mayo de 1958 se le concedió el título de Hijo Predilecto de Burgos, que recibió el 30 de Enero siguiente.

Hace aproximadamente tres años hablaba para DIARIO DE BURGOS, tras haber grabado un reportaje musical para TVE (en la capilla del Condestable) y allí manifestaba su nostalgia por la ciudad, añadiendo cómo tenía presentes en el recuerdo a sus amigos de siempre y cómo le gustaría poder disfrutar más de sus paseos de la infancia.

Descanse en paz Regino Sáinz de la Maza, Hijo Predilecto de Burgos, que con sus éxitos, su limpio quehacer y su hondura humana ha sabido honrarnos a todos los burgaleses.

Mercado regional de ganados de Burgos

INFORMACION DEL DIA 26 DE NOVIEMBRE DE 1981

ESPECIES	Precio frecuente	Unidad	Especificación
Terneros:			
1-3 semanas	16.000	Ud.	Varias razas
3 meses	23.000	»	»
6 meses	40.000	»	»
Terneras:			
1-3 semanas	14.000	»	»
3 meses	20.000	»	»
6 meses	32.000	»	»
Vacas:			
Varias edades	65.000	»	»
Vacuno de abasto:			
Terneras	215	Kg./vivo	»
Añojos	190	»	»
Toros	100	»	»
Vacas	95	»	»
Ovino:			
Ovejas de 1.º y 2.º parto	9.500	Con cría	»
Ovejas de más de dos partos	8.500	»	»
Macacos (hasta 28 kilos)	200	Kg./vivo	»
Macacos (más de 28 kilos)	180	»	»
Ovejas desvieje	60	»	»

COMENTARIO

—En ganado vacuno, concurrencia normal, gran agilidad en la transacciones y precios en alza.

—En ganado lanar, mercado normal, poca animación en las transacciones y a precios estables.

EL SISTEMA TRIBUTARIO ANTE EL ESTADO DE LAS AUTONOMIAS

La Constitución de 1978, que supuso la concreción de las aspiraciones políticas que se habían ido gestando en el pueblo español en años anteriores, tuvo como una de sus innovaciones fundamentales la descentralización política del Estado.

España pasa de ser un Estado unitario, detentador de todas las competencias y facultades del poder, a ser un Estado descentralizado sustentado sobre dos bases integradoras: La unidad de España como nación, y la solidaridad entre todas las regiones y nacionalidades que la constituyen.

El nuevo Estado Autonómico, se articula mediante un sistema de reparto de competencia, tanto a nivel legislativo como administrativo, que inspirado por la propia Constitución, se está delimitando en leyes de desarrollo (Estatutos de Autonomía, Concursos Económico, Leyes Marco, etc.).

Quizás sea por tanto oportuno hacer, en este momento, algunas reflexiones sobre el desarrollo de este proceso en materia tributaria, haciendo un análisis crítico del camino tomado hasta la fecha y de las alternativas posibles de mejora que pueden existir.

PRINCIPIOS CONSTITUCIONALES EN MATERIA TRIBUTARIA

El texto constitucional en materia financiera, ha optado a grandes rasgos, por retener en el Estado Central el poder originario de establecer tributos. No se ha considerado conveniente ir a una descentralización total, que hubiera hecho más difícil la articulación coherente de una política económica unitaria, y que además podría haber sido fuente de injusticias y agravios comparativos.

Así, el art. 133, en términos muy parecidos a la Ley General Tributaria de 1963, dice: «La potestad originaria de establecer tributos, corresponde al Estado, mediante Ley», matizando que se puede, mediante ley ordinaria atribuir este poder a las Comunidades Autónomas, que se ven dotadas por tanto de un poder tributario derivado.

De otra parte el art. 156.1 establece: «Las C.A. gozarán de autonomía financiera para el desarrollo y ejecución de sus competencias». Para ello, la misma Constitución ha marcado las fuentes de ingresos, que harán posible esta autonomía, y que en materia tributaria pueden ser de dos tipos:

Impuestos cedidos total o parcialmente por el Estado, fundamentalmente a través de una participación en los ingresos estatales por este concepto.

Tributos establecidos por las propias C.A.

Se prevé, por tanto, que el Estado retendrá los tributos fundamentales (Renta, Sociedades, IVA en su día), así como la Renta de Aduanas y los Monopolios Fiscales, participando las diversas comunidades en la recaudación global, en función de las competencias directamente asumidas en los Estatutos y que son fuentes de gastos. Además los entes autonómicos podrán crear y gestionar sus propios tributos, siempre que exista autorización legal para ello, así como administrar tributos menores, o secundarios, en el panorama fiscal del Estado —lujo, licencia fiscal, contribuciones, etc.—.

En estos términos, el Estatuto de Autonomía de Cataluña en su art. 44 dice: «La Hacienda de la Generalidad se constituye con:

1. — Los rendimientos de los impuestos que establece la Generalidad.
2. — Los rendimientos de los impuestos cedidos por el Estado —Patrimonio, Transmisiones, Sucesiones y Lujo—.
3. — Un porcentaje de participación en la recaudación total del Estado.
4. — El rendimiento de sus propias tasas.
5. — Las contribuciones especiales que establezca la Generalidad.
6. — Los recargos sobre impuestos estatales».

El Estatuto Vasco, sin embargo, por razones históricas, establece el régimen de Concursos Económicos, que parte de una filosofía distinta y casi contraria a la comentada y que supone una descentralización tanto en gastos como en ingresos. En él, las Diputaciones provinciales son responsables de la recaudación y administración de todos los tributos, salvo la Renta de Aduanas, los Monopolios Fiscales y la imposición sobre alcoholes, aportando posteriormente al Estado, una cantidad o «cupos» de esta recaudación global, en concepto de contribución a los gastos generales del Estado (De-

fensa, Relaciones Exteriores, etc.).

ANÁLISIS CRÍTICO DEL SISTEMA EXPUESTO

El régimen financiero comentado es un híbrido de centralismo tributario y descentralización en el gasto. La política es el arte de lo posible, y en España no se hubiera podido ir, partiendo de la situación existente en 1975, a una descentralización total típica de un país federal.

En Suiza, por ejemplo, tanto la Confederación como los Cantones disponen de potestad tributaria originaria. Estos últimos pueden establecer y administrar todos los tributos que no hayan sido asignados expresamente por la Constitución a la Confederación. En la práctica, los Cantones controlan casi todos los impuestos directos, y la Confederación los indirectos. La recaudación se distribuye aproximadamente en dos tercios partes para cantones y municipios y el tercio restante para la Confederación.

Con este sistema, se puede decir verdaderamente que los Estados tienen autonomía financiera, estando claramente delimitados sus ingresos y por tanto sus posibilidades de gasto. La solidaridad interterritorial se puede asegurar además con un sistema de transferencias de las comunidades ricas a las pobres complementadas con subvenciones del Estado central.

Concretándonos al sistema híbrido, en desarrollo en España, tiene a mi juicio dos problemas principales:

1) Falta de uniformidad: Concurso Económico para el País Vasco, sistema de participación en los ingresos estatales para otras comunidades autónomas.

2) Vaguedad en la fijación de los criterios y parámetros, mediante los cuales, se realizará la participación en esos ingresos.

Es peligroso, y puede ser fuente continua de disputas, haber dejado en términos imprecisos, la participación que cada comunidad va a tener en los ingresos del Estado. Se ha hecho depender de la habilidad de unos negociadores y de las circunstancias concretas de cada caso, la fijación de un asunto tan importante para el futuro de España. Como ha expuesto el profesor Ferrero: «La negociación se coloca así en el centro del sistema del cálculo de las participaciones».

Esta determinación podía haber quedado fijada en bases concretas y objetivas. En Alemania, por ejemplo, donde la Federación y los Estados son co-participes en los tres impuestos principales (Renta, Sociedades e IVA), se reportan los rendimientos en la forma siguiente:

	Federación	Estado y Municipios
Renta	43 %	57 %
Sociedades	50 %	50 %
IVA	63 %	37 %

El porcentaje asignado a los Estados se distribuye entre ellos en proporción a las cantidades recaudadas por estos impuestos en los territorios respectivos. Este sistema se complementa con el consiguiente conjunto de transferencias y subvenciones para igualar el nivel de vida de los distintos Estados.

Análogamente, no me parece ni oportuno ni justo, haber establecido un régimen diferente para un territorio concreto. Incluso habría que profundizar sobre si esta diferencia no vulnera en cierta forma el art. 139.1 de la Constitución, que dice: «Todos los españoles tienen los mismos derechos y obligaciones en cualquier parte del territorio español». De todas formas, ya que políticamente se decidió avanzar por este camino, ha de procurarse que sean sólo diferencias de sistema y no de contenido, que pudieran suponer una creación de privilegios.

CONCLUSION

De todas formas ha de reconocerse que el desafío que supone una transformación total de la organización territorial del Estado es enorme. Se trata además de un camino lleno de sentimientos emocionales profundos, que en algunas ocasiones pueden caer en idealismos utópicos, junto con egoísmos mezquinos y oportunistas que enturbian los fines de lograr un Estado lo más democrático y justo posible. El político por tanto tiene que estar más atento que nunca al diálogo y la comprensión, procurando llegar al sistema mejor, dentro de lo factible.

LUIS BARALLAT

SALA DE ARTE

RUA.2

OLEOS
DE

E. VIAL HUGAS

DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 8 DE DICIEMBRE.

INAUGURACION:
HOY, VIERNES, A LAS 7 DE LA TARDE

HORAS DE VISITA:

Laborables: 6,45 a 9,30 — Festivos: 12,30 a 2,30

EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA, EN BURGOS

(Viene de primera página)

figuraba también el presidente del Hogar Castellano-Leonés en Barcelona, D. Angel Arias Astorgano.

PALABRAS DE SALUTACION

Tras los saludos protocolarios, el presidente del Consejo General de Castilla y León, don Juan Manuel García Verdugo y Candón, pronunció las siguientes palabras:

«No quiero adelantarme las conclusiones del viaje, pero sí decirle que entra en una casa grande, en la que viven dos millones y medio de castellano-leoneses. Una casa grande que queremos hoy abrir sus puertas de par en par al presidente de la Generalidad de Cataluña y que queremos que usted la encuentre hospitalaria y entrañable como la ha visto a través de los siglos. Quiero hacer hincapié en el gran honor que supone su primera visita aquí. Y desear que esta embajada que nos trae usted aquí dé sus frutos. Y desear que redunde en beneficio del conocimiento de todos los españoles y contribuya a serenar los ánimos de los que de alguna manera creen ver un cierto peligro en la construcción de un nuevo Estado y que sobre todo, contribuya a que la imagen con la que el señor presidente regrese a Cataluña no desmerezca de la que sabemos que tiene y que es muy alta.

Tanto a usted, señor presidente, como a su honorable esposa les deseamos una agradable estancia entre nosotros».

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD

A continuación, el presidente de la Generalidad, don Jordi Pujol, pronunció el siguiente discurso:

«Señor presidente: Es intención de la Generalidad de Cataluña esforzarse en tener una compenetración con todos los pueblos de España y además con las comunidades autónomas que las vayan conformando. Era nuestra intención realizar esta visita hace ya algunos meses, pero por circunstancias que no vienen al caso pareció más adecuado aplazar este tipo de contactos y hoy lo empezamos. Y lo hacemos por Castilla y León. El objetivo de este viaje no es simplemente —digámoslo— estrechar lazos, por utilizar una frase un tanto socorrida, sino que es incrementar el mutuo conocimiento. El conocimiento directo de las cosas es siempre mucho más positivo, más estimulante incluso, que los clichés que todos nosotros, de unos y otros tenemos mutuamente.

El viaje podría haber empezado por otra zona de España, por otra comunidad autónoma; pero hemos querido hacerlo empezando concretamente por Castilla y León, porque justamente en este momento vamos a intentar consolidar un planteamiento de organización de Estado que represente un proceso sobre planteamientos que ha habido en el pasado y que tengan cabida todas las culturas, todas las lenguas, todas las realidades que hay en España. Un planteamiento que partiendo de esta realidad actual nos permita lanzarnos de una forma unida a la conquista de un futuro brillante que pienso que está a nuestro alcance en el terreno económico, en el político, en el cultural... pues repito que en el momento en que estamos haciendo esta construcción, a nosotros nos ha parecido que lo lógico era tener un contacto con aquella realidad permanente. Permanente quiero decir que perdura más allá de las generaciones, de las circunstancias políticas que perduran más allá de los siglos, como aquella realidad que ha sido y son Castilla y León.

Y es precisamente en este momento en que tenemos que contribuir a la construcción de España que será siempre, pero que en ciertos aspectos, obviamente, será nueva. Nosotros hemos de contribuir, desde la realidad, a nuestra propia persona-

lidad y hemos sentido el deseo de hacerlo sobre las bases del diálogo de esa realidad fundamental.

Este es el objeto de nuestro viaje. Hay unas realidades que permanecen sólidas, absolutamente fundamentadas, que constituyen los cimientos de nuestro país. Y es en esta línea de entrar en contacto con estos valores perdurables por lo que en nombre de Cataluña hemos venido aquí. Estoy seguro que sabréis valorar esta visita nuestra, pues de ella confío se van a derivar cosas positivas, no sólo de inmediato, sino en favor de la construcción y consolidación de España; de esta España que es patrimonio de todos y que todos anhelamos.

Sr. Presidente. Muchas gracias».

COPA DE VINO ESPAÑOL

Tras las palabras de salutación, fue servida una copa de vino español por el «Hostal Landa».

Ambos presidentes saludaron y conversaron con las representantes de los medios informativos de Cataluña y de Castilla y León, pasando posteriormente al despacho del presidente del Consejo General de Castilla y León, donde ambos mantuvieron un cambio de impresiones y respondieron a las breves preguntas que les fueron formuladas por TVE en Barcelona.

Poco antes de las dos de la tarde, llegó al Palacio de la Isla el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos y su esposa, doña Margarita Reol de Montoya, quienes saludaron al presidente de la Generalidad y la señora de Pujol.

FIRMA EN EL LIBRO DE ORO

A las dos de la tarde, el presidente de la Generalidad firmó en el Libro de Oro del Consejo General de Castilla y León, que se abre con su dedicación, en la que dice textualmente:

«A Castilla y León protagonistas principales de la Historia de España y forjadores de una realidad de dimensión universal en el campo del espíritu, de la cultura y de la Lengua, traigo la expresión de la fraternal amistad de Cataluña, de su voluntad de defensa de la propia identidad y de su ferviente deseo de colaborar eficazmente a la edificación de una nueva España para todos. — Jordi Pujol. — Burgos, 26 de Noviembre de 1987».

Como recuerdo de su dedicación, el presidente del Consejo General, don José Manuel García Verdugo hizo entrega al Sr. Pujol de una valiosa edición de «Los fueros Municipales», en el que se recogen las cartas pueblas de los Ayuntamientos de Castilla y León.

IMPORTANTES REUNIONES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO

De acuerdo con el programa elaborado por el Consejo General de Castilla y León y la Generalidad de Cataluña, pasadas las cinco de la tarde y tras un almuerzo de trabajo, prosiguieron las reuniones de los grupos y comisiones de las respectivas representaciones en el Palacio de la Isla para abordar importantes estudios de colaboración y de estímulo recíproco de acciones conjuntas en las dos comunidades.

Quedaron constituidas dos comisiones de trabajo, una de Economía y otra de Educación y Cultura.

Por parte de la Generalidad, asistió a la de Economía, el director general de Política Industrial, Tecnológica y Energética, don José M. Bordás Pallares y por el Consejo el director del Departamento de Agricultura y Fomento, don Carlos Romera Batallán.

Por la de Educación y Cultura, estuvo presente el director general de Juventud de la Generalidad de Cataluña, don Enrique Puig Jofra y doña Rosa Suárez Inclán, responsable del Área de Educación y Cultura, interviniendo todos ellos como coordinadores con el jefe del Servicio de Documentación de

la Presidencia, don José Miró Ardévol, en ambas comisiones y don Rafael Verdugo, por el Consejo, con el secretario general del mismo, don Isidoro González, además de otras amplias representaciones y adscripciones.

Las reuniones de trabajo se refirieron a aspectos de Economía, Cultura, Educación y otras cuestiones de interés recíproco, a nivel de intercambio de experiencias y acciones ejecutivas puntuales, en las que se puso de manifiesto la respectiva colaboración del Consejo y la Generalidad.

Parece que se habló de temas de interés económico, turístico, promoción de acciones en las respectivas comunidades sobre ferias, certámenes y exposiciones, rutas turísticas e intercambios de este carácter otras cuestiones de indudable interés y trascendencia para la Generalidad y para Castilla y León.

Un acta final fue suscrita al final de las reuniones, calificándose, por ambas partes de importantes los cambios de impresiones habidos y los acuerdos de actuación que en principio se asumieron.

VISITA AL AYUNTAMIENTO

A las cinco de la tarde los señores Pujol y García Verdugo llegaron a la Casa Consistorial acompañados de altos cargos de la Generalidad y del Consejo General de Castilla y León que formaban el séquito. Su llegada fue registrada por numerosos Informadores de Prensa, Radio y Televisión de Cataluña, Madrid y de diversas localidades de nuestra región, además de Burgos.

El alcalde señor Peña San Martín recibió a la entrada del palacio municipal a los presidentes de la Generalidad de Cataluña y del Consejo General del ente preautonómico castellano-leonés que ascendieron a la planta noble a través de la alfombrada escalinata principal, con acompañamiento de maceros y escolta de Policías municipales de la sección de gala, al paso que timbaleros y clarinetos ejecutaban la «Marcha de la Ciudad».

Ya en la sala de jueces donde esperaban los miembros de la Corporación municipal, el alcalde hizo la presentación de sus compañeros y los señores Pujol y García Verdugo se complacieron en saludar a los concejales representantes de los cinco grupos políticos y al secretario general.

Después el señor Peña dio la bienvenida al presidente de la Generalidad diciendo que, a pesar de la brevedad de su visita a Burgos, no quería quitar importancia a la significación de su viaje a esta ciudad, diciendo que los títulos que ostenta en su escudo de Cabeza de Castilla, Cámara Regia, Primera en la Voz y en la Fe, Muy noble y Muy Más Leal, no son enunciados gratuitos, sino que se han ido acumulando a través de una historia escrita desde la lealtad a unos ideales castellanos, españoles y, por lo mismo, universales.

Subrayó, igualmente, su reconocimiento a la laboriosidad, capacidad de iniciativa, exquisitez en el trato y otros singulares valores que —añadió— caracterizan al pueblo catalán «quien tantas muestras del mayor relieve ha dado y que ha dejado plasmadas en el campo de la economía, de la ciencia, de las artes plásticas, de la música y de la literatura». A este respecto citó, entre otros, los nombres de Cambó, Puigvert, Gaudí, Clará, Miró, Cals y Verdager que definen y sustentan una cultura, un estilo de vida y unas cualidades merecedoras de la más alta calificación.

Seguidamente el alcalde resaltó la identificación histórica entre Cataluña y Castilla «dentro de ese contexto de superior rango definido por el nombre amado y entrañable de España, identificación y acercamiento que comporta un absoluto respeto a los hombres que pueblan la inmortal Barcino, como más representativa de esa



Este es el instante de la visita privada a la Catedral. Los señores de Pujol observan atentos la estatua yacente del Obispo Don Mauricio en el coro de la Basilica. (Foto FEDE)

región y paralelamente, la seguridad del mismo respeto hacia los hombres de Burgos, representativo de esta Castilla inmortal y eterna».

El señor Peña San Martín expresó al presidente de la Generalidad la cordial bienvenida y el abrazo de nuestra ciudad, rogándole se sirviera transmitir estos sentimientos de cordialidad a «todos los hombres de esa entrañable Cataluña cuya Generalidad con tanta dignidad preside».

Una salva de aplausos acogió las palabras del alcalde a las que correspondió el señor Pujol con otras impregnadas de análogos sentimientos de amistad y afecto, indicando que en el discurso que acababa de pronunciar, nada más llegar a la sede del Consejo General de Castilla y León, había dejado constancia de que su viaje respondía al deseo de fortalecer, si cabe, los contactos entre ambas realidades históricas que han informado fundamentalmente la vida de España como lo han acreditado en sus avatares con empresas tan eficaces en los campos de la Historia, de la cultura, del arte y de la espiritualidad.

El presidente de la Generalidad dijo que aquellas palabras podían ser justamente repetidas y con harta razón en la sede de la Municipalidad de Burgos debido a su significación en esta ciudad que por haber sido capital del Reino y cabeza de su región representa la catedral de Castilla por antonomasia y a ella, el señor Pujol rindió su homenaje de respeto y de admiración.

En este sentido el señor Pujol agradeció las alusiones hechas por el alcalde de Burgos a la vida y obra de catalanes insignes que como Gambó, Gaudí, Verdager y otros son el símbolo, a través de la política y de las artes, de su profundo amor a Cataluña y a España, recordando sus viajes a Castilla y la huella que en el acervo cultural y artístico dejaron en nuestra región, proyectándola sobre la idea de España.

Don Jordi Pujol proclamó su gratitud por la hospitalidad burgalesa y manifestó que su visita a Castilla no responde a un imperativo político, temporal y oportunista, sino que se inspira en el culto a valores permanentes y al acercamiento de Cataluña y Castilla y León dentro de la realidad superior de España.

Calurosos aplausos rubricaron el discurso del presidente de la Generalidad al cual obsequió el alcalde con la «Opera Omnia» colección de las obras completas del gran músico Antonio de Cabezón, interpretadas por el también músico burgalés Antonio Baclero; un ejemplar de la edición especial del libro «Burgos, cruce de caminos. Pulso de España» y un artístico afiligrado de corbata con los escudos de Burgos y de Castilla, obsequios éstos que agradeció vi-

vamente el ilustre político catalán.

A continuación le fueron mostradas al señor Pujol las reliquias históricas que se veneran en la Sala de Jueces, entre ellas el radio de un antebrazo del Cid.

Tras haber conocido, además, el salón de sesiones y departir unos momentos con el alcalde y otros miembros de la Corporación municipal, el presidente de la Generalidad abandonó la Casa Consistorial siendo tributados los mismos honores que se le dispensó a la llegada, acompañándole hasta la plaza el señor Peña y varios capataces de los cuales se despidieron los señores Pujol y García Verdugo, para dirigirse en automóvil a Capitanía general.

EN CAPITANIA

Alrededor de las cinco y media de la tarde arribaban a la plaza de Alonso Martínez. Dentro del palacio de Capitanía y en el rellano de la escalinata principal el capitán general de la VI Región Militar, teniente general don Luis Polanco Mejorada y el jefe de su Estado Mayor, general don Fernando Gautier Larrañzar, con sus ayudantes de servicio, recibieron a los presidentes de la Generalidad y del Consejo General de Castilla y León que llegaron en unión de las personalidades del séquito. Tras intercambiar sus saludos se encaminaron al despacho oficial del capitán general, posando, en primer término, para los fotógrafos y operadores de Televisión.

Seguidamente el teniente general Polanco, el general Gautier y los señores Pujol y García Verdugo celebraron una entrevista a puerta cerrada, entrevista que se prolongó durante una hora y que, según nuestras noticias, transcurrió en un clima de sencillez y cordialidad, calificándose la visita de acto de cortesía.

A las 6.25 de la tarde los señores Pujol y García Verdugo dejaban el despacho del capitán general. Fueron despedidos hasta la misma salida del palacio por el teniente general Polanco y en la plaza, al pie del coche oficial del presidente de la Generalidad, por el jefe de Estado Mayor, general Gautier.

EN LA CATEDRAL

La comitiva oficial se dirigió a la Catedral. Esta visita era privada pues no había sido notificado el Cabildo, no obstante lo cual, el deán, don Vicente Proaño que se hallaba en la capilla de Santa Tecla dirigiendo los preparativos para la rogativa de hoy, al advertir la presencia de los presidentes de la Generalidad y del Consejo General de Castilla y León, les saludó, sumándose al grupo las señoras de Pujol y de García Verdugo, todos los cuales veneraron las imágenes de Santa María la Mayor y del Santísimo

Cristo de Burgos.

Durante su recorrido por la Catedral, que duró más de una hora, el guía oficial, señor Sancho Ortega, explicó a los ilustres visitantes catalanes las características más destacadas de la Basilica, cuya belleza admiraron. Interesándose también por las obras de restauración de nuestro incomparable monumento nacional.

ACTUACION DEL ORFEON

A las nueve y cuarto de la noche, en la torre del «Hostal Landa», a donde minutos antes habían llegado los presidentes de las dos entidades autonómicas y personalidades burgalesas y catalanas, el Orfeón Burgalés ofreció en honor del presidente de la Generalidad un breve concierto en el que interpretó composiciones de música castellana y catalana y el Himno a Castilla.

Al final de la intervención del Orfeón que fue calurosamente aplaudido el señor Pujol se dirigió a los coralistas a los que felicitó, señalando en sus palabras la extraordinaria delicadeza con la que habían interpretado las canciones afirmando que es la sensibilidad artística la virtud que más une a los pueblos.

CENA EN HONOR DEL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD Y SEÑORA

El presidente del Consejo General de Castilla y León y señora ofrecieron una cena en honor del presidente de la Generalidad y señora. A la derecha del Sr. García Verdugo y Candón, tomaron asiento en la mesa presidencial la señora de Polanco, gobernador civil y señora de Peña. A la izquierda se situaron la señora de Pujol, presidente de la Diputación y presidente de la Diputación de Palencia.

A la derecha de la señora de García Verdugo lo hicieron el capitán general y señora de Montoya y presidente de la Diputación de Salamanca. A la izquierda, el señor Pujol, la señora del Hoyo y el alcalde de Burgos.

Antes de dar comienzo la cena el presidente del Consejo General de Castilla y León hizo uso de la palabra.

DISCURSO DEL SEÑOR GARCÍA VERDUGO

«Como presidente del Consejo General de Castilla y León, me cabe el alto honor de recibirlos en esta región de historia tan gloriosa, que se afana actualmente en construir un futuro mejor, solidariamente con los demás pueblos de España.

Visitáis una vieja región orgullosa y noble aunque desatendida y demasiadas veces postergada, que pugna hoy por su supervivencia y desarrollo, en hermanado concierto con todas las regiones españolas.

(Pasa a la pág. siguiente)

EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA, EN BURGOS

(Viene de la pág. anterior)

Ha sido precisamente un historiador catalán Jaime Vicens Vives, sin duda uno de los mejores historiadores españoles, quien ha señalado que nuestro pueblo se conformó históricamente desde sus orígenes como una sociedad abierta, dinámica y arriesgada; pueblo de frontera que bajó desde las montañas septentrionales, apacentando ganados y labrando las vegas de nuestros ríos como el Arlanza y el Carrión y que en ocasiones tuvo que trocar cayados por espadas y arados por lanzas. Pueblo que se fue abriendo caminos en la Historia, iluminado por la noble ambición de ese gran destino que ha sido la forja de la nación española, y la difusión universal de los valores hispánicos.

Me siento legítimamente orgulloso al recordar que los castellano-leoneses hemos hecho todo ello con generosidad y amplitud de miras.

Como ya indiqué en otra ocasión, no es cierta la interesada historia de que nuestra región es egocéntrica y centralista. Tanto León como Castilla, Castilla como León, con su clara vocación universalista, lo dieron todo en un esfuerzo creativo. Imaginaron tierras más grandes, acariciaron en su mente empresas nuevas, y desde esta perspectiva se acercaron a nuevos hombres de esas tierras y hermanos de esos hombres; los castellanos los leoneses no han sido conquistadores; han sido descubridores, transmisores de cultura. Forjaron junto con otros pueblos, España.

Desde esta perspectiva, se afincaron en tantos y tantos territorios de Europa, África, Asia y América. Y precisamente por esta vocación universalista, desprovista de todo pernicioso particularismo, Castilla y León no han colonizado. No han obtenido beneficios económicos como resultado de sus empresas. Observando la Historia es evidente que si Castilla y León hubieran sido centralistas, colonizadores y particularistas, habrían obtenido un beneficio económico que no quisieron obtener. Castilla y León hay que decirlo sin estridencias, sin rabia pero con fuerza, han sido víctimas de una concepción centralista.

Llegáis, señor presidente, a estas tierras en representación de Cataluña, auténtica adelantada en el proceso autonómico, en vísperas de nuestra constitución como región autónoma. Vuestra visita es, por ello, especialmente oportuna por cuanto que tendremos ocasión de intercambiar ideas y experiencias de superar recelos y en definitiva de conocernos mejor. Debemos conseguir buenos resultados no sólo para nuestras dos comunidades, sino para el conjunto de España.

Al manifestaros mi deseo de que nos visitáis pensé en la urgente necesidad de que el proceso autonómico en marcha avanzara eliminando suspicacias, no repitiendo los errores del pasado, que sólo al fracaso nos pueden conducir. Estoy convencido de que se impone un diálogo franco y clarificador y creo que éste es el objetivo principal de nuestro encuentro.

Señor presidente, me complazco en daros la más cordial de las bienvenidas. Representáis a un pueblo digno, de valores cívicos probados, de proverbial laboriosidad, apasionado por la obra bien hecha, pionero en la industrialización y el desarrollo económico de nuestra nación desde aquellas fechas tempranas en que comenzaba a desmoronarse el caduco edificio del antiguo régimen. Pueblo que también realizó gestas heroicas tan memorables como la conquista de Baleares y la expansión por el Mediterráneo. Las proezas de los almogávares asombraron a un mundo que vio admirado cómo sobre los viejos solares de la antigüedad clásica establecían los catalanes aquellos legendarios ducados de Atenas y de Neopatria.



La escena corresponde a la visita del señor Pujol al Ayuntamiento, donde el alcalde de la ciudad le mostró el salón de sesiones. — (Foto FEDE)

El espíritu catalán-mediterráneo de Pedro IV, el Ceremonioso, se conmovió, sin duda, al calificar la Acrópolis de Atenas como "la pus rcha joya que el mont sa e tal que entre tots los reys de christians, envides lo porien fer semblant", (constituye la joya más preciada que hay en el Mundo, hasta el extremo de que todos los reyes de la cristiandad no podrían crear otra igual). Afioraba, sin duda, en Pedro IV, la sensibilidad tan característica de vuestro pueblo para el arte y para la cultura. De ahí la importancia extraordinaria de vuestro románico y de vuestro gótico o el papel notable que Cataluña ha jugado en la creación intelectual desde los tiempos del Abad Oliva, pasando por aquellos humanistas insignes como fueron Pere Miquel Carbonell y Bernat Metge hasta los tiempos brillantes y apasionados de la Renaixença. De ninguna manera debemos olvidar la presencia tan valiosa de Cataluña en los movimientos de vanguardia con representantes tan destacados como Gaudí, Sert, Casals, Mompou, Gargallo, Dalí y Tapiés, por citar tan sólo algunos de entre los más significativos.

Señor presidente, nuestros dos pueblos han participado con frecuencia en unas mismas corrientes culturales europeas, y desde luego han caminado juntos a lo largo de la Historia, participando en la común empresa de hacer España, hermanadas lucharon en las Navas de Tolosa; unidas defendieron el Estrecho de invasiones.

No puedo ocultar, sin embargo, que junto a estos períodos de convergencia, predominantes en nuestra Historia, ha habido momentos en los que divergencias e incompatibilidades han terminado imponiéndose. Permítame que reflexione en voz alta sobre nuestras disensiones. Parece conveniente hacerlo así por que reflexionar sobre la Historia es siempre saludable, aunque a veces sea amargo.

Voy a referirme concretamente a las disparidades de criterios que van surgiendo entre Castilla y Cataluña a raíz de la crisis de finales del XIX. A medida que el regionalismo catalán se convertía en autonomismo, surgía aquí, en nuestras tierras, un fuerte movimiento de oposición que solo reconoció en estos planteamientos egoísmo, y el peligro de ruptura de la unidad nacional. Dos actitudes que, polemizando, se harán cada vez

política, nuestro regionalismo se esforzó en hacer compatible el proceso regionalizador con el mantenimiento de la unidad nacional por encima de todo.

La progresiva pujanza del catalanismo y sus censuras al papel histórico desempeñado por Castilla, hicieron que los teóricos y promotores del regionalismo castellano no pudieran prescindir de un cierto anticatalanismo como telón de fondo de sus reflexiones.

Ciertamente hubo en los primeros lustros del siglo hombres de bien que se esforzaron en tender puentes, en desvanecer recelos y superar antagonismos. Quiero destacar entre ellos, porque tiene un auténtico carácter ejemplificador, a don César Silió que dijo en 1908 en Valladolid:

"Errarán gravemente, y yo pienso que dañan a Castilla, los que intenten que ella personifique la contraposición al regionalismo catalán. ¡No! que crezcan, que prosperen, que cultiven su huerto los catalanes; que Barcelona honre con su riqueza, con su hermosura, con su comercio y con sus artes el nombre catalán y el nombre español; luchemos nosotros para honrarle también engrandeciéndolo cuanto podamos a Castilla. Haya rivalidad entre las regiones; exista entre ellas lucha, mas no la lucha de enemigos que cruzan los aceros sino la emulación de soldados que pelean bajo la misma bandera y que avanzando juntos al asalto de la posición enemiga, se contemplan, se ayudan y se estimulan, procurando cada uno adelantarse en ardimiento, en resolución y en arrojo".

Pero a partir de 1918, año de la Asamblea de Burgos y del famoso Mensaje de Castilla comenzó una nueva fase definitivamente presidida por la actitud de las actitudes y la radicalización de las posturas progresivamente endurecidas.

Quiero resaltar, señor presidente, que aquel regionalismo de signo puramente defensivo, nacido de un sentimiento de discriminación, no tiene hoy sitio entre nosotros. Aquel regionalismo dolorido tenía su explicación última en el progresivo ahondamiento de las diferencias de desarrollo económico entre nuestras dos regiones. Y esta es quizás la lección que nos enseña el pasado. Creo, efectivamente, que la Historia nos advierte de que una definitiva vertebración autonómica del Estado sólo será posible si va acompañada de un proceso vigoroso de eliminación de los desequilibrios regionales.

Precisamente estas consideraciones son las que me llevan a referirme a algunos aspectos decisivos de la realidad presente. Hemos heredado una

estructura económica que evidencia su falta de vertebración e integración, con un desarrollo desigual, inserta en un momento de crisis económica mundial, que vive un proceso de profundos cambios donde se perfilan avances inéditos, llamados a transformar la realidad económico-social de los pueblos.

Hoy tenemos en España una periferia con un proceso de desarrollo industrial, y un gran espacio interior —salvo Madrid—, en donde no se ha operado tal proceso. Esta dualidad que se inició desde una concepción centralista del Estado, fue agravándose progresivamente como consecuencia de la política económica seguida por el anterior régimen autoritario.

Por otra parte, nuestra reciente Constitución se define como un Estado de las Autonomías y de las Solidaridades, es decir, como un nuevo Estado de las autonomías solidarias. Desde esta perspectiva, el sector público prevé dar respuesta a los desequilibrios regionales. Porque es evidente que la existencia de regiones desarrolladas y de regiones deprimidas significa una pérdida neta de producción y de renta para el conjunto de la economía nacional. Además influyen en forma negativa en el necesario crecimiento del mercado único nacional, condición adicional para un proceso de integración internacional. Así pues, de cara a la Comunidad Económica Europea. La economía nacional se convierte en una macroregión a vertebrar dentro de un área monetaria y arancelaria común.

Es necesario, pues, un desarrollo económico regional equilibrado, para lo cual hay que corregir por de pronto sus grandes disparidades, las autonomías hoy deben potenciar e integrar el mayor mercado posible como una condición más para obtener el mayor crecimiento económico, del que dependen unos mejores niveles de vida y de libertad. El principio constitucional de la solidaridad exige instrumentar cauces para que la política económica produzca una redistribución equitativa de la renta, también a nivel regional.

No voy a fatigaros con cuantificaciones de los desequilibrios territoriales por todos conocidas, pero sí permitidme recordar una cita del discurso pronunciado por Cambó en 1911 y en Zaragoza: "En un país no puede haber oasis. Si con toda su fuerza y vitalidad una región obtiene un gran progreso y ni lo comparte con los demás sólo lo goza precariamente porque en definitiva lo a de perder". En el mismo sentido, usted ha declarado públicamente lo siguiente: "Que los desequilibrios territoriales es un tema muy real, dramático mucho más visceral y apa-

sionado que otros de corte e historia más clásicos".

Al expresar mi asentimiento estoy convencido de que la solidaridad interregional es condición para que el desarrollo de las autonomías sea satisfactorio. De la respuesta operativa que demos a este reto de las autonomías solidarias depende la consolidación de la democracia en España. Porque las libertades y el progreso de todos van unidos.

Nuestro futuro está en juego, el nuevo Estado de las autonomías solidarias y eficientes, la vigencia de la democracia, la salida de la crisis económica y nuestra integración en Europa, son objetivos interdependientes. Objetivos de los que somos responsables dentro de una estrategia global. El éxito depende, como siempre, de su ejecución.

Estamos asistiendo al desarrollo legislativo de dispositivos como la LOFCA, la Ley del Fondo de Compensación Interterritorial y otras, en los que quiero destacar el papel importante que la hacienda de la Administración central debe tener actuando como un árbitro equitativo y eficiente. Ya que en el fondo se trata de la puesta en práctica de mecanismos compensadores para que las tasas de crecimiento regional logren ser superiores en aquellas regiones económicamente más atrasadas; lo que obliga a cambiar el signo en cuanto a las transferencias interregionales, y en cuanto a la localización de la empresa pública y de la inversión reproductiva en las regiones cuya renta por habitante sea inferior a la media nacional.

En definitiva, debemos instrumentar fondos para corregir desequilibrios territoriales «in situ», porque tienen un costo económico, político y humano mucho menor cuando se destinan a impedir el desarraigo del hombre con su medio físico y cultural. Hay que atacar los problemas en sus raíces y en sus causas, evitando tener que paliarlos a mayor coste total en las áreas donde simplemente se manifiestan sus efectos. Eso es lo que esperan los pueblos de España.

Permítame, señor presidente, que termine mi intervención recordando a ese poeta catalán, esperanzado e idealista que fue Maragall. Porque como ha dicho Ferrán, la España que soñó Maragall y por la que luchó con su palabra de poeta, era una España grande, precisamente por asumir la voz significativa de todas sus regiones.

Suyos son estos versos: On t'en vas Barcelona, l'espirit català que has vençut la carenall

(Pasa a la pág. siguiente)



Los presidentes Pujol y García Verdugo, conversando en el despacho oficial del presidente del Consejo General de Castilla y León. — (Foto FEDE)

EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA, EN BURGOS

(Viene de la pág. anterior)

1 has saltat ja la tanca
1 te'n vas dret enforal
amb tes cases disperses,
lo mateix quel
embriagada de ta grant
llibertat.

¿Dónde vas Barcelona,
espíritu catalán
que has vencido la lomal
y has saltado la cerca,
y sales hacia fuera con
tus casas dispersas
al igual que embriagada
de tan gran libertad?

Yo creo que todos sa-
bemos hacia dónde se dirige
Cataluña hoy, va, con nos-
otros y con los demás pue-
blos hermanos de España
por ese camino de espe-
ranzas que, Su Majestad el
Rey ha calificado reciente-
mente de fecundo, que es la
Constitución del nuevo Es-
tado democrático y autonó-
mico.

INTERVENCION DE DON JORDI PUJOL

El presidente de la Gene-
ralidad respondió al señor García
Verdugo, con las siguientes pa-
labras:

En mi primera visita oficial
fuera de Cataluña, y descon-
tando los viajes de este carác-
ter que por uno u otro motivo
he tenido que hacer a Madrid,
en mi primera visita oficial co-
mo presidente de la Generalitat
he venido a Castilla y León. Es-
to ha sido así ante todo, por
su amable invitación, señor pre-
sidente, pero con ello V. E. se
ha adelantado a un íntimo deseo
mío: el de inaugurar una serie
de viajes de este tipo que de-
seo realizar visitando precisa-
mente Castilla y León.

¿Por qué esta prioridad? Sé
que algunos se han formulado
esta pregunta, incluso con ex-
trañeza.

No responde a ningún objetivo
coyuntural. No se mueve en el
plano de lo político —por lo me-
nos en el sentido inmediato y
restrictivo que a menudo tiene
esta palabra—, no se mueve en
el plano de lo fugaz. Se mueve,
pretende moverse en el plano
de la historia, de lo perma-
nente. Responde a la idea que
la Generalitat y en general Ca-
taluña tienen de la historia y
de la realidad de España.

Formamos parte de una rea-
lidad que es España. La concien-
cia de España existe en Cata-
luña antes de que políticamen-
te se realice la unidad. Uno de
nuestros reyes de más renom-

bre y más significativo, Jaime I, habla en su crónica del
honor de España, del cual se
siente defensor. Testimonios co-
mo éste son frecuentes en las
crónicas de los reyes catalano-
aragoneses, incluso en las de
los más nacionalistas. Repito:
formamos parte hoy de una
realidad que es España, des-
pués de haber participado en
su proyecto.

En la realización de este pro-
yecto Castilla y León pesaron,
han pesado y pesan más, en
ciertos aspectos mucho más,
que nosotros. Han pesado y
pesan más demográficamente y
políticamente; han pesado más,
también ideológicamente, es de-
cir, en cuanto al concepto de
España. Han pesado y pesan más
por supuesto, lingüísticamente.

Pero desde nuestra concepción
de una España plural, y desde
nuestra realidad catalana, reali-
dad viva y operativa, realidad
auténtica y creadora, nosotros
pensamos que España no ha si-
do hecha sólo por Castilla y
León sino también por nosotros.
Por nosotros no sólo porque he-
mos conservado una Lengua
y una cultura propia, que se
extiende —con matices— mu-
cho más allá del Principado de
Cataluña, y porque hemos con-
servado una conciencia de nues-
tra historia y que tenemos una
voluntad de ser. No sólo por
esto, sino porque hemos par-
ticipado en el quehacer común
con nuestras propias ideas y
nuestras propias actitudes bá-
sicas, con nuestro propio con-
cepto de España. Y en esta
construcción de España, que
ha sido y es el propio tiempo
un trabajo en común, un pro-
yecto en común, un ideal co-
mún y, también, una confronta-
ción dialéctica, en esta cons-
trucción, repito, el interlocutor
principal, principalísimo, de Ca-
taluña fueron Castilla y León.

Vivimos un momento de par-
ticular interés de este largo
proceso histórico. Es el momen-
to de la España de las Autono-
mías, proyecto que representa
un formidable reto para los es-
pañoles y para nuestras men-
talidades. Es un intento de ahon-
dar en la libertad, en la capa-
cidad de asunción de responsa-
bilidades, en el fortalecimiento
o en el redescubrimiento de la
propia identidad y de la propia
manera de cada cual de ser es-
pañol. Para Cataluña esto es
especialmente importante. Su
Lengua, su cultura, su concien-
cia política, su tradición histó-
rica, todo esto que puede ser
tan enriquecedor para el con-
junto español subraya al propio



El presidente de la Diputación, señor Montoya, acudió al palacio de la Isla poco antes de las dos de la tarde, saludando al presidente de la Generalidad, momento que recoge el grabado. — (Foto FEDE)

tiempo la necesidad que Cata-
luña siente de ser protagonista
en este momento de la Historia
de España. Y por ello Cataluña
siente, a través de la Generali-
tat, el deseo de reanudar la re-
lación, el intercambio de ideas,
la confrontación incluso, en el
sentido más positivo y construc-
tivo de la palabra con la men-
talidad y la tradición de quien
históricamente ha sido su principal
interlocutor. Con la mentalidad
y la tradición de Castilla y León.

Vean ustedes cuán lejos está
esto de un planteamiento co-
yuntural. Cuán lejos de los pro-
blemas electorales o de partidos
o de tácticas.

Me complace que el Consejo
General de Castilla y León me
haya sugerido un itinerario que
va de Covarrubias a Tordesillas,
de Santo Domingo a Villalar.
Ello responde a la filosofía que
inspira este viaje. Pero este
sumergirnos en la Historia, en
la de Castilla y León y en la
de Cataluña, que es esencial
para entendernos, para enten-
der la raíz de tantas cosas y pa-
ra así saber aprovechar la gran
oportunidad que en el momento
presente tenemos de construir
España, para todos, donde todos
tengan cabida, este sumergirnos
en la Historia —repito— no de-
be hacernos perder de vista el
presente. No debe hacernos ol-
vidar el presente político, el
presente económico, el presen-
te social.

Hace años recorrí diversas
zonas de Castilla y no una sola
vez y creo que en Castilla y
León hay mucha base para la
esperanza, creo que las voces
de esperanza, de exigencia que
nos llegan responden más a lo
que va a ser, a lo que puede
ser el futuro, que las de des-
aliento. Esta España para to-
dos es, ustedes lo han adivina-
do perfectamente, la España
de todas las lenguas y de to-
das sus culturas. Pero es tam-
bién la de todos en lo econó-
mico y en lo social.

Este ideal de un país para
todos, que en este aspecto de
las identidades colectivas de
sus lenguas y de sus culturas,
movilizó el afán político de Ca-
taluña a través de hombres
tan diversos como Cambó o los
republicanos de los años 30, mo-
vilizó este mismo afán y estos
mismos hombres en pos del
progreso económico y social ge-
neral de España. Cambó decía,
por ejemplo: «En un país no pue-
de existir oasis, en un estado
pobre no puede haber haber
regiones ricas; una región no
puede tener libertad si el resto
del país sufre la tiranía de una
oligarquía imperante. Y si con
toda la fuerza y la vitalidad
una región obtiene un grado de
progreso y no lo comparte con
las demás lo disfruta sólo a
precario, porque en definitiva ha
de perderlo». Y Camer, un des-
tacado político catalanista de
los años 30, ministro de Ha-
cienda con Azafia decía: «No
defendemos la reforma Agraria
en Andalucía sólo por razones
de justicia social. No la defen-
demos tampoco sólo porque en-

tendemos que es preciso des-
truir las estructuras oligárqui-
cas. La defendemos, también,
porque estas estructuras oligár-
quicas son antidemocráticas, por-
que hacen imposible el proce-
so económico, sin el cual el
conjunto de España carecerá
del desarrollo armónico que pre-
cisamos». Y fueron voces catalanas
las primeras —y ahí está el
Diario de Sesiones del Congre-
so para demostrarlo— fueron
voces catalanas —y permítan-
me que en honor a la verdad
les diga que fue precisamente
la mía, como representante de
mi grupo parlamentario— las
que en 1977 reclamaron que
este tema fuera estudiado se-
riamente y no sólo agitado elec-
toralmente. Que es lo que se ha
hecho tantas veces, y porque
así se ha hecho porque ha habi-
do más política coyuntural y

promesa fácil que ataque a fon-
do del problema, algunas pro-
vincias castellano-leonesas, que
por castellanas tiene un carácter
que al propio tiempo es seño-
rial y sufrido, han venido siendo
olvidadas.

La Generalitat, recogiendo co-
mo les decía esta tradición de
Cambó y de Camer, ve clara-
mente la necesidad de una po-
lítica de desarrollo general, ge-
neradora de equilibrio en todo
el Estado. El hecho de que no
estemos de acuerdo con algu-
nos de los criterios con que ac-
tualmente se pretende aplicar
no rechaza nuestra aceptación
de fondo de la política de soli-
daridad interterritorial. Una po-
lítica que aparentemente puede
ser contraria a nuestros inte-
reses inmediatos, pero que no
lo es, que no lo será si se
aplica con rigor, si va acompa-
ñada de esfuerzo y trabajo y si
se basa en proyectos serios y
no en falsos agravios comparati-
vos. Una política, además, que
en cualquier caso hay que llevar
a la práctica porque es de jus-
ticia.

Pienso que si ahora, pese a
desacuerdos serios que sigue
habiendo, está justificada la es-
peranza en esta España para
todos los pueblos que la compo-
nen, también lo está —pese a
las dificultades, las incompre-
nsiones y ciertas ligerezas— tam-
bién lo está la de un desarrollo
generalizado y equilibrado.

Excmo. Sr., señoras y señores.
Permítanme para terminar que
vuelva a utilizar la Historia co-
mo refugio, no como nostalgia,
sino como justificación de nues-
tra esperanza en el futuro. Yo
soy un hombre que tengo una
gran fe en el futuro de mi tie-
rra, en el futuro de Cataluña.
Tengo también una gran fe en
lo que Cataluña puede aportar
al común quehacer de España.
Es una convicción profunda,
que no es el momento de razo-
nar. Y tengo una gran fe en el
futuro de España. Pero esta fe
y esta esperanza serían vanas
sin la aportación de la vitali-
dad, del progreso, de la creati-
vidad de Castilla y León.

Aportaciones, todas ellas, que
no faltarán. Estoy seguro de
ello por varias razones, pero
ahora quiero mencionar la prin-
cipal. Cuando un pueblo ha si-
do capaz de hacer lo que Cas-
tilla y León han hecho, aquí y
en América, cuando ha sido ca-
paz de llevar a cabo una de las
epopeyas y una de las cons-
trucciones políticas, culturales
y espirituales más importantes
de la Historia, este pueblo no
merece que sus hijos no ten-
gan fe en él.

Excmo. Sr., señoras y señores.
Les invito a participar de esta
fe en nuestro futuro colectivo
en el de Cataluña, en el de Cas-
tilla y León, y en el de España.

ACTO CULTURAL

Finalizada la cena, en la pis-
cina gótica del «Hostal Landa»
fue servido el café y hubo un
acto cultural con la interven-
ción de grupos folklóricos de
Burgos, actuando el grupo de
danzas Justo del Río y el cata-
lán Esbart Sant Martí. Puso pun-
to final a la brillante velada cul-
tural el grupo de Música Anti-
gua «Antonio de Cabezón».

Las intervenciones artísticas
fueron calurosamente aplaudi-
das, felicitando los presidentes
a los grupos actuantes.

Al filo de las dos de la ma-
drugada, las autoridades burga-
lesas se desdijeron del pre-
sidente de la Generalidad de
Cataluña, quien pernoctó en el
«Hostal Landa».

PROGRAMA PARA HOY

A las 9.00: Salida de Bur-
gos con dirección a Covarrubias.

A las 9.30: Recepción por el
alcalde de Covarrubias, recorri-
do por la localidad y visita a
la Colegiata, siendo recibidos
por el Padre Abad.

A las 10.30: Salida para San-
to Domingo de Silos.

A las 11.00: Llegada al mo-
nasterio siendo recibidos por
el Padre Abad, visita al monas-
terio.

A las 12.00: Salida con direc-
ción a Valladolid.

A las 14.00: Recepción por el
presidente de la Diputación,
consejeros y autoridades, en el
Castillo de Fuensaldaña (Valla-
dolid).

A las 14.30: Almuerzo ofreci-
do por el Consejo de Castilla
y León y la Excmo. Diputación
provincial de Valladolid, en el
Castillo de Fuensaldaña.

A las 17.00: Visita al alcalde
de Valladolid.

A las 17.45: Visita al capitán
general.

A las 18.30: Visita al Polígono
Industrial.

Programa especial para las
señoras: Visita a la Casa-cuna
y al Museo Nacional de Escul-
tura.

A las 20.00: Salida para Tor-
desillas.

A las 20.30: Recepción por el
alcalde en el Ayuntamiento de
Tordesillas.

A las 21.30: Cena en el Para-
dor de Tordesillas.

SE VENDE

TALBOT 150

DE PARTICULAR
A PARTICULAR

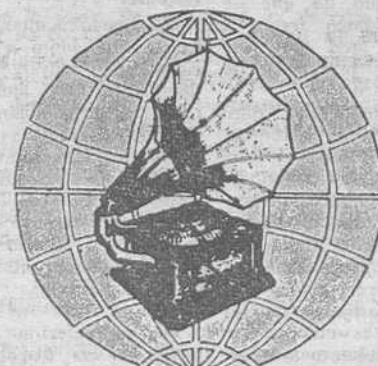
Teléfono 208857

LOS SABADOS

Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven



Mundo joven

Mundo joven

Páginas especiales
en **Diario de Burgos**

— GUIA PROFESIONAL —

**DR. J. J. ISERN
LONGARES**

**OBSTETRICIA
GINECOLOGIA**
Consulta previa peti-
ción de hora.
Julio Sáez de la Hoya
núm. 6, 7.º C.
Teléfono 2149 61

J. SANTAMARINA
OCULISTA

Avda. del Cid, 16, 5.º
Teléfonos:
20 48 77 — 21 93 51

L. MATA DIEGO
PODOLOGO

Ortopedia del pie
Avda. del Cid, 46, 1.º
De 12 a 2 y de 4.30 a 6
Teléfono: 22 72 97

**OPTICA
CIENTIFICA
BURGALESA**

• CENTRO AUDITIVO
• APARATOS PARA
SORDOS
• PERSONAL
ESPECIALIZADO

Avda. del Cid, 14
Tel. 2226 08

OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS
TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO 28

Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142.

«Hemos de sumar esfuerzos para construir en España un Estado firme y duradero»

Por SAMBA

“Hay problemas en el país, pero las cosas han cambiado para bien”

«A los pueblos catalán y castellano-leonés esta visita no les va a afectar de entrada, pero sí les afectará la política que inspire la visita»

Manifestaciones de los Sres. Pujol y García Verdugo en “rueda de Prensa”

A las ocho de la noche de ayer, en el Palacio de «La Isla», tuvo lugar la «Rueda de Prensa» ofrecida por los presidentes del Consejo General de Castilla y León, señor García Verdugo y de la Generalidad, señor Pujol.

Comparecieron ambos acompañados del vicepresidente castellano leonés y de los consejeros catalanes de Enseñanza y Agricultura.

Como introducción al diálogo, el señor García Verdugo pronunció unas palabras de bienvenida a los informadores que han llegado de otras regiones y a todos, en general. Hizo una valoración de la breve estancia del señor Pujol, haciendo constar la esperanza de que esta visita contribuya a despejar incógnitas, estrechar vínculos y clarificar lo que en nuestro concepto significa la construcción del nuevo Estado español.

A continuación se inició la «rueda», abriéndose con una pregunta referida a la significación de este viaje, interesando si con el Castilla y León, junto con Cataluña, como primeros forjadores de España, quieren dar a entender a los restantes pueblos de España que el Estado de las Autonomías es posible.

En las respuestas a las diversas preguntas formuladas, se alternaron los presidentes de ambas Comunidades y en este caso empezó el señor García Verdugo, diciendo que sea una consecuencia que lógicamente puede derivarse de la visita del señor Pujol; pero que también hay algo más, como es buscar el acercamiento entre ambos pueblos en régimen de cordialidad, respeto y reciprocidad.

El señor Pujol se extendió en una contestación amplia sobre las razones de su viaje que, en definitiva ya han quedado expuestas en sus discursos y declaraciones, resumiendo todo ello en la afirmación de que el propósito formado es el de sumar esfuerzos que permitan la construcción en España de un Estado que sea firme y duradero. Terminó señalando que también estaba hoy en Burgos por otra razón, como era la de establecer fórmulas de trabajo en común, ya que las Comunidades autónomas habrán de intercambiar experiencias, informándose de nuestros fracasos o errores y también de nuestros aciertos. El señor García Verdugo nos tiene a su disposición y por mi parte sé que aquella colaboración que pueda prestarnos por Castilla y León nos será dada con su proverbial cortesía e hidalguía.

Otro de los informadores, en pregunta dirigida al señor Pujol, se refirió a la conferencia pronunciada por él en el año 1978 en el club Siglo XXI, en la que se pronunció a favor de un Fondo de Compensación Regional para el mejor desarrollo de las autonomías y ahora, recientemente, habían votado en contra del Fondo Interregional y de la LOAPA.

Precisó el señor Pujol que la LOAPA era otro tema y que su disconformidad con la misma era más importante. Hizo una exposición de su postura en cuanto a las compensaciones regionales, para destacar que fueron los catalanes los primeros en solicitar su aplicación si bien ahora tienen la impresión de que el problema no ha sido abordado seriamente y en profundidad. Creemos —dijo— que con las fórmulas arbitradas se resuelven situaciones coyunturales, pero no se erradica el origen y la causa de los desajustes. A este respecto señaló que Cataluña, desde hace dos años, tiene un porcentaje de paro superior a la media española. Su filosofía es que el Fondo debe existir, ya que es vital que el Estado funcione y las 17 Autonomías actúen sin desajuste. Su preocupación y temor —agregó— es que el Fondo, tal como ha sido concebido, no funcione bien, a pesar de que resulta imprescindible que genere riqueza, pues sin ella no tendrá posibilidad de mostrarse operante y sólo servirá para atajar males o aspectos parciales del problema español, en su conjunto.

Una informadora hizo referencia a la entrevista mantenida con el capitán general de la VI Región, diciendo que habiéndose celebrado a puerta cerrada, si podía informar de qué se había tratado y cuál era la razón de haber resultado prolongada.

El señor Pujol precisó que todas estas entrevistas son siempre a puerta cerrada y que si había resultado larga, era simplemente porque había transcurrido en un ambiente coloquial muy cordial y grato, con lo que el tiempo había transcurrido casi sin percibirse de ello; pero que todos los temas tratados eran estrictamente de orden personal y sin hablar de política.

Se preguntó también si se habían logrado resultados o conclusiones a través de las reuniones mantenidas por los técnicos de ambas Comunidades.

Contestó el señor García Verdugo que las reuniones continuaban y se mantenían a lo largo de las cuatro jornadas de la visita, por lo que las conclusiones no serán entregadas, posiblemente hasta el último día.

En este Palacio donde nos encontramos se firmó el 5 de Abril de 1938 la derogación del Estatuto de Cataluña. Hoy se encuentra aquí ondeando la bandera de Cataluña, con la de España y de Castilla, ¿les sugiere este hecho algo especial a ambos presidentes?, preguntó otro informador.

El señor García Verdugo, tras hacer una serie de consideraciones en torno al conocimiento de la realidad que reclama toda práctica política, reiteró que el hecho de que el presidente Pujol se encontrara hoy en ese Palacio lo consideraba positivo.

Por parte del señor Pujol se hizo especial manifestación de que juzgaba algo

muy saludable encontrarse en esta casa, precisamente hablando de los Estatutos de Cataluña y de Castilla y León. Esto quiere decir —precisó— que las cosas cambian para bien y que aunque tengamos muchos problemas, no es cierto que todo vaya mal en el país. Que el presidente de la Generalidad, que nunca ha ocultado su catalanismo, insertado en el ser español, pueda acudir a esta Casa y mantenerse en diálogo franco y constructivo, es como para entonar un ¡aleluya!.

Una nueva intervención periodística interesó si con esta reunión de dos presidentes de Comunidades Regionales se abría un cauce importante para la construcción del Estado de las Autonomías. La pregunta se complementó interesando aclaración si habían sido halladas reticencias u oposiciones desde los poderes del Estado.

El señor García Verdugo indicó que no había duda que constituía un paso importante el que se estaba dando para la consolidación del Estado de las Autonomías, por la significación de las dos Comunidades que estaban en contacto. Agregó que ese Estado ha de asentarse en el principio inderogable de la solidaridad y que ésta no puede aplicarse sin conocimiento previo. Rechazó que hubieran existido pautas centralistas para esta reunión y que mucho menos se habían encontrado inconvenientes para su realización. Se declaró partidario de que se armonicen las Comunidades, porque de ese modo se contribuye a la gobernabilidad de España.

El presidente Pujol ratificó las palabras del señor García Verdugo, diciendo que no había existido impedimento alguno. Haberlo hecho así —dijo— hubiera sido lamentable y negativo, porque lo más positivo que interesaba conocer en nuestra ocasión de abrirse al resto del país, cuando tantas veces se nos ha echado —y echa en cara— que nos cerramos al resto del país.

Se formuló otra interrogante, diciendo que se había hablado mucho de la vida oficial política, pero que itineraria saber conocer en qué forma podía afectar esta visita a los dos pueblos.

Respondió el señor Pujol, diciendo que al pueblo catalán y al pueblo castellano-leonés, la visita no les iba a afectar en nada de entrada o de forma inmediata, aunque lo que sí puede afectarles es la política que inspire la visita. Tengo mucha fe —añadió— en que Cataluña va a salir adelante con el Estatuto y fortalecida en su identidad dentro del conjunto de España. Respecto a Castilla —y dijo que no quería aventurar juicios que no eran de su competencia— pienso que la aplicación de la autonomía introducirá elementos de progreso.

García Verdugo añadió a lo anterior que había que partir del hecho de que la autonomía lo que significa

es la asunción de responsabilidad y una suma de madurez política y de madurez social. No creo en beneficios inmediatos o mensurables pero vamos a contribuir a que la Sociedad castellano-leonesa vaya madurando, sintiéndose más partícipe de sus propios actos y de su historia.

Pero qué puede hacerse para que este clima de entendimiento se traduzca en colaboraciones de orden inversor o industrial.

El señor García Verdugo dijo que iniciativas en ese sentido serán bien recibidas. Reconoce —precisó— que estos momentos de crisis no sean los más favorables a este tipo de acciones; pero que los catalanes han sido siempre bien acogidos en sus iniciativas industriales en la región y que seguirán siéndolo.

El señor Pujol hizo un poco de historia respecto de las inversiones catalanas en Burgos, con referencia final al Polo, en el que algunos autores han fijado esa aportación en un 10 por ciento del capital movido en esa promoción, por parte catalana. Indicó que sabía que la inversión vasca había sido superior; pero es que ésta se mueve en un eje natural más próximo y atrayente, como es el Bilbao-Miranda-Burgos y que en este campo la geografía también manda. A corto plazo consideró problemáticas las inversiones, porque el momento no es propicio, aunque empiezan a vislumbrarse algunos síntomas de recuperación leve. Ofreció unos datos estadísticos, subrayando que desde Mayo a Octubre se han creado en Cataluña 1.030 empresas, pero con una creación de solamente 6.500 puestos de trabajo. Esto significa que son empresas muy pequeñas, de las que pueden considerarse para establecerse en la «esquina de casa», pero no a cientos de kilómetros de distancia. Es muy difícil torcer el camino fácil de la inversión, agregó, y es por esto por lo que se hace preciso una fuerte acción estimulante del Estado y de las Comunidades autónomas.

Se agotó el tiempo previsto para la «rueda», que era el de una hora —y que fue sobrepasada ligeramente— con esta última pregunta:

—¿Por qué se ha dejado fuera de la visita a las tres provincias menores de la región?

Pasó a responder el señor García Verdugo, diciendo que no ha habido olvido de provincias por su tamaño. Fue preciso, señaló, establecer un itinerario ajustado al tiempo; pero puedo asegurar que ninguna provincia está ausente de las conversaciones, ni tampoco ha existido ningún tipo de discriminación. Mi dedicación a ellas es evidente —agregó— y aunque en esta ocasión no pasamos por ellas físicamente, puedo asegurar que no estamos de espaldas a sus realidades y aspiraciones. Con ello concluyó la «rueda».

De cambio de tiempo, mucho me temo que, al menos por el momento, nada de nada. El barómetro, mantiene su aguja indicadora como si estuviese «clavada», incluso, me atrevería a decir —me refiero al momento de escribir estas líneas— que más elevada que nunca, lo cual amigos míos, no deja de resultar preocupante. La falta de humedad en las tierras adquiere caracteres exagerados. Buena muestra de ello la tenemos en que, en La Ribera, para poder continuar con la extracción de la remolacha, de manera previa, ha habido que recurrir al riego de las parcelas, único procedimiento que permite la recolección de esta raíz. En las comarcas del Norte, todo hay que decirlo, los sembrados presentan un buen aspecto, mientras que en el Sur, en un 75 por 100 de lo sembrado, se corre el riesgo de perder buena parte de la semilla. Por desgracia, así están las cosas.

Pero como todo no habían de ser malas noticias, cabe hacerse eco, de cómo el Parlamento europeo, recientemente reunido en Strasburgo, acordó por abrumadora mayoría, invitar a los respectivos consejos de la CEE, para que confirmen como fecha prevista para la adhesión de España, el primero de Enero de 1984, lo cual, aunque se contase con ello, no deja de ser satisfactorio de cara a esa futura integración que, a no dudar, habrá de tener una positiva repercusión en el sector. En este orden de cosas, el Comité Económico Social de la Comunidad ha puesto de manifiesto la obligada modificación que con el ingreso de España sufrirá la agricultura comunitaria, destacando como puntos no negociables y que habrán de ser aceptados desde el principio, tanto las normativas legales existentes, como aquellas mejoras que pudieran introducirse, insistiendo sobre los tres apartados siguientes: Preferencia comunitaria en relación con la comercialización de los productos; responsabilidad financiera común y mantenimiento de la unificación de precios, bien entendido que, en cuanto a éstos, consideran la necesidad de que pasen por un período de adaptación de carácter transitorio, cuya duración será fijada en su día.

Y ya que nos hemos ocupado de los precios, refiriéndonos al mercado interior, conviene destacar la escasez de vacuno de abasico que continúa forzando las alzas, de manera más acusada en añejos y terneros para vida; la retrocción de la demanda en el ovino, dando lugar a cierta debilidad y la firmeza en el cerdo de cebo que sigue generando algunas ganancias, lo que se hace extensivo a los lechones.

A título meramente orientativo, señalaremos los siguientes:

Productos	Precio anterior Ptas.	Precio actual Ptas.	Diferencia Ptas.
Avena	14,80	14,80	=
Cebada cervecera	15,50	15,50	=
Patata zona Medina	9,—	9,—	=
Patata zona Roa	8,—	8,—	=
Vino rosado Gr./Hl.	130,—	130,—	=
Vacuno mayor Kg./vivo	93,—	94,—	+ 1,—
Añejos Kg./vivo	171,—	173,—	+ 2,—
Terneros 5-6 m. Kg./vivo	238,—	238,—	=
Lechazos Kg./vivo	400,—	390,—	- 10,—
Corderos 3-6 m. Kg./vivo	202,—	200,—	- 2,—
Oveja desecho Kg./vivo	54,—	54,—	=
Cerdo abasto Kg./canal	141,—	143,—	+ 2,—
Lechones por cabeza	2.600,—	2.700,—	+ 100,—

Convocado el Consejo de ministros para hoy

Se reunirá en el Congreso

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros ha sido convocado para mañana viernes, a las 9,30 horas, en el Congreso de los diputados, confirmaron a «Efe» fuentes oficiales.

El Gabinete se reunirá en el salón de ministros del palacio de la Carrera de San Jerónimo —primera vez que lo hace— debido al debate parlamentario sobre los presupuestos generales del Estado.

Según ha sabido «Efe», el Gobierno abordará diversos temas de carácter laboral y económico, entre los que destacan:

—Calendario laboral.

—Plan nacional de combustibles para 1982.

—Modificación de los precios del azúcar.

—Distribución a los ganaderos de 50.000 toneladas de cebada.

El Gobierno tratará también un acuerdo sobre las necesidades económicas para financiar la reconversión industrial del sector textil, propuesto por el Ministerio de Industria y Energía.

Asimismo, el Consejo estudiará diversas modificaciones de aspectos de la Seguridad Social, a propuesta del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.



FELICITACIONES
Y
ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria. 13

TRES MILLONES DE PESETAS PARA LOS FAMILIARES DE LOS FALLECIDOS POR EL SINDROME TOXICO

Fallece en León la víctima 201 por envenenamiento

Madrid (Efe). — Los familiares de los fallecidos por el síndrome tóxico recibirán tres millones de pesetas, en virtud de una orden del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, que publicará mañana el Boletín Oficial del Estado.

Según se establece en esta orden, invalidez provisional alcanza a las situaciones de incapacidad laboral transitoria, invalidez provisional e invalidez permanente en sus diversos grados.

Se regulan también las ayudas por desempleo y fallecimiento, reembolso de los gastos sanitarios y farmacéuticos, asistencia psiquiátrica, rehabilitación, transporte, ayuda domiciliar en tareas domésticas y gastos de lactancia artificial y adquisición de prótesis de apoyo o desplazamiento.

La disposición comprende los modelos para solicitar las prestaciones que permiten a los herederos de los fallecidos recibir tres millones de pesetas adicionales a las cantidades a que ya tenían derecho por disposiciones anteriores, con lo que en esta materia se hace efectivo el derecho reconocido por el Congreso de los Diputados en las medidas

aprobadas el 17 de Septiembre último.

FALLECE EN LEÓN LA VÍCTIMA 201

Madrid (Efe). — Un hombre de 68 años falleció el pasado día 21, víctima del síndrome tóxico, con lo que son ya 201 las personas fallecidas por este motivo, según informa hoy el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

Este hombre, que falleció en León, ingresó el 7 de Octubre en la Residencia Sanitaria de aquella capital.

400.000 LITROS CANJEADOS

Jaén (Efe). — Un total de 370.369 litros de aceite de oliva se han canjeado ya en toda España a expensas de la Administración del Estado por aceite supuestamente adulterado y tóxico, según ha declarado el presidente de la Unión del Olivar Español, Manuel Larrotcha Torres, al diario «Jaén».

NO SE QUEMARA EN COMPOSTILLA, EL ACEITE DE COLZA

Ponferrada (León) (Efe).

La prevista incineración del aceite de colza desnaturalizado ya no se realizará en la central de Compostilla, según un telegrama enviado al gobernador civil de León por el subdirector general de Coordinación y Relaciones Internacionales para la Sanidad.

LA ADMINISTRACIÓN QUIERE CONTROLAR ACEITES Y LICORES

Madrid (Logos). — Evitar desviaciones en el uso de grasas animales y su mezcla con aceites y grasas vegetales destinadas al consumo humano, impedir actividades de esterificación no permitidas en las grasas comestibles y establecer el máximo control para evitar el desvío de alcohol industrial a consumo humano, son tres de los principales puntos a que pretenden cubrir las dos circulares que dedican a las campañas de control de industrias de aceite de oliva y semillas oleaginosas y sus productos, acaba de hacer públicas la Secretaría de Estado para el Consumo.

Industrial armero vasco, herido muy grave por un atentado, en Guecho

En Sevilla ha sido detenido un comando informativo de ETA

Bilbao (Efe). — Manuel Hernández Seisdedos, de 33 años de edad, ha resultado gravemente herido, en un atentado, ocurrido esta mañana, en Guecho. El atentado se produjo en la tienda de deportes y armería, propiedad de la víctima, y fue realizado por dos individuos. Uno de los agresores disparó un tiro en la sien a don Manuel Hernández.

El atentado ocurrió cuando los dos individuos entraron en la tienda y, sin mediar palabra con el propietario, le dispararon un proyectil que le penetró a la altura de la cabeza. En el lugar del suceso la Policía encontró un único casquillo del calibre 9 mm «Parabellum» marca «SF».

El Sr. Hernández Seisdedos fue trasladado inmediatamente al Hospital Civil de Basurto, y su estado fue calificado como muy grave.

Se cree que los autores del atentado utilizaron en su huida dos coches. Uno de ellos, que les esperaba con otro individuo al volante, en la puerta de la tienda, es el «GS» BI-4034-Y, con el que llegaron hasta el puente colgante que une las localidades de Las Arenas y Portugalete.

En la otra orilla de la ría, los tres individuos subieron en otro coche, el «R12» de color verde metalizado, con el que se fueron hasta el límite de Portugalete con Santurce, donde lo dejaron abandonado.

Poco después, una llamada telefónica al diario Egin, según fuentes oficiales, indicó el lugar donde se encontraba el último automóvil, con su propietario en el maletero. La Policía rescató al propietario.

DOS HIJAS DE LA VÍCTIMA, TESTIGOS DEL ATENTADO

«Han entrado dos señores, han apretado un botón y han matado a mi papá». Con estas palabras, explicó una de las hijas de Manuel Hernández Seisdedos, a un policía municipal de la localidad lo que había ocurrido momentos antes en la armería «M-2», propiedad de su padre y que ella y su hermana presenciaron.

Según han confirmado en fuentes de la Policía Municipal de la localidad, los dos autores llamaron a la puerta, una vez dentro y cerca del despacho del señor Hernández Seisdedos, le dispararon y se dieron a la fuga. Una de las niñas, de cinco años de edad, salió inmediatamente a un estanco que se encuentra enfrente de la armería para relatar lo ocurrido y desde allí se avisó a la Policía.

La Policía Municipal llevó a las niñas al Colegio «Pedro Arestia», donde trabaja la esposa. Durante el trayecto, una de las niñas dijo al Policía: «Han entrado dos señores, han apretado un botón y han matado a mi papá».

Poco después de ser ingresado el señor Hernández Seisdedos, un parte médico señalaba que la víctima presentaba como neurológico grado cuatro.

DETENIDO UN PRESUNTO COMANDO DE ETA

Sevilla (Logos). — Esta noche una rápida acción policial dio como resultado la captura de un presunto comando informativo de «policías» de ETA, en Sevilla, integrado por cuatro jóvenes y una mujer. Al parecer —según el diario «Suroeste»— el comando venía siendo segui-

do desde Ayamonte, por cuya frontera penetraron en España ocupando un automóvil Ford, de color rojo, que se presume fue robado en Portugal, propiedad de un americano, aunque el vehículo figura con matrícula de Sevilla.

Las detenciones se efectuaron por separado, una vez que se comprobó que el coche había sido abandonado en un paseo de la ciudad. Parte del grupo fue detenido en el centro de Sevilla y el resto del comando, en un lugar cercano al Prado de San Sebastián.

COLABORADORES DE ETA, EN LIBERTAD

Madrid (Efe). — Las cuatro personas que pasaron ayer a disposición judicial como presuntas autoras de distribución de propaganda a favor de ETA, han sido puestas en libertad hoy, según ha podido saber «Efe».

Se trata de Francisco Javier Zabala Arginchona, Begoña Landaburu Azcue, María Luisa Menéndez Aguirre y María Begoña Peñafiel Pinedo.

Francisco Javier Zabala fue detenido en Teruel y los otros tres, en Bilbao.

UN VASCO, CONFINADO EN FRANCIA, NO SE PRESENTA A LAS AUTORIDADES

Angers (Francia) (Efe). — Un activista vasco español, Pablo Bereciartúa González, confinado en esta ciudad del Oeste francés, no se presentó ante los servicios de Policía, como tiene obligación.

ción desde ayer, miércoles, informó aquí un portavoz oficial.

El vasco pidió ser confinado en esta ciudad donde tiene amistades para alojarse en la residencia de uno de ellos.

EN LIBERTAD, NUEVE DE LOS DETENIDOS POR EL 22-N

Madrid (Efe). — Nueve de las doce personas detenidas este fin de semana en «Nación» con ciertos incidentes ocurridos con motivo del «22-N», han sido puestas en libertad a mediodía de hoy, y otras dos lo serán esta noche, han informado a «Efe» fuentes del Juzgado de Instrucción número 10.

La orden de libertad ha sido dada por el titular del Juzgado, una vez cumplido el plazo legal de detención de 72 horas, sin perjuicio de la decisión que en su momento adopte sobre posibles procesamientos. Estas nueve personas fueron detenidas como posibles autores de «atentados contra la propiedad».

UN POLICIA NACIONAL, HERIDO GRAVE

Vitoria (Efe). — El policía nacional José Luis Sanz Sánchez, de 22 años, ha resultado herido de gravedad esta madrugada al ser apuñalado por la espalda.

El herido fue internado, pasadas las 3.30 de la madrugada, en el hospital Apóstol Santiago, con una herida incisa contusa en la región lumbar izquierda. Su estado es grave.

La petición oficial para el ingreso de España en la OTAN se hará inmediatamente por el Gobierno

«El camino aparece totalmente despejado» dicen en los medios oficiales de la Alianza

(Viene de primera página) festado a «Efe» medios diplomáticos españoles.

La petición se realizará por medio de una carta presentada ante la Secretaría General por medio del embajador de España en Bruselas.

Los mismos medios indicaron que la petición formal podría presentarse mañana mismo, aunque lo más probable es que se produzca en los primeros días de la próxima semana, dado que el Gobierno español celebra mañana Consejo de ministros.

En dicha carta se recogerá la disposición de España para ser invitado a adherirse al tratado del Atlántico Norte.

Este es el paso siguiente, una vez que el Congreso y el Senado han dado la autorización al Gobierno para solicitar dicha adhesión.

EL PARLAMENTO HOLANDESES, A FAVOR DE LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA OTAN

La Haya (Efe). — El Parlamento holandés aprobó por mayoría absoluta una resolución favorable a la entrada de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Votaron a favor el partido democristiano, el liberal conservador y el liberal de izquierda. Los socialistas votaron en contra, pero sólo cuentan con 44 escaños parlamentarios.

El ministro de Asuntos Exteriores, Max Van der Stoep, se declaró partidario a la entrada de España en la OTAN «ya que los demás países de la Alianza están

de acuerdo», a pesar de ser miembro del partido socialista.

PLENO RESPALDO DE HAIG Y ALLEN

Washington (Efe). — Los dos máximos responsables de la política exterior norteamericana expresaron ayer su pleno respaldo al ingreso de España en la Alianza Atlántica (OTAN), en sendos encuentros con un grupo de periodistas occidentales.

El secretario de Estado Alexander Haig y el consejero de Seguridad Nacional, Richard Allen, declararon que la administración Reagan apoya sin reservas la adhesión de España a la Organización.

Haig afirmó también que «queremos la integración de España en la familia europea tanto desde un punto de vista económico, como político y estratégico».

LA BOLSA

Más apático todavía

Madrid (Colpisa). — Hay que repetir un día más lo de sosera y apatía, pero hoy, un poco más. Porque ha sido una sesión soporífera, en la que se ha operado menos aún que en jornadas anteriores y hasta con cotizaciones ablandadas. Ambiente tranquilo en postura de indiferencia. No se ha dado la clásica resistencia de los jueves para pasar a un viernes con mejor escaparate. Veremos si esta mañana, Noviembre se marcha con mejores perspectivas. Y como la Telefónica (-0,50) esta vez no ha ayudado al índice general, éste ha perdido 0,45 a 129,03. Los Bancos son los que redujeron la oferta global de los siete hasta 22.173 títulos, contando con dinero en Hispano y Santander y algo de papel en los restantes. El Hispano sube otros tres duros, por eso del conje de bonos por acciones, buscando una buena media que termina hoy; el Popular baja cinco y los restantes repiten. Entre los Bancos industriales extraña la nueva baja de cinco en el Fomento (once en los tres días).

Entre las alzas por el resto de los grupos destaca Zardoya-Otis, con veinte duros en su reaparición y recupera la par Cepsa (petróleos). En baja, Dragados (-5). En conjunto algo más débil el sector químico, lo mismo que el eléctrico, donde se anuncia la ampliación de Fecsa para todo Diciembre (1 x 7 al 50 por ciento). Se sacaron a subasta 548 letras por 623 millones de pesetas. Se negociaron 320 a tipos entre 11 1/8 por ciento las del mercado secundario y del 12,25 al 13,375 por ciento en el primario. El cierre, sin variaciones; totalmente abandonado.

HOJA DE CALENDARIO

EL PREMIO CERVANTES

Si se tiene un mínimo fervor por la cultura, es imposible hallar alguna suerte de objeción a un premio literario que, como el Cervantes, corona una trayectoria literaria densa y abigarrada en cuanto el destinatario ha llegado a la madurez. Aunque la concesión del galardón obedezca a móviles políticos en último término, es evidente que todos los candidatos en todas las ocasiones merecían el mecenazgo, el homenaje y el reconocimiento.

Sin embargo, en este país nuestro estamos asistiendo a un espectáculo denigrante en el que la cultura se fomenta y se acuña tan sólo por medio de gestos espectaculares que, como la traída del «Guernica», la exposición Picasso o el Premio Cervantes, no pueden ocultar la doble cara de lo positivo que contienen para la colectividad y de los méritos políticos espectaculares que reportan a sus promotores.

Y desgraciadamente, entretanto, la Real Academia de la Lengua no puede llevar a cabo la necesaria labor lexicográfica por falta de presupuesto, la inmensa gran parte de la ruralidad española no tiene otra fuente de cultura que el televisor, y el país, secularmente postrado en las cosas estas de la cultura, continúa sin leer y lo que es más grave, sin que quienes debieran preocuparse por ello.

De ahí que cuando hemos visto a las jerarquías de la cultura distribuyendo galardones y parabienes, así como dineros públicos, no hayamos podido reprimir una amarga sonrisa de escepticismo.

PEDRO VILLALAR

EL CALENDARIO LABORAL SERA APROBADO HOY

Será festivo el día de San Pedro

Madrid (Efe). — El Consejo de ministros aprobará en su reunión de mañana el calendario laboral para 1982-1983, según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales. El Real decreto que será estudiado en la reunión ministerial establece como fiestas laborales los siguientes días:

- 1.º de Enero.
- 6 de Enero (Epifanía del Señor).
- 19 de Marzo (San José).
- Viernes Santo.
- Lunes de Pascua.
- 1.º de Mayo (fiesta del

Trabajo).

- Corpus Christi.
- 29 de Junio (San Pedro y San Pablo).
- 25 de Julio (Santiago Apóstol, Patrón de España).
- 15 de Agosto (La Asunción de la Virgen).
- 12 de Octubre (Fiesta nacional de España y de la Hispanidad).
- 1.º de Noviembre (Todos los Santos).
- 8 de Diciembre (La Inmaculada Concepción).
- 25 de Diciembre (Navidad).

EL ESTUDIO DE LA LEY PRESUPUESTARIA ENTRA EN LA RECTA FINAL

Ayer se llegó a las disposiciones adicionales nuevas

Madrid (Efe). — El Pleno del Congreso de los diputados ha aprobado, tras las votaciones de hoy, el artículo de la Ley General de Presupuestos para 1982 y las disposiciones finales, si- tuándose el debate en las adicionales nuevas. El Pleno del Congreso co- menzó con la defensa de las enmiendas a las normas re- lativas a entes territoriales y presentadas por los gru-

pos comunista, andalucista y del PNV.

El centrista José Luis del Valle propuso tres enmien- das transaccionales, la pri- mera al artículo 21, por la que se fija un porcentaje del 7,5 a los gastos munici- pales en 1982, otra al artícu- lo 22, relativo al procedi- miento para el pago de deu- da a las Corporaciones lo- cales, que fue votada favora- blemente por la totalidad de la Cámara, y una tercera en- mienda transaccional al ar- tículo 23 referido a la par- ticipación de los Municipios en los impuestos del Estado, que trata sobre los Munic- pios mineros. Estas enmien- das fueron aprobadas.

Más adelante, la baja Cá- mara pasó a la discusión de las normas tributarias.

Con relación a la escala del Impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF) defendió la primera enmienda el comunista Pá- rez Royo que pedía la su- presión del tope de concu- rrencia conjunto renta-patri- monio, así como un recargo sobre el impuesto de patri- monio.

El socialista Enrique Ba- rón presentó una nueva es- cala transaccional elaborada por su grupo y que el cen- trista García Margallo rebat- tió calificándola de incons- titucional. Intervino también, en apoyo de la tesis del Go- bierno, el ministro de Ha- cienda, García Añoveros, quien precisó que las pre- visiones recaudatorias de la enmienda socialista son ne- gativas. Finalmente se man- tendría la escala originaria por el Gobierno.

A continuación, tras la aprobación de artículos a los que no se habían presentado enmiendas en el pleno, se pasó a debatir el artículo 30, referente a la deducción por inversiones en el IRPF mediante imposiciones en "cuentas fiscales de aho- rro".

Defendió las enmiendas del grupo socialista y de so- cialistas vascos el diputado Fernando Calahorra.

Tras la votación en que fueron rechazadas las en- miendas se batió el artícu- lo 33, relativo a la deduc- ción por inversiones en el impuesto sobre Sociedades.

Las enmiendas a este ar- tículo fueron rechazadas y el pleno aprobó, acto se- guido los artículos 33 al 37.

En cuanto al artículo 38, sobre el impuesto de lujo se aprobó una enmienda que pedía la elevación de la exención que propone el texto del Gobierno de 40.000 a 45.000 pesetas para el apartado referido a escope- tas y armas de fuego.

Se suprimió asimismo en votación el apartado terce- ro de dicho artículo.

Con posterioridad la Cá- mara aprobó los artículos restantes hasta el 43, a los que no se habían presenta- do enmiendas.

La sesión de tarde se rea- nudó con el debate de los artículos 44 y 45, que fue- ron aprobados, tras recha- zarse las enmiendas que a ellos se presentaron.

Se pasó después al debate de las disposiciones adicio- nales, aprobándose una en- mienda transaccional de UCD a la disposición adi- cional cuarta, sobre meca- nismos de protección en fa- vor de los afectados por el síndrome tóxico.

Una vez aprobadas todas las disposiciones adicionales se pasó a la defensa de las disposiciones adicionales nuevas.

LA INCORPORACION A LA C.E.E. RETO ECONOMICO IMPORTANTE

Según Ferrer Salat, se ha perdido la oportunidad de iniciar un saneamiento presupuestario

Madrid (Logos). — «En algu- nos sectores económicos se ha llegado a calificar la reconver- sión industrial como un conjun- to de acciones sin responder a una política concreta. A mi ju- cio, esta es una opinión equi- vocada, pues la reconversión es precisamente la política que, mediante un conjunto de ac- ciones, permite a un sector in- dustrial recuperar la competi- tividad en un mercado libre y sin proteccionismos». Esta afir- mación ha sido hecha por el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, en la sede de la CEOE en Madrid, en la inauguración del quinto coloquio nacional de pro- motores-construtores, que se ha celebrado en un hotel ma- drileño.

«Tras la crisis del petróleo iniciada en 1973 a nivel mun- dial, que afecta seriamente a nuestras estructuras producti- vas y el cambio político que se opera en España con la transi- ción al sistema democrático, la industria española, dijo el señor Bayón, se enfrenta ahora con el reto económico más importante de su historia: la incorporación de España a la Comunidad Económica Europea. Esta integración en un sistema de liberalización económica y financiera como es la CEE exi- girá una ordenación seria y a fondo de los diferentes sectores industriales, con una mayor competitividad y con un eleva- do índice de capacidad de in- novación».

«En una palabra —continuó— nuestro ingreso en la Comu- nidad supone un reto de dimen- sión y readaptación de nuestra

industria, que debe llevarse a cabo y de hecho se lleva ya, en tres planos fundamentales: la energía, la reconversión y la tecnología».

CRITICAS DE FERRER SALAT A LA POLITICA PRESUPUESTARIA

Madrid (Logos). — «Los pre- supuestos para 1982 se alejan de nuestras propuestas y cree- mos que se ha perdido, una vez más, la oportunidad de iniciar un proceso de saneamiento presupuestario», manifestó Car- los Ferrer, presidente de la CEOE, en la inauguración del quinto coloquio nacional de pro- motores-construtores, que se ha celebrado en un hotel ma- drileño.

El presidente de la CEOE afirmó que el aumento de la presión fiscal en más de 0,7 puntos, el crecimiento de los gastos públicos 12 puntos por encima del aumento esperado del PIB y el aumento del déficit a ritmos crecientes, no es el mejor camino para sacar a nues- tra economía de la actual re- cesión.

Respecto al tema de la cons- trucción afirmó: «Mejorar la actividad en el sector de la construcción, entendida ésta en su sentido amplio, es absoluta- mente vital para nuestra eco- nomía por dos razones funda- mentales: porque falta de todo carreteras, obras hidráu- cas, construcciones escolares, viviendas, etc., y porque es uno de los sectores que ma- yores efectos inducidos genera sobre el resto del sistema pro- ductivo».

TAREAS DEL EPISCOPADO

DOCUMENTO PARA REVALORIZAR EL DOMINGO "FIESTA PRIMORDIAL DE LOS CRISTIANOS"

Madrid (Efe). — El Cardenal Primado, monseñor González, monseñor Dorado y el director del Secretariado Nacional de Liturgia, Andrés Pardo, acom- pañaban hoy a monseñor Monte- ro, portavoz del Episcopado, en la «rueda de Prensa» mantenida esta mañana tras los trabajos de la asamblea que ha registrado la presencia del Nuncio al con- vivir en el almuerzo con los obispos.

El Cardenal Primado habló del tema de los libros litúrgi- cos y recordó su reciente visi- ta a Roma para presentar al Papa la colección de libros li- túrgicos que ha editado la Con- ferencia Episcopal Española. Señaló monseñor González que es la pri- mera Conferencia Episcopal que ha hecho esto y que el Papa quedó muy complacido y así lo manifestó, ante este trabajo espléndido.

La Comisión de Liturgia se- guirá editando los libros nece- sarios entre ellos una nueva edición del «Diurnal» y un «can- toral litúrgico nacional» este último para la Cuaresma.

Por último, el Padre Pardo anunció como contribución de la Iglesia al año de los mínu- válidos, un libro de «celebra- ciones para deficientes men- tales», de inminente aparición.

El Primado presentó después el documento de la Comisión episcopal de Liturgia sobre «el domingo, fiesta primordial de los cristianos», que hoy ha da- do a conocer la Asamblea ple- naria. La Comisión quiere con él —puntualizó el Prelado— «re- valorizar el domingo que va perdiendo estimación y calado hondo, en la conciencia de los fieles».

Desea llamar también la aten- ción sobre su carácter festivo y vitalizar la celebración litú- rgica.

La prolongación de este docu- mento, dijo, será una encues- ta nacional sobre el domingo, que, a diferencia de los demás países europeos, en los que se hace, al menos, anualmente, no se hacía en España desde el año 1962.

Finalmente, monseñor Dorado habló del tema «los objetivos prioritarios de la acción pas- toral de la Conferencia», para el próximo trienio, que ayer se presentó en el aula. La deter- minación de estas prioridades es fruto de las respuestas de los metropolitanos y presiden- tes de las comisiones y obis- pos al cuestionario enviado por el Comité ejecutivo.

La Asamblea ha estudiado también los «Estatutos de la Acción Católica Española». El tema elaborado por la Comisión Episcopal de Apostolado seglar. Ayer, a última hora de la tar- de, se aprobó el documento pastoral preparatorio de la vi- sita del Papa, pero no se ha fijado día para su publicación, pues depende en parte de las fechas que se determinen pa- ra esta visita.

DOCUMENTO SOBRE LOS RELIGIOSOS

Madrid (Efe). — Con el título «La vida religiosa, un carisma al servicio de la Iglesia», la Conferencia Episcopal española ha aprobado el primero de los documentos previstos en actual XXXV Asamblea plenaria.

El documento, que considera la vida religiosa como un caris- ma que ha de ser vivido en la Iglesia y para la Iglesia, viene a ser el fundamento doctrinal de un anterior documento sobre los cauces operativos de la cooperación entre obispos y religiosos, aprobado en el Pleno episcopal de Noviembre del pa- sado año.

El presente documento des- taca la relación de comunión de los religiosos y religiosas con los obispos y con los otros miembros del Pueblo de Dios.

FALLECE UN PARROCO QUE OFRECIO SU VIDA POR LA DEL PAPA

Villanueva de los Infantes (Ciudad Real) (Efe). Juan Anto- nio Mayordomo, cura párroco arcepreste de San Andrés, en Villanueva de los Infantes (Ciu- dad Real) ha fallecido a los seis meses justos de producirse el atentado contra el Papa Juan Pablo II, después de que en aquella fecha ofreciera su vi- da por el Pontífice.

Con ocasión del atentado, el párroco de San Andrés, celebró un acto en el que ofreció su vida por la del Papa, porque, según dijo, «era mucho más valiosa que la suya».

A los seis meses justos, Juan Antonio Mayordomo ha falle- cido a los 62 años, tras una en- fermedad que se preveía irreme- diable.

AUDIENCIA DEL REY AL CONSEJO INTERAMERICANO DE COMERCIO Y PRODUCCION

Madrid (Efe). — S. M. el Rey ha recibido a las once y media de esta mañana, en el palacio de la Zarzuela, al Consejo Interamericano de Comercio y Producción.

El Consejo Interamericano de Comercio y Producción —único organismo que agru- pa a empresas privadas de todo el continente america- no— está celebrando en Madrid los actos conmemo- rativos del XL Aniversario de su fundación.

Fallece el doctor Sánchez Harguindey

Santiago de Compostela (Efe). — A los 83 años de edad ha fallecido hoy en Santiago de Compostela, el doctor Luis Sánchez-Harguin- dey, presidente del Consejo de administración de Editori- al Compostela, editora de «El Correo Gallego», y padre del actual secretario de Esta- do de Sanidad, Luis Sánchez Harguindey.

Anulada también la sentencia contra el capitán Miláns del Bosch

Madrid (Efe). — El capi- tán general de la I Región militar ha anulado también por defecto de forma, la sentencia del Consejo de Guerra que condenó al capi- tán Miláns del Bosch Portales por el delito de injurias leves al Jefe del Estado a un mes y un día de arresto mayor.

Dicha resolución ha sido notificada a mediodía de hoy al abogado Manuel Rivas Guadilla, defensor del capi- tán Miláns del Bosch así como al fiscal jurídico mili- tar.

El Sr. Rivas Guadilla man- festó a «Efe» que lo más probable es que el asunto termine en el Consejo Supre- mo de Justicia Militar.

Un coche de 16 millones, para uso de Carlos Garaicoechea

Madrid (Logos). — El pre- sidente del Gobierno vasco ha comprado un nuevo co- che para su uso oficial va- lorado en el mercado nacio- nal en 16 millones de pese- tas, según informa el sema- nario especializado «Auto- Revista», que afirma: «El Go- bierno autónomo vasco ha importado directamente para el uso de su presidente un automóvil de turismo espe- cial, de la marca «Peugeot». El valor, en la Aduana de dicho automóvil —según in- forma el Ministerio de Eco- nomía y Comercio— es su- perior a los ocho millones de pesetas, antes de despa- charlo de Aduanas».

JOHNSON'S WAX ESPAÑOLA, S. A.



Precisa

PERSONA JOVEN

INTRODUCIDA EN EL CAMPO DE LA VENTA
PARA SU DIVISION DE PRODUCTOS INDUSTRIALES.

SE REQUIERE:

- Promotor para venta institucional en hoteles, restaurantes, clínicas, colegios, industrias, etcétera.
- Estudios a nivel bachiller superior, presencia y don de gentes.
- Servicio militar cumplido.
- Para trabajar la zona Centro/Norte.
- Con residencia en Burgos.

SE OFRECE:

- Formación a cargo de la Empresa.
- Sueldo: 745.000 pesetas anuales, revisables a los seis meses.
- Fuertes incentivos: hasta 168.000 pesetas anuales.
- Dietas.
- Participación en los beneficios de la Empresa.
- Seguro de Vida.
- Coche por cuenta de la Compañía.
- Grandes posibilidades de promoción.

INTERESADOS, escribir de puño y letra, antes del 31 de Diciembre, indicando con detalle, datos personales de edad, estado, formación y experiencia profesional, así como remuneración actual y pretendida al Departamento de Personal de JONWAX, calle Orense número 4, 6.º, MADRID (20). No se devolverán las solicitudes. (BU - 23.090).

La inagotable creación

Por Arturo USLAR PIETRI

La mayoría de los lectores de aquel ya olvidado gran éxito mundial de librería que se tituló en inglés «Love Story» y los millones de espectadores que se conmovieron con la sentimental historia en el cine, no sabían que se trataba de una versión modernizada del viejo melodrama de Alejandro Dumas, hijo, «La Dama de las Camelias», que había hecho llorar a todas las «grise-tas» de París en tiempos de Napoleón III.

La persistencia de ciertos temas y de determinadas situaciones en la novela y en el teatro ha sido muchas veces señalada y es muy reveladora. Sería larga la lista de las veces que el drama de Romeo y Julieta ha aparecido antes y después de Shakespeare. En el apogeo de su fama el autor francés Jean Giraudoux retornó uno de los más viejos temas de la comedia griega, ya utilizado por Plauto y por Moliere entre otros muchos, y le puso por título precisamente «Anfitrión 38».

Parecían los autores haberse dado cuenta de la riqueza inagotable de ciertas situaciones dramáticas que podían ser replanteadas innumerables veces sin agotar la fuerza y la virtud de su conflicto y que lograban que en cada caso resultara una obra nueva.

Un autor italiano del siglo XVIII, que casi nadie recuerda hoy, Carlo Gozzi, se puso al curioso empeño de clasificar todas las situaciones dramáticas posibles. Señaló todos los esquemas de relación conflictiva entre los seres humanos de una manera casi abstracta y casi geométrica y terminó por afirmar que sólo había 36 situaciones dramáticas, ni una más. Todas las posibles combinaciones que han ideado los autores terminaban por quedar clasificadas en uno de esos tipos. Goethe, que conoció el ingenioso esquema de Gozzi, intentó hallar alguna nueva posibilidad y terminó por confesar que no le había sido posible.

Fuera de su valor de ingenioso juego de clasificación nada prueba ni significa esa enumeración. No hay tan sólo 36 posibilidades para el teatro y la novela. Si así fuera estarían agotados desde hace mucho tiempo sin ninguna esperanza de renovación u originalidad.

La verdad es que la verdadera riqueza inagotable está en la propia condición humana y que jamás dos seres se han encontrado exactamente en la misma situación, ni han reaccionado ante ella de la misma manera, a menos que se les juzgue de la manera más superficial y externa. La riqueza y variedad no está en lo que se cuenta o representa sino en la manera de hacerlo y en los infinitos matices que pueden descubrirse en cada encuentro de dos seres humanos.

Esa idea de agotamiento de temas y situaciones es vieja y es la consecuencia de un concepto muy estrecho de lo que es la creación literaria. Lo que cuenta Madame de Lafayette en «La Princesa de Cleves» o Proust en sus repetidos encuentros mundanos, no es nuevo, lo que hace su calidad única es la penetración de los sentimientos y las peculiaridades y el don incomparable de observar y describir.

Cuando el Renacimiento llegaba a su apogeo, Vasari, hombre sin genio que había sido contemporáneo de Rafael y Miguel Angel, pensaba que las posibilidades del arte estaban agotadas porque no se podría ir más allá de la perfección que habían alcanzado aquellos maestros. Hoy tenemos que sonreír de su ingenuidad. No estaba agotado el arte sino que iba a deslegarse una larga época de maravillosas audacias e invenciones que lo iban a enriquecer y transformar en un grado que Vasari no pudo sospechar nunca.

Desde que el arte y la literatura existen no han sido otra cosa que la expresión y el espejo del hombre. La variedad de la condición humana es inagotable y por eso lo es también la posibilidad de la creación artística y literaria.

En cualquiera de las situaciones de Gozzi pueden caer aparentemente y por lo más externo de su estructura dramática, obra de Sófocles y otras de Shakespeare, de Ibsen, de Bernard Shaw o de Ionesco, sin que dejen de ser cada una obras originales, enteramente propias en su alcance y contenido, que se mantienen por su propia fuerza y su capacidad de comunicación. Lo mismo puede decirse de las artes plásticas. No las ha agotado ningún tiempo ni ningún creador y cada vez, y ese es su milagro, parecen descubrir al ser humano.

Sobre esa riqueza infinita del ser humano, de sus reacciones, de sus palabras, de sus encuentros, se funda la posibilidad de renovación y hallazgo de las artes de la palabra y de la forma.

Cada vez que un hombre y una mujer se encuentran, por ser cada uno de ellos único, se crea una situación tan nueva como pudo serlo la primera vez que ese encuentro se produjo en la historia. Saberlo ver y expresar es el don del artista.

La Comunidad Económica Europea, contra contaminación acústica

La Comisión ejecutiva prepara una nueva normativa sobre ruidos

¿Es bueno el ruido? ¿Es saludable? ¿O, por el contrario, es perjudicial y demoleedor para el conjunto soma-psíquico del ser humano? Una parte importante de la población mundial, nada menos que la juventud, o sea, nuestro divino tesoro, está por el ruido —la música es al menos desagradable de los ruidos, según dicen que dijo Napoleón— está por la música muy ruidosa, a todo volumen y a toda estridencia. Los oídos juveniles de hoy no pueden —¿no saben?— oír música si no es de esa característica manera. Sin embargo, otra parte importante de la población —científicos, psicólogos, laboristas y políticos— están en contra del ruido. Porque cualquier tipo de ruido no es bueno. Parece que existen volúmenes y situaciones ruidosas que perjudican nuestra salud psíquica o nuestra salud física, según los casos. Ello es importante y sobre lo mismo se legisla.

RUIDOS EN EL MERCADO COMÚN

En la Comunidad Económica Europea se prepara una normativa sobre ruidos domésticos o mejor, sobre ruidos electrodomésticos. Parece que las empleadas de hogar, o las señoras amas de casa que hacen sus propias faenas o incluso sus maridos, que también suelen hacerlas, se quejan de una serie de dolencias —cefaleas sobre todo— que vienen causadas por los ruidos de la aspiradora, la lavadora, los robots de cocina, etc.

Acusan también sorderas más o menos pronunciadas y confiesan que, al final del día, durante la preparación de la cena principalmente, se sienten especialmente nerviosas, con tendencia a la ira, por lo que se repiten cada vez más las escenas violentas con el cónyuge, con los hijos o con las personas mayores que habitan en el hogar. Los cuales han de sufrir de algún modo el trastorno que produce en el trabajador o trabajadora de hogar el ruido excesivo de los electrodomésticos.

Las encuestas médicas llegan a señalar que los altercados entre parejas se producen hoy con tanta profusión por los ruidos

electrodomésticos como por la falta de dinero para llevar el tren de vida programado. Y se da el caso curioso de que la pareja económico-europea peca primero por las discusiones que provoca la necesidad y el poder adquirir un electrodoméstico, y luego vuelva a pelearse a causa del ruido que produce el mismo electrodoméstico que por fin se adquirió.

LAS TENSIONES PSIQUICAS DEL HUMOR

Todo el mundo parece haber comprobado ya en nuestros días que la vida moderna nos tiene a todos, a unos más y a otros menos, en una constante tensión psíquica que hace que nuestro humor sea en extremo variable. Tan pronto estamos de buen humor como de mal humor. La Comisión Europea, ejecutiva de la Comunidad Económica, ha atendido las graves situaciones de este hecho y entre otras medidas concretas, va a tomar ésta de luchar contra los ruidos.

Comisiones técnicas diversas están encargadas de peritar los correspondientes volúmenes hasta señalar un baremo de máximos permitibles, pues, según parece no todo el mundo puede resistir lo mismo, ni todas las tensiones psíquicas explotan a la misma temperatura, por decirlo de alguna forma. Las medidas como he adelantado, afectarán de manera principal a los electrodomésticos, industria a la que hasta ahora, no había afectado ninguna normativa sobre ruidos.

Las repercusiones pueden llegar muy lejos, dentro de la crisis económica que padece el sector a nivel nacional. Los empresarios fabricantes de estos aparatos andan alarmados, pues la medida les va a afectar en alguna forma, no se sabe si positiva o negativamente. Pero, de momento, están con el oído puesto en las palabras de los políticos, sin que permitan a su alrededor ningún ruido que les perturbe.

TRENES, AVIONES Y SIMILARES

Pero, aparte de los electrodomésticos —sector importante y sobre el que casi nadie habla llamado hasta ahora la aten-

ción— las normativas de acústica peligrosas van a ser modificadas en otros sectores importantes. Las locomotoras, con sus señales acústicas; los trenes en general con sus ruidos metálicos, sobre todo al entrar en las estaciones; los aviones, que, cuanto más modernos más ruido producen, todos ellos van a sentir el peso de la ley y serán obligados a respetar, un poco más el oído humano.

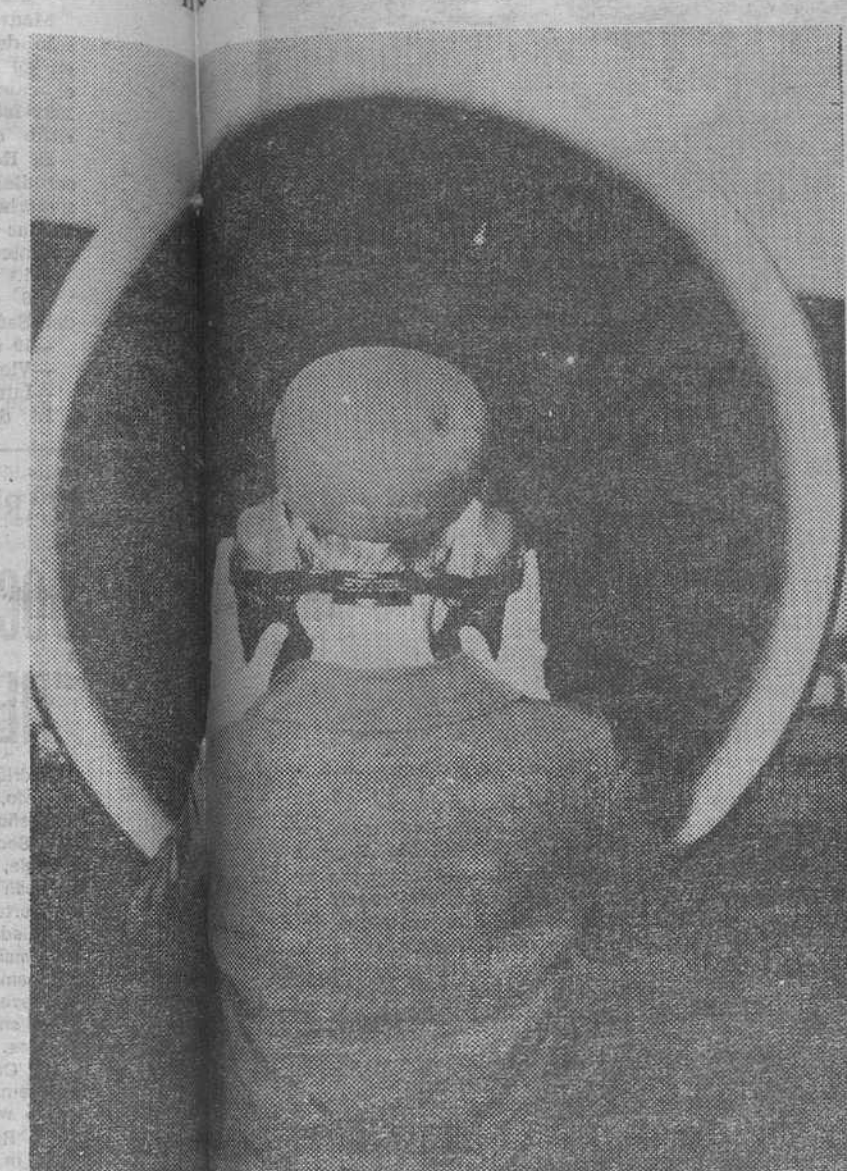
Probablemente a partir de Enero de 1982, todos los aviones que aterricen en aeropuertos comunitarios habrán de cumplir las exigencias silenciosas de la CEE. La política acústica se extenderá también a sectores industriales importantes en los que los trabajadores han de sufrir durante muchas horas al día, muchos días al año y muchos años en su vida el constante martilleo de sus oídos innecesaria y desnaturalizadamente.

El oído humano —y este es el argumento más importante esgrimido por la Comisión Ejecutiva de la CEE— está hecho para percibir ruidos informadores y en una intensidad razonablemente determinada por la naturaleza y aunque no se conozcan sus últimas consecuencias, se presume con muchísima razón que ha de ser noctivo.

POSIBLES BENEFICIOS INDUSTRIALES

Ante la normativa acústica anunciada, la verdad es que «no han hecho demasiado ruido» las protestas de los industriales que pudieran verse afectados. Y es que los industriales del Mercado Común están acostumbrados a la experiencia de que todas estas normativas favorecen al final a los propios fabricantes, aunque al principio parezca lo contrario.

Las nuevas normas exigirán proyecto y fabricación de nuevos modelos silenciosos de lavadoras, robots de cocina, aspiradores, extractores de humo, etc. Aunque no sea obligatorio para los consumidores cambiar el silencio desde la primera hora, cuando las «fuerzas europeas» conozcan los nuevos modelos adquiridos por sus vecinos, sentirán la envidia del silencio, comprobarán cómo es



Una azafata de las áreas comprueba la eficacia de un aparato para contrarrestar el efecto de los grandes ruidos. — (Foto RFE).

posible hacer funcionar una lavadora oyendo al mismo tiempo el programa de radio favorito. Y pelearán en la ciudad matrimonial para ampliar con dicha partida el presupuesto del hogar.

El beneficio, ya se señalará para todos; las industrias de electrodomésticos ven abrir sus puertas de par en par al silencio, comprobarán cómo es

posible hacer funcionar una lavadora oyendo al mismo tiempo el programa de radio favorito. Y pelearán en la ciudad matrimonial para ampliar con dicha partida el presupuesto del hogar.

El beneficio, ya se señalará para todos; las industrias de electrodomésticos ven abrir sus puertas de par en par al silencio, comprobarán cómo es

mano y que la normativa acústica y demás no sea sino un programa de relanzamiento de una industria adormecida. Aunque así sea, bienvenido lo que pueda beneficiarnos. Sólo que no sabemos cómo la meterán mano a las discotecas. ¿O esas no perjudican el oído?

MANUEL MARIA (EFE)

FALLAN LAS TEORIAS DE LA CIVILIZACION DEL OCIO

☆ En medio de estos problemas, casi diez millones de trabajadores en la Comunidad Económica Europea engrosan las filas del paro y no hay quien lo arregle

Quanto menos se trabaja, menos se quiere trabajar. Cuanto más se descansa, más insatisfechos suelen estar las gentes. Son dos conclusiones, no sabemos hasta qué punto rigurosamente científicas, obtenidas de un estudio sobre la relación trabajo - ocio y publicadas en un prestigioso semanario sueco. Porque el problema de trabajo —la gente no quiere trabajar— y productividad está seriamente planteado en Suecia, además de ser también notablemente importante en otros países desarrollados.

Hasta hace poco, el ideal de los sociólogos era llegar a una civilización del ocio y algunos tan importantes como Laloup, Henri Janne, Davis, Grypdonck o Hictor, preconizaban una forma de vida en que la mitad del año se dedicara al trabajo productivo y la otra mitad al ocio cultural. Ciento ochenta días de trabajo, ciento ochenta días de ocio —se titulaba un trabajo del profesor de Lovaina Franz van Mechelen, que se publicó hacia el año 1960. Pero hoy las cosas han cambiado —sólo veinte años después—, por lo menos en un giro de ciento ochenta grados, como el número de los precarizados días de cada turno pendular.

EL HOMBRE NECESITA TRABAJAR

El estudio publicado en Sue-

cia denuncia que los trabajadores de dicho país están cayendo en un vicio de tremendas proporciones que consiste en no querer trabajar, o menos, no querer producir. De resultados de ello, la industria nacional va cada vez peor, los precios de los productos suben de forma alarmante y la economía sufre una crisis desconocida en toda la historia de Suecia.

Pero, hoy, algo que preocupa aún más a los sociólogos y otros estudiosos del hombre. El sueco, los trabajadores suecos, a pesar de tanta holganza, no sólo no son felices, sino que cada vez se sienten menos satisfechos. Algo les ha hecho creer que cuanto menos trabajen más felicidad obtendrán. Pero ello no está resultando cierto y además los trabajadores suecos creen que es porque aún no tienen suficiente tiempo para descansar.

Y sin duda alguna los trabajadores suecos son, de todo el mundo, los que menos horas dedican al proceso productivo. La media anual de trabajo en Suecia está en 1.548 horas, lo que da exactamente 30 horas y 46 minutos a la semana. Pero esto debe constar que es una media en la que se incluyen horas extras y diversos horarios conforme a preferencias distintas. Sin embargo el partido socialdemócrata sueco tiene en su

programa la jornada máxima de 6 horas (6 por 5 igual a 30 a la semana), que, desde 1975 no se ha podido aún obtener. Y esta es la pena del trabajador sueco.

NO ES POSIBLE EL OCIO CULTURAL

Al menos en Suecia se está probando que no es posible el ocio cultural para todos. Porque la teoría de los sociólogos de los años sesenta estaba en que el hombre, que no siempre trabaja en aquello que le gusta, debiera dedicar como máximo la mitad de los días del año al proceso productivo y la otra mitad al ocio cultural. Ello comportaría que tendrían 180 días para dedicarse a lo que realmente le gusta. Lo que ocurre es que a esa mayoría de masa trabajadora había en Suecia, lo que le gusta es beber durante espectáculos violentos, pasear en coche y pocas cosas más. Y los largos fines de semana de sesenta horas continuadas le vienen muy agradables a estas gentes que no han sido educados para otra cosa.

Pero incluso —dice las nuevas teorías de psicología social— ni siquiera la mitad de los hombres y mujeres del mundo pueden ser educados para vivir en un ocio cultural casi permanente. Nadie o muy po-

ca gente resistiría varias horas diarias dedicadas a la lectura o la pintura. Mucho a los museos o a las plazas deportivas, además de algunos fines de semana en los que se puede viajar.

Así que la conclusión es que los expertos suecos es que les guste volver a meter a las gentes en la fábrica y en la oficina, al menos ocho horas diarias y cinco días y medio a la semana.

JAPON, EL OTRO EXTREMO

El otro extremo en la historia en el mundo industrializado es Japón, donde la media anual de horas de trabajo es de 2.148, es decir, 41 horas y 16 minutos semanales y el sistema evolutario es contrario al sueco. Mientras en Suecia cada vez se trabaja menos horas, en Japón cada vez se trabajan más.

En resolución con el tipo de empresas, en Japón se trabaja una media de 39 horas y 32 minutos en las grandes empresas, mientras en las medianas se hicieron 42 horas 39 minutos y en las pequeñas 45 horas. Siempre referido a la semana. Y, aparte, están las horas extras, que en Japón no tienen límite legal más que para las mujeres, que sólo pueden hacer dos horas extras extra por día. Pero el 14 por ciento de 25 millones de trabajadores japo-

neses vienen haciendo al mes cuarenta horas extras por término medio.

Ahora hay que hacerse una pregunta obligada. ¿Son felices los trabajadores japoneses? Lo que hay que contestar que a menos, parecen menos infelices que los trabajadores suecos. En un término medio de laboralidad, entre la ociosidad viciosa del sueco y el estajanovismo del japonés, están los británicos que trabajan 1957 horas al año y los norteamericanos que hacen 1943 horas anuales. De estos no se ha dicho si son más o menos felices que japoneses o suecos, pero se presume que mitad y mitad.

LA FELICIDAD DE LOS PARADOS

Los japoneses dicen que son tan felices trabajando que apenas si toman vacaciones. Los reglamentos laborales nipones autorizan 14 días y medio de vacaciones pagadas al año, aparte claro está de fiestas (que son pocas) y fines de semana. Pero constatan las estadísticas que la mayoría de estos trabajadores sólo se toman nueve días de lo que parece ser que tienen más que suficiente para restaurar las fuerzas y energías perdidas. Mientras tanto, casi diez millones de parados

«ocian» forzosamente por los territorios que forman la Comunidad Económica Europea.

Muchos sindicalistas postulan que para dar trabajo a estos desempleados bastaría con reducir la jornada de los empleados y aumentar las nóminas de las empresas. Repartir entre todos las pocas horas de trabajo que haya y a lo que queda cada uno, como en una mala quiniela de doce. Para los sociólogos el problema no quedaría resuelto, pues si bien todos tendrían un sueldo que les permitiera vivir, si bien se vería a su economía, si bien más escasa, todos tendrían también que sufrir por igual la abulia del ocio, la insatisfacción de no producir lo suficiente y la soledad habría de soportar las borracheras, riñas, suicidios y demás calamidades que trae un ocio improductivo e inculto.

Remedios? Habrá que esperar, no ya de los expertos en psicología social y otras ciencias del hombre que fallaron con sus teorías de los años sesenta, ni de los economistas que no saben cómo librarse del paro galopante, sino de los cirujanos plásticos que nos pongan a todos los ojos oblicuos, que es lo que se va a llevar en las próximas temporadas.

MANUEL MARIA (EFE)

MERCEDES SOSA

“Más que exiliada me siento trasplantada”

Pudimos verla en Madrid. Aparecía sola en el Club Internacional de Prensa y sin que apenas se notara su presencia se sentó en uno de los sillones de la sala. No llegaba a cantar. Y sin embargo, habría de ser la estrella de la reunión en aquella primera tarde fría del otoño madrileño. No venía a cantar sino a cantar. Se trataba de la presentación de un libro de denuncia: «Argentina, cómo matar la cultura». Un libro en el que ella ha participado con su propio testimonio, unido al de otros compatriotas del mundo artístico e intelectual.

Pero no era el suyo un gesto agresivo. Su gesto era... más bien triste. Todos conocemos su figura gruesa, su cara ancha de aspecto bonachón, su melena negra y lacia y esa discreta coquetería que no todos descubren y que ella no quería disimular. Pero Mercedes Sosa estaba triste. Lo delataba su propia voz; ese público estruendoso de las manos sobre el regazo; esa mirada baja que sólo se elevaba para oír rascando unos ojos de fación indígena... No tiene más de 46 años. Y a su edad, Mercedes Sosa es hoy una mujer vencida por la nostalgia.

Y es que después de tres años de gira por Europa, Mercedes siente que éste es ya un viaje demasiado largo: «Es demasiado duro andar por Europa. Es importante su aplauso, pero es más importante aún el aplauso del pueblo de uno. El público allá es más cariñoso que en Europa. En América Latina se nota adoración por el cantante. Es un calor tan grande el que se siente... tan especial».

«ME SIENTO TRASPLANTADA»

Esta es la nostalgia del artista. Pero Mercedes Sosa nos oculta una nostalgia más profunda; la que siente como mujer, como madre, como argentina. No cesa de viajar: Esiccolmo, Holanda, París, Sudamérica... Ni tan siquiera permanece una temporada reposada en su residencia habitual de Madrid. Ahora bien, de un tiempo a esta parte, son cada vez más los huecos que encuentra para visitar su país. Breves estancias para suavizar un exilio que ella misma decidió emprender en 1979.

—Yo tengo mi casa allá. Tengo a mi mamá, a mi hijo... y la familia tira mucho. No me ha ido nunca de la Argentina en ese sentido. Pero no puedo estar allá hasta ocho meses seguidos sin trabajar.

Tengo que salir a Europa u otros países de América Latina. Me siento mal fuera. Acá no tengo familia ni a nadie, y eso hace sentir más la lejanía. Sé que se corre el peligro de idealizar la patria de uno. Pero me siento exiliada sin estarlo. A mí no me echaron. Me dejaron ir y por eso, más que exiliada me siento trasplantada.

Seis días constituyen su recuerdo más cercano. Entre el 21 y el 27 de Septiembre, Mercedes estuvo entre los suyos: «Fue algo muy hermoso e interesante. La Prensa fue muy gentil conmigo. Y sobre todo, fue muy emocionante tenerlos a todos en mi casa escuchando mis últimas canciones». Pero lo que ella desea es cantar en público en su patria.

«Espero poder cantar alguna vez allí. Pero el artista no puede salir al escenario con un problema de miedo...». De repente se retracta, y prefiere matizar: «En realidad nunca he tenido temor, y si algo me ha hecho vulnerable es justamente mi inocencia. Pero pienso que en Europa aunque a veces haya más público que otros, se sale a cantar con total libertad».

Por el momento, habrá de conformarse con actuar en países vecinos. Dos meses va a durar su próxima gira por Hispanoamérica. Precisamente durante los meses de Noviembre y Diciembre. Y entre los escenarios que pisará algunos que guardan con especial ilusión: los de Nicaragua, país que aún no conoce y los de Cuba, país que le resulta tan poco habitual. «Quiero ir a casa a fin de año, pero no sé si va a ser posible, porque el día 4 de Enero comienzo una gira por Escandinavia».

«LA GENTE NO ME DEJA CAMBIAR EL REPERTORIO»

La «Sosa» de hoy —lo hemos comprobado— es una mujer nostálgica, un algo cansada, un tanto triste. Hasta en su repertorio se ha notado: esos nuevos tangos no son sino la expresión del recuerdo. Y sin embargo, no parece que el público quiera ver en ella otra cosa. Ese es el producto que se vende en Europa. Esa es la imagen que arrastra en Hispanoamérica.

Lo ha intentado. Ha intentado superar etapas como cualquier otro artista. Ha hecho arreglos nuevos y para su último disco, grabado en París el pasado mes de Junio, se rodeó de una orquesta de cien músicos. Disco del que dicho sea de paso, cuatro canciones han sido ya censuradas en Argentina. Su deseo es cambiar pero como decimos, el del público parece ser otra cosa. «Cuando me piden que cante «Alfonso» y el mar como lo hacen casi siempre —me da mucha lástima. Y lo cierto es que por ejemplo, el otro día en Zaragoza, la gente (diez mil personas) se quedaba muda, como si dejaran de respirar. Así, como ésto. «Gracias a la vida». «Volver a los diecisiete»... La gente no me deja cambiar el repertorio».

Para bien o para mal, Mercedes Sosa no es sólo una cantante; es un símbolo. Y esa es la otra cara de la moneda. Acabamos de hablar de esa cara oscura, de la nostalgia. Pero podemos seguir hablando ahora de esa otra más conocida, la del compromiso; la que ha hecho de ella... eso, un símbolo «Yo soy una declaradora de discurso político. Yo comuñavo cantando. Pero sí, pienso que recibo el aplauso porque estoy comprometida y lo estoy para siempre».

«NO DEBEMOS OLVIDAR»

Ahora prefiere no hablar de ellos. Pero lo hizo en una ocasión, y su relato ha quedado recientemente impreso en un libro: «Argentina, cómo matar la cultura». Era un libro editado en 1978. Mercedes Sosa actuaba en La Plata ante un público de 350 personas. A mitad de actuación, aparece un grupo de la Policía... «Me acuerdo entonces a la «portada» y les pregunto sin ironía: «¿Me podrían decir qué pasó?». «Pasa que usted cantaba canciones subversivas». «¿Cómo canciones subversivas?». «¿Qué es eso?». «Canciones de protesta, marxistas...». «Pero si están orondas desde 1973 y las vengo cantando en todas partes...». «En todas partes

no sé. Pero aquí esas canciones son comunistas». «Y entonces, ¿por qué me han dejado actuar? Hubiera sido más fácil prohibirme y listo». «Vea, aquí los que decimos que hoy que hacer somos nosotros». Yo pensé que se limitaría a labrar un acto y dar por finalizado el espectáculo. Pero las voces de mando y los gritos de los policías en la sala, no presagiaban nada bueno... La discusión se desarrollaba en el escenario mismo, cuando bruscamente un policía me manosea groseramente, pero muy groseramente: yo venzo la humillación, la vergüenza y le digo con una rabia total que si los palabras mataron, yo lo hubiera matado a ese hombre. «¿Qué hace, sinvergüenza?». Era evidente que se trataba de una provocación para hacer reaccionar a los espectadores y después acusarlos de desorden y resistencia a las autoridades. En seguida me bajaron de la escena; separaron a los hombres de las mujeres y todos fueron embarcados en ómnibus de línea, de donde eran bajados los pasajeros como yo era la «deliniente más peligrosa», me llevaron en un alular. En el viaje se me acerca el policía que me ha ofendido, todo humillado y confuso y me dice en un segundo: «Perdóname señora, pero era una orden. Tuve que hacerlo, si no...».

Todavía hoy se pregunta quien dio aquella orden. Dos meses más tarde, «con gran dolor», Mercedes decidió partir. Pensaba en el exilio, y al pensar en ello, pensó en París: Allí alquilaría un apartamento que habría de costarle muy caro, ya que la mayor parte del año la pasó de gira por Europa. La misma ocurrió al año siguiente, pero para entonces ya había decidido fijar su residencia en Madrid. «Es tan importante el idioma para el ser humano...».

Hoy Mercedes libra una lucha interna. Trata de no pensar en las pérdidas de seres queridos: su marido, su guitarrista... Trata de no hablar de momentos duros, de momentos tristes. Pero de ninguna manera



La gran cantautora hispanoamericana de fama internacional, Mercedes Sosa. — (Foto EFE).

desea que el tiempo le haga olvidar. «No tenemos derecho a olvidar. La vida es dura en Argentina. Más aún de lo que se dice en ese libro. Yo sufrí mucho. Hubo incluso quienes llegaron a decir que yo servía de anzuelo para que la gente cayera presa... sufrí mucho».

«NO SOY COMUNISTA»

La pregunta es directa: «Mercedes, ¿es usted comunista?». Contesta un tanto molesta: «No, no lo soy pero para tener una afiliación con el PC argentino tendría que vivir en mi país». La respuesta parece pedir otra pregunta más insistente y entonces Mercedes se muestra aún más herida: «Soy desde luego, una persona de izquierdas. Pero no creo que esto tenga importancia. Es más, creo que no debería contestar, porque al ser humano no se le deben hacer preguntas tan tremendas como a dónde va su voto o si cree en Dios o no. Son cosas que uno debe guardar dentro de sí».

Para ella, la política es un compromiso. Pero no un compromiso partidista, sino meramente humano. Y así es como lo explica: «Los seres humanos viven inmersos en el mundo político. Es imposible dejarse de él, basta con abrir los diarios. Es tan doloroso lo que pasa hoy en el mundo... El hombre se encuentra demasiado perseguido».

No creo que la gente tenga que tomar una posición partidista sino tomar partido con el ser humano que sufre».

¿Pero qué es el artista más que un hombre? Este viene a ser el razonamiento de la cantante, que no duda en afirmar: «El artista debe comprometerse políticamente a fondo. Si recibe tanto amor de un pueblo, pienso que debe tomar su posición. Yo adoro a todos los artistas del mundo, estén comprometidos o no. Ahora bien, si lo están, ¿cómo los cruzar el charco?».

Mercedes está o con nostalgia; es decir, con estos dos sentimientos que hoy rompen su ser. No cantará en Argentina, pero lo hará en países hermanos. «¿Si existe sentimiento sudamericano? Dice Borges que no, pero yo creo que sí, que cada vez se va a más a eso. Además Borges suele decir algunos veces cosas de las que luego se retracta. En todo caso, tenemos más unidad de la que existe en Europa. Ese orgullo por los idiomas y las diferentes costumbres no existen en América, donde tantos países comportan la misma comida, la misma forma de hablar y comunicarse... Sí, creo que existe un deseo de unidad».

CARMEN RAMIREZ DE GANUZA (EFE)

EL REY HUSSEIN, EN LANZAROTE

Reunión en Madrid del Consejo Oleícola

Arrecife de Lanzarote (Efe). — En visita de carácter privado ha llegado a la Base Militar del Aeropuerto de la Isla de Lanzarote el Rey Hussein de Jordania.

El avión de las Líneas Aéreas Jordanas, un «Boeing-727» con el Monarca jordano a bordo, ha tomado tierra en el mencionado aeropuerto a las 18,00 (hora insular) de hoy jueves.

REUNION DEL C.O.I.

Madrid (Logos). — El Consejo Oleícola Internacional (COI), encargado de la administración del convenio Internacional del aceite de oliva, 1979 ha celebrado su 45 reunión en Madrid, del 23 al 27 de Noviembre de 1981 bajo la presidencia de don José Manuel Rodríguez Molina, director general de Industrias Agrarias, del Ministerio de Agricultura de España.

Durante esta reunión, se han estudiado varios puntos importantes.

Durante las últimas campañas se ha observado en el mercado mundial un desequilibrio entre las importaciones y las exportaciones de aceite de oli-

va. Este fenómeno se debe al hecho de que algunos aceites vegetales se exportan bajo una denominación que no corresponde a la del arancel aduanero del país de importación con la que estos mismos aceites se han importado.

Además, se ha observado que, por lo que respecta a Italia entre otros, una cantidad considerable de aceite denominado aceite vegetal para usos técnicos o industriales, otros se han exportado a ritmo creciente; en el mismo período las exportaciones de Italia y de España de aceite de oliva disminuyeron.

HA LLEGADO A MADRID EL VICECANCILLER DE NICARAGUA, VICTOR TIMOCO

Madrid (Efe). — El vicecanciller de Nicaragua, Víctor Timoco, ha llegado hoy, jueves, a Madrid, donde mañana se entrevistará con Felipe González, secretario general del PSOE y de la Internacional Socialista, para intercambiar puntos de vista sobre aquel país hispanoamericano.

Próximas negociaciones de pesca, entre España y la CEE

Suspendidas por falta de acuerdo las conversaciones pesqueras con Senegal

Bruselas (Efe). — Las negociaciones entre España y la Comunidad Económica Europea para fijar las condiciones de la pesca de merluza en aguas comunitarias, de la flota española, para 1982, se iniciarán en Bruselas el 4 de Diciembre próximo.

Dichas negociaciones están incluidas en el Acuerdo Marco sobre pesca, de cinco años de vigencia, firmado entre España y la CEE en Marzo de 1978 y ratificado en 1981, por las Cortes españolas.

SUSPENDIDAS LAS CONVERSACIONES PESQUERAS CON SENEGAL

Madrid (Efe). — Esta tarde se han suspendido las conversaciones pesqueras entre España y Senegal, ante la falta de acuerdo, según han informado a «Efe» fuentes oficiales.

Las negociaciones se han venido desarrollando durante toda la semana en Madrid y se han roto precipitadamente, por considerar los negociadores españoles que las pretensiones senegalesas eran excesivas.

Otros once miembros del PCE, expulsados por no renunciar a ser concejales

Madrid (Logos). — Otros once militantes del PCE han sido expulsados por el Comité provincial. Se trata de los miembros del partido que no han firmado su renuncia a tener acceso como concejales al Ayuntamiento de Madrid. Estos son los expulsados: Julio Segura, recientemente expulsado del Comi-

té central por firmar la convocatoria de Lerchundi; Dionisio Martín, que también firmó dicha convocatoria; Laureano Cuervo, Rubén Cruz, Pamela O'Malley, Eva Tejedor, José María Santos, actual delegado de Sanidad del Ayuntamiento de Madrid, Paloma Portela, Miguel García Madariaga, Eusebio Calle y Dolores Avilés.

De esta forma se "despeja" la candidatura de los militantes no afectos al aparato del partido hasta el número treinta y siete que ocupa el último de los elegidos ahora para concejal. Por su parte, el partido ha decidido sustituir a José García Ogalla, que había presentado como concejal de Ayuntamiento de Madrid, por ir situado en la lista después de Tomás Lorenzo, el candidato que por ser independiente y no estar afiliado al PCE, el partido no le puede echar por negarse a firmar su renuncia a concejal. Así las cosas Ogalla ha sido sustituido por Fernando Calvo.

SE PREPARA EL «DÍA DE LA CONSTITUCION»

Madrid (Logos). — Se han reunido los responsables de información de los cuatro partidos políticos más representativos: UCD, PSOE, PCE y AP, a fin de estudiar conjuntamente los actos que podrían llevarse a cabo en todo el país para conmemorar el día 6 de Diciembre el tercer aniversario de la aprobación de la Constitución. Además de constituirse estos representantes de los partidos en comisión organizadora de esta reunión a cuatro bandas han salido algunos acuerdos, tendentes todos a solicitar a diversas entidades su colaboración para la celebración de esa fecha.

DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE ESTATUTO DE AUTONOMIA PARA CANTABRIA

Madrid (Efe). — La Comisión constitucional de la Cámara Alta, que preside el centrista Manuel Iglesias del Corral, ha dictaminado esta mañana el proyecto de ley de protección de estatuto de autonomía para Cantabria, que será debatido por el pleno del Senado la próxima semana.

Según manifestaron a «Efe» medios de la comisión, las emendas introducidas por la ponencia tienden a una mayor adecuación con los pactos autonómicos y con la Constitución.

REAGAN, CORTA TRONCOS



Santa Bárbara (California). — El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, parte un tronco en su rancho de Santa Bárbara. El presidente Reagan y su esposa fueron entrevistados en su rancho por la ABC, para un programa titulado «Ronald Reagan en su rancho», que se emitirá el día 26, en la noche de Acción de Gracias, dentro de un reportaje especial.

(Telefoto EFE-AP).

LOS SUEÑOS Y LA LOTERIA

A pocos días ya de la Lotería de Navidad y con el décimo o participaciones guardadas, muchas veces, en el rincón más rebuscado de nuestra casa, esperamos con impaciencia, que el gran día del sorteo llegue por fin. Mientras tanto y hasta que el día en que tenemos nuestras esperanzas fijadas llegue, el español, desde siempre dotado de una imaginación prodigiosa, sueña y sueña sin cesar.

Los días anteriores al sorteo, por regla general, enriquecen a la persona; se muestra más cariñosa, atenta, despreñada, sonriente, etc., etc., el sólo pensamiento de que puede ser agraciada con el premio «Gordo», la mantiene activa, e incluso nerviosa, por albergar dentro de sí nuevos proyectos y realizaciones a partir de ese derrochador día Cado que nos parece estar más seguro, de que será beneficiado por la diosa fortuna y se dedica a distribuir su sustancioso premio... Con dos millones, terminaré de pagar el pso: repartiré tres millones entre mis tres hermanos con los veinte millones restantes, me compraré un buen coche, pondré un pequeño negocio para no aburrirme y me dedicaré a vivir de las rentas. Este puede ser uno de los sueños, de algunas personas que tienen todas sus esperanzas depositadas en ese décimo, que en definitiva sería, el remedio a todos sus males y desdichas. Sin embargo, la fortuna sonríe a los menos y ese caritativo día para algunos, puede resultar el peor para otros muchos, que ven truncadas sus esperanzas. La vuelta a empezar, la agresividad, el mal humor y la desgracia, pueden ser una constante durante un tiempo más o menos largo, tras el cual, todo vuelve a su cauce, siendo la realidad cotidiana, la que nos hace olvidar un bonito sueño, con un final dramático; un melodrama, si quieren, del cual hemos sido autor y protagonista al mismo tiempo.

Algunos se sentirán recompensados por otros premios menores, por la centena e incluso por el reintegro. Los más se sobrepondrán, dando mayor importancia a la salud y diciendo con el rostro entristecido y con un suspiro, que les saldrá de lo más hondo de su ser que, «lo más importante es tener salud...». Otros quizás, disfrazarán su mal humor, alegando que el trabajo es la mejor lotería en estos días que corren y que lo importante, es que no falle nunca.

Para los afortunados con diez, veinticinco o cien millones, a partir de ese día y aunque no quieran, su vida será diferente; quizás seguirán trabajando o tal vez dejarán de trabajar, pero lo cierto es que su caminar será menos pedregoso, las satisfacciones serán mayores, les cerrarán menos puertas; en definitiva afirmarán su confianza en sí mismos y afrontarán la vida con mayor seguridad, pues no debemos olvidarnos de que «Poderoso caballero es Don Dinero».

En resumen y de cualquier forma, veo que la Lotería de Navidad, es muy beneficiosa pues prácticamente todos los que juegan salen ganando algo; quizás muchos tan sólo unos días de sueño despiertos y los menos una realización de sus sueños.

Y yo me pregunto ¿quién seguirá siendo más feliz? pues no lo sé, pero creo que a fin de cuentas lo más importante es: que Dios reparta suerte, entre los que más lo necesitan. Que así sea.

ANTONIO MARIA MONTES SANTA OLALLA

MUY PRONTO

SU DINERO VALDRA MAS

HUELGA DE NOVENTA MIL RECOLECTORES Y ENVASADORES DE FRUTOS CITRICOS

También puede haber otra en Renfe

Valencia (Efe). — La huelga de recolectores y envasadores de frutos cítricos se extenderá también a las provincias de Murcia y Castellón, aparte de la de Valencia, en paro desde el pasado martes, según han informado a la agencia Efe fuentes de la UGT de Valencia.

Un portavoz de la Federación de Trabajadores de la Tierra, de UGT, agregó que esa Central va a unificar la huelga en las tres provincias a lo que hay que añadir la zona alicantina de Pego.

Agregó el portavoz ugetista que el paro es total en la provincia de Valencia, con casi 90.000 huelguistas en los dos ramos de envasadores y recolectores, con convenios separados. No se han registrado incidentes, salvo en una empresa de Cárcer, donde trabajaban 80 contratados de otra provincia, donde ha sido cerrada la actividad laboral.

LOS EXPORTADORES PIDEN LA NEGOCIACION

Valencia (Efe). — La Federación de Exportadores de Cítricos de la provincia de Valencia ha solicitado en un comunicado publicado esta noche, el cese de la huelga cítrica, que afecta a cerca de 100.000 trabajadores, y la reanudación inmediata de las negociaciones.

En el comunicado, los directivos de esta organización patronal hacen referencia al incendio registrado en la Cooperativa Agrícola San Bernardo de Carlets (Valencia) expresando su repulsa a los actos de coacción a las personas y la violencia a las cosas que está produciendo la huelga.

LOS FERROVIARIOS ESTUDIAN UNA POSIBLE HUELGA

Madrid (Logos). Los ferroviarios

decidirán el próximo nueve de Diciembre ir a la huelga si la RENFE no varía su oferta en la negociación del convenio colectivo, según informa en una nota el comité general de intercentros tras su reunión de hoy.

Las discrepancias fundamentales son el aumento de los salarios (la empresa ofrece un 9 por ciento), el aumento de la plantilla (la empresa ofrece 4.500 y los trabajadores solicitan el doble), la reducción de dos horas en la jornada semanal (de 42 a 40) y la duración del convenio (la empresa quiere que sea por dos años y los trabajadores por uno).

PAROS EN EMPRESAS DEL METAL

Madrid (Efe). — Entre los temas laborales del día, destaca, el paro, en Madrid, de los trabajadores de las empresas del Metal. Los trabajadores han realizado una hora de paro y asambleas en los centros de trabajo dentro de la jornada de paro convocada por CC. OO. para protestar por la situación de crisis en el sector del Metal.

En conjunto, según CC. OO., más de 60.000 trabajadores han participado, bien en asambleas o bien en paro, en esta jornada.

AMENAZAS AL COMERCIO DE LA ALIMENTACION

Madrid (Logos). — El presidente de la Asociación Madrileña de Empresarios Minoristas de Alimentación ha dirigido una carta abierta a los líderes de CC. OO. y UGT, señores Camacho y Redondo, informándoles de las «amenazas de muerte, voladura, incendio y destrucción», de que ha sido objeto debido a la falta de acuerdo en el convenio del sector del Comercio de Alimentación.

NO HAY ACUERDO EN ECHEVARRIA

Bilbao (Logos). — Por setecientos votos de diferencia fue rechazado el acuerdo firmado entre la central sindical ELA-STV y la dirección de «S. A. Echevarría», para reanudar la normalidad en la empresa y conseguir la relocalización de los trabajadores que que pasan ahora al paro por 33 meses, dentro de un plan de reestructura, así como la resolución correspondiente aprobada por la Dirección General de Empleo.

DECLARACIONES DEL SECRETARIO GENERAL DE CEOE

Madrid (Efe). — CEOE está dispuesta a considerar y analizar un acuerdo sobre negociación colectiva con «eficacia general» siempre que ese acuerdo sea suscrito por todos los sindicatos con representación legal en todos los ámbitos, ha declarado a «Efe» el secretario general de la CEOE, José María Cuevas.

UGT pretende un acuerdo de eficacia general absoluta es decir —manifestó José María Cuevas a «Efe»— que obligue, no sólo a las partes firmantes, sino a todos los trabajadores y empresarios españoles, prácticamente como si fuera una ley, o un decreto ley.

Para CEOE —según señaló Cuevas— un acuerdo así no se puede presentar a todos los trabajadores de España y a todos los empresarios, porque no se cuenta con la representatividad de CC. OO., UGT y la misma patronal, no es suficiente.

INTENTO DE GOLPE DE ESTADO EN LAS ISLAS SEYCHELLES

Los mercenarios lograron huir a Sudáfrica en un avión secuestrado

Parece que algunos rehenes han muerto

Johannesburgo (Efe). — Ha fracasado hoy un intento de golpe de Estado que se pretendía dar contra el actual Gobierno de las islas Seychelles, que preside el primer ministro Albert René, jefe del Partido Unificado del Pueblo (PUP).

En los círculos de los exiliados políticos de esta isla en Londres, se presume que este golpe era favorable al anterior primer ministro, James Marchan, jefe del Partido Democrático (PD), depuesto en 1977 por un golpe de Estado que llevó al poder al actual primer ministro Albert René, que contó también con el apoyo de fuerzas de Tanzania.

Por su parte, la agencia sudafricana «Sapa» ha informado que un grupo de 45 mercenarios han logrado escapar a las montañas.

Un comunicado de las fuerzas de defensa de las Seychelles informaba hoy que los mercenarios habían llegado al aeropuerto de Pointe Larue, al Sudeste de Victoria, a las 18.30 GMT de ayer y que una hora después habían sido rodeados por fuerzas seychellanas.

A pesar de ello, los mercenarios lograron tener bajo control la torre de comunicaciones y tomar rehenes que es posible que hayan muerto.

Por otra parte, fuentes sudafricanas han informado en Durban que los 44 secuestradores del avión de las Líneas Aéreas Indias han sido trasladados a la base de Waterkloof, próxima a Pretoria, por la aviación militar sudafricana y señalaron que entre ellos se encontraba un muerto y dos heridos.

Todos los secuestradores son de nacionalidad sudafricana, de raza blanca y de edad comprendida entre 20 y 30 años, según informes de la Policía.

El jefe de la Policía de las Seychelles indicó, también, que la situación estaba bajo control de sus Fuerzas y señaló que el pequeño número de mercenarios que escaparon a las montañas no constituía un problema.

Según se ha sabido, un antiguo dirigente de las tropas de mercenarios del Congo actuó como principal agente en Johannesburgo para reclutar a un número superior a 100 mercenarios que recibirían alrededor de 1.000 dólares y 10.000 más si triunfaba el golpe en las islas.

Los mercenarios entraron como turistas en las islas, en días pasados y el mayor grupo llegó ayer por la noche a bordo de un «Fokker F-28» desde Swazilandia, según informaciones no confirmadas. Pero, al parecer, las armas que portaba este grupo fueron descubiertas por la Policía del aeropuerto de Victoria (Seychelles), por lo que a continuación se inició un tiroteo.

Un grupo de 44 mercenarios que se batían en retirada, tomaron por asalto un Boeing 707 de las Líneas Aéreas Indias que en ese momento se encontraba en tránsito en el aeropuerto de Pointe Larue, a la espera de seguir viaje hacia Bombay. El avión con 65 pasajeros y catorce tripulantes, fue entonces obligado a dirigirse a Sudáfrica, donde tras varias horas, los mercenarios depusieron su actitud y se entregaron a las Fuerzas de Seguridad sudafricanas.

DECLARACIONES DE MARCHAN

Por su parte, James Marchan, antiguo presidente de las Seychelles, ha declarado en Londres que a primeras horas de esta mañana recibió una llamada anónima en la que se le comunicaba que el movimiento para la resistencia en Seychelles estaba en marcha y se le pedía su apoyo, según ha informado la agencia sudafricana.

El primer país en condenar el intento golpista de hoy en las Seychelles, ha sido Argelia que en una declaración difundida por el Ministerio de Asuntos Exteriores, expresa «su total solidaridad» con «el Gobierno y pueblo» de las islas Seychelles, asegurando «su apoyo fraternal». De acuerdo con el portavoz argelino, África del Sur es la responsable del ataque.

LAS ISLAS SEYCHELLES

Las islas Seychelles se encuentran en el Océano Índico al Este de Kenia y al Norte de Madagascar.

El archipiélago está integrado por 92 islas, la principal de las cuales es Victoria. Su población es de unos 60.000 habitantes, mestizos en su mayoría.

El actual presidente Albert René dirige un Gobierno socialista.

El 28 de Junio de 1976, el archipiélago accedió a la independencia. El primer Gobierno de la República estuvo presidi-

do por James Marchan, jefe del Partido Democrático (PD) y acudido al comercio.

Marchan, opuesto a la línea nacionalista del primer ministro René, practicó una política de acercamiento al régimen sudafricano y se mostró dispuesto a conceder bases militares a la OTAN.

Su postura de aplazar la convocatoria de elecciones, previstas para 1979, motivó un incremento golpe de Estado el 5 de Junio de 1977, cuando Marchan asistía en Londres a la conferencia de la Commonwealth.

Albert René se declaró presidente de las Seychelles e impuso el control de su partido, que actualmente es el único legal.

Además anunció su adhesión al movimiento de los no alineados.

Desde entonces las autoridades de las Seychelles han denunciado la existencia de dos golpes de Estado, el primero de ellos en Abril de 1978.

EL MUNDO ARABE, DIVIDIDO

Una próxima «cumbre» estudiará exclusivamente el plan saudí

Fez (Efe). — El fracaso de la «cumbre» de Marruecos ha puesto de relieve la división en el seno del mundo árabe, frente a su enemigo, y punto común hasta ahora, Israel.

Dividido por otros problemas, como la guerra entre Irán e Irak, el conflicto del Sahara o las alianzas con las superpotencias, el mundo árabe está estructurado en bloques aparentemente antagónicos. En algunos medios, al analizar el fracaso de la cumbre de Fez, se preguntan los observadores si no será ésta una división definitiva. Por un lado, Arabia Saudí y sus aliados del Consejo de Cooperación del Golfo (Kuwait, Emiratos Árabes, Omán, Qatar y Bahrein) están a favor del plan del Príncipe Fahd, respaldado por Marruecos, Yemen del Norte y, hasta cierto punto, por Túnez. Jordania adoptó una posición ambigua, y Líbano no ha tomado parte. La oposición principal radica en Libia, aunque sus aliados del frente de rechazo (Siria, Yemen del Sur, Argelia y la OLP) no han secundado totalmente su campaña, temerosos de aumentar la división árabe. La misma OLP se encuentra dividida ante el plan saudí, y los sectores radicales palestinos presionan a la dirección para que lo rechazarán totalmente; Arafat y el sector moderado habían acordado el plan como una base de negociaciones. Además, parece que Siria ve con recelo el cada vez más importante papel jugado por Arabia Saudí en la zona, respaldada por los EUA. Pero es sobre todo Libia la que muestra mayor rechazo al plan Fahd. Los expertos piensan que Gaddafi está obsesionado por su enfrentamiento con los Estados Unidos, y ha boicoteado la iniciativa saudí porque cree que, de algún modo, está inspirada por los norteamericanos.

Arabia Saudí no piensa, por su parte, modificar sus relaciones con ningún país árabe, incluso los que condenaron el plan del Príncipe

heredero. A pesar de que la fracasada duodécima cumbre árabe el plan no pudo ser ni siquiera discutido, Arabia espera que un debate más largo y profundo consiga la aprobación del mundo árabe. También parece confirmado que Riad no piensa modificar el plan ni retirar del mismo el punto siete.

En los dos meses que faltan hasta la posible celebración de una conferencia dedicada expresamente al estudio del plan Fahd, la OLP —aparte la posición siria— se convertirá otra vez en el elemento decisivo, y multiplicará los contactos entre las capitales árabes para evitar una división en la que ella es la primera perdedora.

ISRAEL: MANIFESTACION PALESTINA Y ATENTADOS

Tel Aviv (Efe). — El Ejército israelí disolvió hoy una manifestación de jóvenes palestinos en Ramallah (Cisjor-

El Papa acepta una invitación para viajar a Perú

Y celebrar una beatificación en Arequipa

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha recibido hoy en la Ciudad del Vaticano una invitación para visitar Perú y celebrar en Arequipa la beatificación de sor Ana de los Angeles Montegudo.

La invitación ha sido entregada al Pontífice por el Cardenal Juan Landázuri Ricketts, arzobispo de Lima, quien ha sido recibido en audiencia privada por el Papa.

El Papa, ha recibido «con mucho agrado» la invitación y ha afirmado su disposición a aceptarla, si bien aún no es posible fijar una fecha.

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

J. GUILARTE

CASSETTES AUTO-RADIOS

Vitoria, 146. Burgos

Tlfs. 223836 y 223837

COMENZO EN LONDRES LA «CUMBRE» COMUNITARIA

Huelga en el «metro» de Lisboa

Londres (Efe). — La reunión de jefes de Estado y Gobierno de la Comunidad Económica Europea ha comenzado a las tres de la tarde de hoy, hora local, en Lancaster House de Londres.

Los dirigentes de los diez países comunitarios habían sido invitados previamente a un almuerzo en el palacio de Buckingham por la Reina Isabel II. De allí se han trasladado a Lancaster House, cercana al palacio real, donde las reuniones se desarrollan en la «Long gallery».

La primera ministra Margaret Thatcher, que ocupa la presidencia de la Comunidad Económica Europea hasta la final del presente año, ha recibido en la puerta de Lancaster House a los dignatarios de la comunidad y ha felicitado a los primeros ministros de Grecia y de la República de Irlanda, por sus recientes triunfos electorales.

La «cumbre» seguirá en estas reuniones, que terminarán mañana, una agenda preparada por Gran Bretaña.

El propósito de Gran Bretaña es acelerar el proceso de examen de los problemas pendientes, a fin de que en esta reunión se consigan decisiones definitivas sobre la política agrícola, las aportaciones al presupuesto, una distribución más racional de la ayuda regional y una unificación de criterios en la política exterior.

En la reunión de hoy se han logrado progresos modestos sobre la reorganización del presupuesto comunitario.

Tras cuatro horas de negociaciones, se ha confirmado que la «atmósfera es buena» y que funcionarios preparan un borrador.

La primera jornada de la «cumbre» comunitaria confirmó las impresiones previas de que esta reunión se caracterizará por la dureza negociadora y la necesidad de encontrar soluciones a problemas muy difíciles.

Tras casi cuatro horas de deliberaciones, los portavoces de la presidencia y de las distintas delegaciones se encerraron en un cortés mutismo, eludiendo contestaciones directas.

Margaret Thatcher, que esta vez no es nota de discordia como hace dos años en Dublin, sino que quiere que su presidencia deje un legado efectivo, sometió ayer a los otros nueve jefes de Estado y Gobierno comunitarios un documento en el que propone un mecanismo para regular las aportaciones financieras a los fondos de la Comunidad, y que éste sea adoptado por un plazo de siete años, para evitar la periódica revisión de este polémico tema.

Los reuñidos trataron también hoy de la política agraria en la cual Gran Bretaña es partidaria de acordar soluciones que sean aplicables en el futuro próximo cuando la Comunidad se ensanche con las accessiones de España y Portugal.

Margaret Thatcher prefirió adelantar los problemas laborales y dio al primer ministro griego, Papandreu, la ocasión de abrir la sesión con la exposición de la postura de su Gobierno con respecto a la permanencia de Grecia en la Comunidad.

Los jefes de Estado y Gobierno tendrán ocasión esta noche, durante el banquete que les ofrece Margaret Thatcher en su residencia oficial del número 10 de Downing Street, de tratar temas de política internacional, especialmente la política comunitaria sobre el Oriente Medio y en las relaciones Este-Oeste. Para ello, escucharán el informe que el

canciller alemán les haga de sus recientes conversaciones con el presidente soviético.

LISBOA, SIN «METRO»

Lisboa (Efe). — Más de medio millón de personas sufrieron hoy los inconvenientes de una huelga de 24 horas de los 1.500 trabajadores de la empresa del Metro, politano, que paralizó totalmente la circulación de trenes en Lisboa.

Los 1.500 trabajadores del «metro» reivindicaban la inmediata aplicación del nuevo convenio colectivo, que la administración de la empresa pretende aplazar por algunos meses.

Por su parte, cerca de 1.500 campesinos que pedían el perfeccionamiento de la reforma agraria, se han manifestado hoy ante el Parlamento portugués, para pedir a los parlamentarios más ayuda estatal para las cooperativas de campesinos creadas después de la promulgación de las leyes de la reforma agraria.

ITALIA: 230 AÑOS PARA 19 TERRORISTAS

Milán (Efe). — Nadia Mantovani, que fue compañera del fundador de las Brigadas Rojas, Renato Curcio, se encuentra entre los diecinueve terroristas que han sido condenados a un total de 230 años de cárcel.

Dichos terroristas han sido hallados culpables de formación de banda armada, intento de asesinato y otros delitos.

La condena mayor, 24 años, ha recaído en una de las siete mujeres acusadas.

CRECE LA TENSION EN POLONIA

Varsovia (Efe). — Los enemigos del sistema socialista temen la paz social, ha dicho el secretario del Comité central del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP), Stefan Olszowski.

En réplica a la política de huelgas en curso, el dirigente comunista subrayó que no sólo erosionan los fundamentos de la vida social, sino que ponen en peligro las soluciones positivas que se median.

Las declaraciones de Olszowski, ampliamente comentadas en los medios políticos y periodísticos de Varsovia, suponen una confirmación más de que los ánimos se crispan a medida que crece la tensión social.

Las tensiones van creciendo, como se deriva del incidente protagonizado en la sureña localidad de Chorzów, donde la Policía detuvo a 20 jóvenes de Solidaridad que pagaban carteles en la estación ferroviaria local.

Mientras se esclarecen las denuncias oficiales de que los trabajadores del Partido Comunista son molestados por los miembros de Solidaridad, las huelgas se espesan por el país.

En Wrocław, los taxistas amenazan con adoptar energías medidas si no se atienden sus demandas para el normal desarrollo de su actividad profesional.

El más grave foco de tensión sigue centrado en Radom, en el Sur de Varsovia, origen de la protesta estudiantil que afecta a 75 de las 106 escuelas superiores de la nación.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, Periféricos.
(Cirugía vascular).
San Ildefonso, 3, 2.º
Teléfono: 33 88 73.
VALLADOLID

REAGAN Y BREZNEV SE REUNIRAN A FINALES DE 1982

Washington (Efe). — Reagan y Breznev se reunirán probablemente «a finales de 1982», según fuentes de la Casa Blanca citadas por el diario «New York Post».

Según las mismas, el secretario de Estado discutirá las perspectivas para la cumbre durante su entrevista con Andrei Gromyko, en Enero. Pero se dice que Reagan estaría de acuerdo en reunirse con Breznev «sólo si se produce un progreso real» en las negociaciones para la reducción de misiles en Europa, que comienzan el lunes en Ginebra.

El presidente norteamericano felicitó personalmente al canciller Helmut Schmit por el desarrollo de sus conversaciones con el líder so-

viético. Reagan y Schmidt conversaron ayer por teléfono durante veinte minutos, y el canciller informó al presidente de las conversaciones con Breznev. Al mismo tiempo, Reagan participó a Schmidt las buenas disposiciones de su Gobierno frente a las negociaciones para la reducción de misiles.

Simultáneamente, medios militares de Bruselas próximos a la OTAN aseguran que la Unión Soviética continúa instalando misiles SS-20, cuando faltan sólo cuatro días para el comienzo de las negociaciones de Ginebra. Afirman que la URSS prosigue la instalación de misiles al ritmo de uno por semana.

Nuevas Mercedes para 1.700 kilos. Para entrar en el transporte ligero por la puerta grande.



Las nuevas Mercedes MB-170 para 1.700 kilos, completan la serie formada por las MB-100, MB-130 y MB-150, para 1.000, 1.300 y 1.500 kilos.

Vienen con todas las ventajas técnicas exclusivas de la serie MB, y con una nueva capacidad. Su



chasis tubular soporta una carrocería de 4,86 m con una distancia entre ejes de 2,75 m para disponer de mayor superficie de carga, y por lo tanto de mayor volumen, hasta un máximo de 9,6 m³ en la versión de techo elevado.

Además, partiendo del chasis frontis o chasis cabina son posibles las versiones más especializadas para transporte de mercancías, pasajeros o mixto.

Las nuevas puertas. La gran

puerta corredera de la MB-170 ha cambiado por completo el trabajo de carga y descarga, incluso de mercancías voluminosas. Aun en zonas urbanas de difícil acceso, esta gran puerta permite trabajar e incluso maniobrar el vehículo mientras está abierta.

Pero también las puertas traseras de apertura total facilitan la tarea, al dejar libre todo el marco posterior.

Entre en Mercedes. Es decir, entre en el mundo de la técnica.

El grupo motriz de las nuevas MB-170 está estudiado para mover con toda soltura los 3.400 kilos de peso total máximo autorizado del vehículo. Se trata del motor Diesel Mercedes-Benz OM 616, de 72 CV DIN (53 kw).

La suspensión es independiente a las cuatro ruedas, mediante un nuevo, elástico y resistente sistema de barras de torsión y amortiguadores hidráulicos.

Los frenos son de disco en las ruedas delanteras y su doble circuito está dotado

de un regulador de frenada.

Más rentabilidad con más carga. Por su equilibrada relación entre tara y carga y el estudiado aprovechamiento de su volumen, la nueva MB-170 es el vehículo de la rentabilidad en el campo de los 1.700 kilos.



Un vehículo en el límite del peso máximo autorizado que usted puede conducir con carnet de 2.ª.

También su completa garantía es rentabilidad: Un año o 50.000 km. Y 100.000 km para el motor, en su primer año. Incluidas piezas de recambio originales y mano de obra, a través de la Red de Asistencia Mercedes-Benz, extendida por todo el mundo con talleres de alto nivel técnico.



Mercedes-Benz
la inversión segura

Mercedes-Benz: La gama más completa en furgonetas.



Concesionario:

VDA. DE JAIME ANDRES URETA c/. Vitoria n.º 54 - Teléfono 224854 y 22 04 12 - BURGOS

Utilizamos lubricantes

CS

NACIONAL

DETENIDOS CINCO DELINCUENTES, ACUSADOS DE TREINTA Y DOS ATRACOS

Madrid (Logos). — Treinta y dos atracos, tres con lesiones y otros tantos con rehenes, y treinta robos en pisos, son los delitos supuestamente perpetrados por cinco personas que han sido detenidas por la Policía.

Se trata de Andrés Rodríguez Salcedo, de 21 años; José María Esteban Márquez, de 19; Luis Miguel Martínez Santamaría, de 18; Juan Antonio Parra Cuenca, de 18, y Juan Carlos Esteban Márquez, de 17, hermano de José María.

Según informan fuentes policiales, se les ha intervenido dos pistolas, dos revólveres, una escopeta con su culata y cañones recortados, así como cargadores y cartuchos.

Se han confesado autores, según las mismas fuentes, de 32 robos con intimidación, repartidos de la siguiente forma: 13 en supermercados, 8 a conductores de turismo, dos a grandes almacenes, dos en departamentos, dos en entidades bancarias, dos en boutiques, una agencia de viajes, un garaje y una oficina de pago.

En dos de los atracos, resultaron heridos por arma de fuego el hijo del dueño de un supermercado y el cliente de un autoservicio. En una tercera ocasión el usuario de un automóvil fue herido con arma blanca.

En otras tres ocasiones hubo intimidación y secuestro.

NUEVE PERSONAS INTOXICADAS CON GAS

Valencia (Efe). — Nueve personas sufren intoxicación, cuatro de ellas con carácter grave, por emanaciones de gas registradas al mediodía de

hoy en un dispensario del puerto valenciano. El incidente se produjo en el dispensario de enfermedades del tórax de Sanidad.

Las emanaciones —aunque no ha sido todavía oficialmente precisado— parece que se han producido por escape a causa de las obras en unas alcantarillas, obras que han afectado a las cañerías subterráneas de conducción.

Según los primeros informes, el gas se ha ido acumulando y ha afectado a nueve personas, entre pacientes que acudían al centro sanitario y algunas enfermeras.

Cuatro de los intoxicados han sido internados en la Unidad de Cuidados Intensivos.

CONDENADO A 17 AÑOS DE CARCEL POR APUÑALAR Y MATAR A UN COMPAÑERO

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — A diez y siete años de cárcel ha sido condenado Lino García Ferrer, por la Audiencia de Las Palmas de Gran Canaria, como autor de la muerte, por apuñalamiento, de su compañero, Pedro Hernández García.

Los hechos se produjeron en Agosto del pasado año, cuando ambos hombres llegaron a un apartamento después de estar toda la noche tomando copas. En unas discusiones, Lino García tomó un cuchillo de cocina asestandole varias puñaladas a su compañero, a consecuencia de las cuales murió.

El juicio se celebró la pasada semana en esta Audiencia y la sala en su sentencia no ha considerado la existencia de trastorno mental tran-

sitorio a que aludía la defensa quedando probado que el procesado estaba borracho y que en el homicidio hubo intencionalidad de matar.

CASI TODOS LOS ACUSADORES EN EL CRIMEN DE TOR CAMBIAN SU CALIFICACION DE ASESINATO POR LA DE HOMICIDIO

Lérida (Efe). — Tan sólo una de las seis partes que han intervenido en el juicio contra Dionisio Rodrigo y Ramón Miró por las muertes de dos hombres a disparos de pistola, ocurridas el 3 de Julio de 1980 en Tor (Pallars-Sobira), ha mantenido la calificación de asesinato, tras una vista que ha durado más de trece horas.

El fiscal de la Audiencia provincial ha calificado de homicidio los hechos en los que perdieron la vida Pedro Linn y Miguel Aguilar, y ha solicitado para los dos procesados 14 años y un día de reclusión menor y otros 6 años y un día de prisión mayor a Dionisio Rodrigo, ex-guardia civil, por tenencia ilícita de armas. Ha pedido también una indemnización de cinco millones de pesetas para las viudas, Amparo Casany y Pilar Baños, y dos millones más para una hija póstuma del fallecido Pedro Linn.

Ha sido la acusación privada de Amparo Casany, quien ha mantenido su tipificación de asesinato, pidiendo 20 años y un día de reclusión mayor para los procesados y el pago de 20 millones de pesetas cada uno de ellos en concepto de indemnización. Los hechos ocurrieron el 3

de Julio de 1980, cuando Dionisio Rodrigo y Ramón Miró dispararon con una pistola del 9 largo contra Pedro Linn y Manuel Aguilar, a resultas de una discusión por la propiedad del monte comunal de Tor, donde se pretendía construir una estación de esquí lindante con Andorra.

CUATRO NIÑOS COMETEN ROBOS POR VALOR DE UN MILLON

Valencia (Efe). — Cuatro niños, que habían cometido robos por valor de más de un millón de pesetas, han sido retenidos por la Policía y puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

Los muchachos, comprendidos entre los 13 y 15 años de edad, se han confesado autores de trece robos en el polígono industrial «Fuxente del Jarro», en la localidad valenciana de Paterna; los hechos fueron llevados a cabo en empresas de huecograbado, fábrica de guitarras, lampistería, pinturas, carrocerías, textil, productos químicos y otras varias.

Además de los efectos valorados en más de un millón de pesetas, se apoderaron de cinco coches, tres furgonetas y cuatro motos. Se ha recuperado parte del botín, por valor de unas 400.000 pesetas.

BREVE

ACCIDENTE FERROVIARIO

Sao Paulo (Brasil) (Efe). — Siete personas murieron y 70 resultaron heridas cuando un tren de pasajeros que acababa de salir de la estación de la ciudad de Mogi das Cruzes, en el Estado brasileño de Sao Paulo, chocó con un mercancías estacionado.

El accidente ocurrió esta mañana, y por el momento se ignora si el accidente se debió a un fallo mecánico o humano.

ROBARON TRES CABRAS

Sevilla (Efe). — Los agentes de un coche patrulla de la Policía Nacional estuvieron acertados, en Sevilla, al sospechar de un automóvil ocupado por cuatro jóvenes, pero nunca pudieron prever el botín del robo que éstos acababan de cometer: tres cabras vivas que ocultaban en el maletero del vehículo.

El coche policial patrullaba por la carretera de San José de la Rinconada en las inmediaciones de Sevilla, cuando los miembros de la dotación sospecharon del automóvil ocupado por dichos jóvenes.

DOCUMENTOS INCENDIADOS

Jerez de la Frontera (Logos). — Una gran cantidad de documentos que se encontraban almacenados en el horno crematorio de la Caja de Ahorros de Jerez, situado en la avenida Fernando Portillo, ardleron a mediodía de ayer, a consecuencia de un incendio por causas desconocidas.

Uno de los coches del servicio contra incendios acudió al lugar del siniestro, tardando aproximadamente una hora en concluir los trabajos de extinción. Se desconoce el importe de las pérdidas producidas, aunque sólo ardlaron los documentos almacenados sin que los llamas afectaran al edificio.

ATRACO A UNA JOYERIA

Bilbao (Logos). — Un atraco a mano armada se ha registrado a las 12.45 horas de hoy en la joyería «Hurtado» de la calle Autonomía número 78, en donde tres jóvenes se han apoderado de relojes, cadenas y medallas de gran valor, aunque sin precisar además de las 10.000 pesetas que tenía en la caja fuerte.

Uno de los tres iba armado con pistola e intimidó al propietario del establecimiento. Los señas del mismo son de 17 años de edad y 1.65 de estatura aproximadamente con el pelo rubio.

En el exterior del establecimiento se hallaban otros dos individuos todos los cuales huyeron en dirección al barrio de Recoletos.

Local y provincial

Aparecen varias mantas de bisutería en las márgenes del Arlanzón

Según nuestras noticias, en la mañana de ayer, en las márgenes del río Arlanzón, a la altura del edificio del Consulado, fueron halladas abandonadas cinco mantas de bisutería, sin duda robadas de algún establecimiento.

Fueron vistas por una persona que puso el hecho en conocimiento del policía municipal que prestaba ser-

vicio en la entrada de la Casa de la Ciudad quien se personó en el lugar indicado recogiendo lo que había para posteriormente iniciar las gestiones correspondientes en la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía.

Se desconoce el valor de los objetos de bisutería encontrados, pero no parece que sea muy elevado.

SERVIA A SUS CLIENTES CARNES DE LA BASURA

Al conocer que le iban a cerrar el restaurante ha intentado suicidarse

Niza (Francia). — El dueño de un restaurante de Niza ha intentado suicidarse al saber que las autoridades le iban a cerrar por tres meses después de haber descubierto que servía a sus clientes pollos, conejos y toda clase de carnes previamente recuperadas de los cubos de basura.

Roger Rebuffo, 49 años, propietario del restaurante "Chez Antoine", situado en

la parte antigua de la ciudad, es objeto de un expediente iniciado por el servicio de represión de fraudes alimentarios, desde que, el 13 de Noviembre, se descubrió que adquiría carne y aves deterioradas.

El informe enviado al Prefecto dice que Rebuffo reclutaba mendigos y vagabundos de todas las provincias para enviarlos a buscar en los cubos de basura, sobre todo en los de un supermercado, pollos enteros y trozos de carne ya desechados como no aptos para el consumo.

A la mañana siguiente los "proveedores" llevaban el producto de su "caza" nocturna al dueño de "Chez Antoine" que lo pagaba a precios ínfimos, pero que luego pasaba directamente a su cocina.

Como el asunto provocó un gran escándalo, el alcalde de Niza, Jacques Meudin, escribió al prefecto del Departamento para destacar la conveniencia de una sanción ejemplar.

El prefecto impuso tres meses de cierre para el restaurante y Rebuffo, al enterarse, se abrió las venas de la muñeca izquierda.

El desaprensivo propietario se encuentra ya fuera de peligro.

Una mujer muerta por un turismo, al ser empujada por su propio hijo

Lugo (Efe). — Una mujer ha resultado muerta al sufrir gravísimas lesiones que le produjo un automóvil contra el cual fue empujada, al parecer, por su propio hijo.

La víctima, Victorina Rey Busto, de 60 años, vecina de San Pedro de Soñar, caminaba por la orilla de la calzada en compañía de su hijo Germán Carballedo Rey, de 38 años. En el momento en que circulaba a su altura un automóvil, que conducía Manuel Mancilleiras López, Germán —según la versión de aquél— empujó a su madre hacia el vehículo, que la golpeó produciéndole heridas gravísimas. Fue trasladada a un centro sanitario de Lugo donde falleció.

Posteriormente la Guardia Civil procedió a la detención de Germán Carballedo. Al parecer Victorina Rey se dirigía con su hijo Germán a tomar un autobús que los llevaría a Lugo para que un médico o siquiatra consultara a Germán.

INTERNACIONAL

DOSCIENTOS MUERTOS, VICTIMAS DEL "IRMA"

El ex-ministro francés Poniatowski declara en el famoso proceso del Príncipe Broglie

Manila. — El huracán «Irma» y un tornado, que azotaron el martes último la isla filipina de Luzón, mataron a 203 personas, indica el último recuento de víctimas realizado por la Cruz Roja y los responsables de las operaciones de rescate.

Fuentes de la Cruz Roja precisaron que diecisiete personas continúan desaparecidas y que casi 80.000 familias se han quedado sin hogar, como consecuencia de la catástrofe.

PONIATOWSKI DECLARA EN EL PROCESO POR LA MUERTE DEL PRINCEPE DE BROGLIE

París (Efe). — El ex-ministro francés del Interior, Michel Poniatowski ha declarado hoy en la Audiencia del Tribunal de París que sentía no haber tenido conocimiento de un informe policial anunciando la muerte del Príncipe de Broglie, diputado de la mayoría, asesinado en Diciembre de 1976.

El ex-ministro del Interior había sido convocado como testigo en este proceso, que se propone aclarar una de las situaciones más confusas en los anales judiciales franceses de estos últimos años.

El Príncipe, cofundador con Giscard d'Estaing del partido «Republicanos Independientes», fue asesinado el

24 de Diciembre por tiro de pistola cuando salía del domicilio de su consejero financiero, Pierre de Varga.

Dedicado a los negocios, este político giscardiano dejaba una deuda calculada en unos 13 millones de francos (más de doscientos millones de pesetas).

Entre el asesinato y el principio del proceso se supo, por revelaciones del semanario satírico «Le Canard Enchaîné», que la Policía estaba al corriente de lo que se preparaba tres meses antes de la muerte de De Broglie.

Un informe redactado por el inspector Roux anunciaba el proyecto.

Todas estas circunstancias impulsaron al presidente del Tribunal de París que está juzgando ahora el asunto, André Giresse, a subrayar las deficiencias de la Policía y del entonces ministro del Interior, Michel Poniatowski.

En una declaración durante la audiencia pública, Giresse afirmó que la Policía, en la persona de Jean Ducret, director de la Policía judicial en aquella época, conservó «piezas e informaciones que la más elemental lectura del código obligaba a transmitir a la Justicia».

Por otra parte, dijo, la Inspección General de los Servicios de la Prefectura de Policía «no tomó ninguna ini-

ciativa» y «permaneció sorda y muda, pese a las advertencias».

En cuanto al ministro del Interior de entonces, Poniatowski, «mintió por omisión», según Giresse.

VENDIAN MARIHUANA EN UN CAMION LECHERO

Valparaíso (Efe). — Varios policías de Valparaíso descubrieron la venta de marihuana que realizaban tres traficantes que utilizaban un camión repartidor de leche y productos lácteos.

Aquiles Munizaga, Luis Basáez y Alejandro Oviedo habían tomado al «pie de la letra» aquello de que no hay nada más inofensivo que la leche. Desafortunadamente para sus propósitos los detectives de la Policía de investigaciones pensaron lo contrario y se dieron a la tarea de investigar por qué tres tipos estrafalarios se dedicaban al comercio de yogurth, leche y quesillos.

La sorpresa no tardó en coronar los esfuerzos policiales al encontrarse que el camión lechero hacía sus entregas en los poco santos centros nocturnos del puerto.

Los «repartidores del camión lechero» y su carga de marihuana fueron puestos hoy a disposición de la Justicia ordinaria.

ARANDA DE DUERO

IMPORTANTES ACUERDOS EN EL PLENO MUNICIPAL

El Ayuntamiento celebró su anunciado Pleno ordinario a las 8 de la tarde.

Presidió el alcalde don Ricardo García García-Ochoa y asistieron los tenientes de alcalde y concejales, señores: Lizalde Jiménez, Aguado Callejo, Santos Ovejuna, Camarero Aranzón, Esteban Revenga, Iglesias Agüera, López Peñaalba, Romeral Lang, Estáun Nasarre, Pascual del Rincón, García González, Manguán Pascual, De la Roca Antón, Illera Andrés, Bonilla Encinas, Pastor Alonso, Pérez Ramos, Escudero Vicente, así como el secretario de la Corporación señor Acero, y el interventor accidental señor Martín Blanco.

El señor Martín Blanco presentó a los señores concejales el expediente de modificación de créditos del Presupuesto Ordinario del presente año, proponiendo las transferencias o transvases de unas partidas a otras. El señor interventor contestó a las diversas preguntas que le fueron formuladas y hubo varias intervenciones de otros tantos municipales. El expediente venía favorablemente informado por la Comisión de Hacienda. Una de las partidas era de unas becas que no se han empleado, y ante esta propuesta, los señores Pérez Ramos y Bonilla, explicaron su voto negativo. Realizada la votación, el resultado fue de 2 abstenciones, negativas, y el resto votos positivos, por lo que fue aprobado por mayoría.

Sobre el asunto de la contratación del arquitecto don Ignacio Gil Farlete, se informó que pide 1.575.000 pesetas por dedicación a las tareas municipales, aparte el sueldo, lo que totaliza un importe de 2.225.000 pesetas. Tras la discusión del tema y las aclaraciones oportunas, se pasó a la votación, resultando aprobado, con el voto negativo y los restantes afirmativos.

El señor Acero, de lectura a un escrito suyo que trata de la discriminación en el abono de sus haberes, con respecto a los demás funcionarios. Sometido el tema a votación, se denegó la petición del señor secretario, con 5 abstenciones y los demás votos negativos.

Se dio cuenta por el señor secretario, del estudio de detalle de "Bigar, S. A." en la calle Burgo de Osma y del trámite seguido hasta el momento. Hubo diversas intervenciones, pasándose a la votación, y aprobándose el plan con las modificaciones que se aceptan. Resultó aprobado por mayoría con 5 abstenciones, 1 voto negativo y el resto afirmativos.

Se explicó por el alcalde la propuesta de la Comisión de Cultura y Deportes para la adquisición del complejo de piscinas "Acapulco". Se ha negociado con el propietario el precio, y pide 27 millones de pesetas. Se pasó a la discusión del tema, interviniendo varios concejales (señores P. Ramos, Camarero, García García-Ochoa, Bonilla, y un largo etc.), que opinaron a favor y en contra de la compra en esa cantidad. El señor Bonilla habló de unos rumores populares, de que podría haber "intereses de personas próximas a nosotros" —dijo— y el señor alcalde le emplazó a que dijera en público y allí mismo de qué se trataba y a quien se acusaba; pero el señor Bonilla no contestó. Siguió el debate, amplio y algunas veces tenso, mostrando los señores concejales sus respectivas posiciones. Se sometió a votación, resultando aprobado por mayoría (6 votos no y el resto sí), en los 27 millones y con cargo al presupuesto de 1982. En este momento eran ya las nueve y cuarto de la noche.

Se trató del tema de la cesión o venta a las Madres Bernardas, para el traslado de su Monasterio, de un terreno en el monte "La Calabaza". Explicó el alcalde el tema, el cariño que sienten todos los arandinos hacia esa Comunidad, y el lugar donde se encuentran la parcela, y sus características. Intervino el señor García González, diciendo que la Comunidad no aceptaría la cesión, sino la compra; y se propuso la cantidad de pesetas 5.400.000 (25.000 mts. a 216 pesetas metro cuadrado). Hubo varias intervenciones sobre distintos aspectos del tema, entre ellos el destino del convento actual, y otros; y sometido a votación arrojó el siguiente resultado: 2 votos no, y el resto afirmativo, por lo que se aprobó por mayoría la venta del terreno citado, con la condición de que su uso sea siempre para Monasterio.

Se da cuenta a la Corporación de la oferta de "Bigar, S. A.", de un local sito en el barrio de Santa Catalina, que ofrece al Ayuntamiento a 25.000 pesetas el metro cuadrado para su venta. Se acordó dejar el tema pendiente sobre la mesa, para celebrar una reunión con la citada firma para tratar del precio.

Se acordó la constitución definitiva de la Comisión de seguimiento del Patrimonio municipal, fijándose las personas de los distintos grupos que la forman.

Se acuerda facultar al señor alcalde para que efectúe escritura pública de adquisición del local destinado al Hogar del Pensionista y Jubilado.

A las diez menos cinco de la noche, se incorpora al Pleno el señor López Ortega. Se hizo público agradecimiento, y así se acordó, al arzobispo de la archidiócesis y al párroco de Santa María, por la cesión de la iglesia de San Juan para la celebración de exposiciones patrocinadas por el Ayuntamiento.

El Sr. Secretario leyó una moción del Sr. Illera sobre petición de aumento de subvención a la Cámara Agraria local, para el arreglo de caminos rurales; se había acordado anteriormente la cantidad de 200.000 pesetas. El citado concejal dio explicaciones de los caminos arreglados, y el alcalde dijo que se estaba haciendo una buena labor en beneficio de todo el pueblo. Se aprobó la petición con cargo al presupuesto del próximo año, y pasados 3 minutos de las diez de la noche, se pasó al siguiente asunto.

Se dio cuenta de un escrito de la FAE (Federación Comarcal de Empresarios), sobre el mercado semanal pidiéndose la rectificación de varios artículos de la Ordenanza y su cumplimiento entre los que se pueden citar: eliminación absoluta de la venta ambulante de artículos fuera del mercado semanal; cumplimiento de la recogida de desperdicios, residuos y limpieza; aumento de las tasas, etc. La Comisión de Gobierno ha informado favorablemente estas peticiones con algunas matizaciones, como la no eliminación de los puestos de venta de vestido y calzado, pero sí su limitación o regulación.

El alcalde propuso que el próximo sábado se avise por un bando a los vendedores que en las próximas semanas se prohibirá la venta de artículos que no sean de productores de la comarca, para hacer la regulación y planificación de los puestos de la plaza. El Sr. Bonilla habló de la competencia desleal en este caso y en otros, como por ejemplo, en los economatos de empresa. Hubo otras intervenciones sobre diversos aspectos del tema y una propuesta del Sr. Illera, que ya se había planteado por el concejal anteriormente citado, que argumentaron sobre la no suspensión del mercado —y sobre la marcha— hacer la regulación en el plazo previsto.

Esta última propuesta fue aprobada por unanimidad, tras media hora de tratarse el tema.

Se dio cuenta de otro escrito de la FAE solicitando la reducción del recargo municipal sobre el Impuesto Industrial de Licencia fiscal al 70 por ciento, en razón de la excesiva presión fiscal y el momento de crisis actual, esto entendido para 1982.

El Sr. Escudero, presidente de la Comisión de Hacienda pidió no hubiera precipitaciones y se dejara pendiente hasta que se haga el borrador del próximo presupuesto, y habló de la posible imposición de otras exacciones para 1982. El Sr. Pérez Ramos dijo que no sólo había que proponer la rebaja de los impuestos que pagan los empresarios, sino también los ciudadanos de a pie, los vecinos, que también están afectados por la

crisis. El alcalde habló de esa crisis en el mundo empresarial, y de lo que puede afectar al sector en cuanto a la conservación de los puestos de trabajo.

Y tras otras intervenciones de los portavoces de los diversos grupos representados en el Ayuntamiento, en favor o en contra, se sometió a votación resultando 9 votos negativos y el resto (11), afirmativos, aprobándose la moción por mayoría (hubo aplausos entre el público).

Eran ya las once de la noche cuando por el capítulo de urgencias el alcalde propuso una moción sobre la construcción de la estación de autobuses, y que para ello es preciso la demolición de los edificios existentes en dicho término, y proponiendo se solicite del MOPU la construcción de viviendas provisionales en terrenos señalados por la Comisión Municipal de Obras, hasta tanto se realicen las viviendas definitivas para alojar a los afectados. Se aprobó primero la urgencia, y después, la moción.

En "Ruegos y preguntas", el Sr. Manguán planteó una sobre el funcionamiento de una depuradora que hace vertidos al río Arandilla, y otra sobre la fi-

nalización de las obras de la calle Santiago, contestando a las mismas el Sr. Alcalde.

Mañana, día 28, a las ocho y cuarto de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del C.C.O., tendrá lugar un concierto a cargo de la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón", de Burgos.

Doña María Luisa Arribas, en plaza del Caudillo, 18.

Según nota que recibimos de la A.D.C. Michelin, se comunica a todos los aficionados que el encuentro a disputar el próximo sábado, correspondiente al campeonato de fútbol juvenil, en el Estadio Municipal de El Montecillo, entre la Gimnástica Arandina y la A.D.C. Michelin, se ha trasladado al domingo día 29, a las 12 de mañana, en el Polideportivo Michelin.

Se dio cuenta de otro escrito de la FAE solicitando la reducción del recargo municipal sobre el Impuesto Industrial de Licencia fiscal al 70 por ciento, en razón de la excesiva presión fiscal y el momento de crisis actual, esto entendido para 1982.

El Sr. Escudero, presidente de la Comisión de Hacienda pidió no hubiera precipitaciones y se dejara pendiente hasta que se haga el borrador del próximo presupuesto, y habló de la posible imposición de otras exacciones para 1982. El Sr. Pérez Ramos dijo que no sólo había que proponer la rebaja de los impuestos que pagan los empresarios, sino también los ciudadanos de a pie, los vecinos, que también están afectados por la

FOTOS CARNET

EN EL ACTO
FOTOCOPIAS

OPTICA NACIONAL

ESPOLON N.º 1

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

SANTA CECILIA.- NO SE SI VOY A SABER... - HIJO ADOPTIVO CONCIERTO.- ¡MEDINA! D. ERACLIO.- ANECDOTAS.- GRACIAS

Estoy seguro que no voy a ser capaz de reflejar con fidelidad la festividad de Santa Cecilia, nuestra Patrona de Espinosa, día señalado por motivos más que justificados y suficientes. Para ello, sería necesaria una pluma más autorizada que la mía, o que yo supiese escribir como los ángeles. Pero bueno, allá va y ruego sepan disculparme, porque la verdad es que no sé cómo empezar al querer poner todo lo primero.

Desde muy tempranas horas de la mañana ya se respiraba un aire de fiesta especial. Con mucha antelación a la hora de misa, se veía acudir gente «para coger sitio» en la Iglesia. A las once y media llega el autobús de Burgos con la Schola Cantorum y empieza a correr la voz: «Ya están ahí». «Ya han venido». «Y D. Jesús, también». Y eso ya es motivo para que la gente casi vaya corriendo a la parroquia, porque lo quieren ver todo y de cerca. Tengo que decir que es una medida preventiva acertada porque la Iglesia se llena a tope.

Empieza la santa misa presidida por D. Jesús y concelebrada con seis sacerdotes, Don Procopio, invita acertadamente a los matrimonios que hacen este año las bodas de oro, para que pasen a ocupar un sitio preferente y que estaba reservado. Hace ver que se da la feliz circunstancia de que Don Jesús este año también cumple sus 50 años de sacerdocio, y por si eso fuese poco, destaca que «el altar está en su día».

Seguidamente la Caja de Ahorros Municipal, que patrocina estos actos entrega unos obsequios a todos los jubilados de esta demarcación, todo ello premiado con fuertes aplausos. Seguidamente un vino español por todo lo alto en el que los empleados de la Caja de Ahorros Municipal atienden (no es propaganda) y obsequian a todos, de manera maravillosa.

Resalta y se nota la ausencia de D. Venancio (q.e.p.d.) más precisamente porque D. Jesús, recibió la misión de seguir al frente de esta parroquia continuando su labor de manera entusiasta y ejemplar. Durante

la misa la Schola Cantorum nos regala una verdadera exhibición de cantos religiosos y al final en un maravilloso gesto cantan el responso de «Libérame Domine» de Perosi, a 3 voces, en honor a D. Venancio.

HIJO ADOPTIVO

Terminada la misa, el alcalde entrega el título de hijo adoptivo a D. Jesús, que es refrendado con una impresionante y larga salva de aplausos.

Toma la palabra D. Jesús y ¡qué lección de humildad nos vuelve a dar este hombre! Se le ocurre decir que él no ha hecho nada, que hemos sido nosotros, no se contenta con eso y dice «que no es hijo adoptivo de Espinosa, que es más, mucho más y «remacha» que ni un solo día al celebrar la misa en Medina, se olvida de sus hijos de Espinosa cuando tiene en sus manos el Cáliz y la Pater, que los espinosiegos le regalamos, cuando de aquí, tuvo que marchar a causa de su enfermedad.

Todo esto dicho con su sencillez y con una emoción que no podía ocultar ni disimular. Hizo que unos se pusieran gafas, otros tosieran sin tener tos, otros hacían que se limpiaban la cara, sin tenerla sucia, la emoción y alegría se palpa con las manos.

Seguidamente la Caja de Ahorros Municipal, que patrocina estos actos entrega unos obsequios a todos los jubilados de esta demarcación, todo ello premiado con fuertes aplausos. Seguidamente un vino español por todo lo alto en el que los empleados de la Caja de Ahorros Municipal atienden (no es propaganda) y obsequian a todos, de manera maravillosa.

CONCIERTO

A las 7 de la tarde en la parroquia, el programado concierto a cargo de la Schola Cantorum del Círculo. El templo no tan lleno como por la mañana a consecuencia de un asunto inoportuno. Punto. Pero para ellos, pues no saben lo que se han perdido. Amigos míos, ¡qué programa, qué vo-

ces y qué delicia escuchar este coral ¡qué aplausos a la chavalita que fue dominada por la emoción y el ambiente, cuando estaba cantando como los ángeles el solo «De noche no puede ser», ¡qué aplausos cuando el director con enorme elegancia y acierto la reincorpora a su puesto! ¡qué aplausos para ella al final del concierto! Se los merecía.

¡MEDINA DE POMAR!

Medina de Pomar ha estado donde tenía que estar. Yo lo sabía, conozco bien a los medinenses y puedo presumir y presumo de tener infinidad de amigos, conozco el sentido de lealtad que anima todos sus actos y sabía que estarían aquí por eso no me he llevado sorpresa, pero sí enorme alegría al ver tantas caras amigas de ese entrañable pueblo, compartiendo día tan sensacional con Espinosa.

DON ERACLIO

Tampoco nos ha sorprendido con esa maravillosa voz que Dios le ha regalado. Le conocemos hace muchos años pues estuvo de párroco aquí, en el segundo distrito, en la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves. Sensacional en todo el programa pero el momento culminante a sido el dirigir el Himno a Burgos, por deferencia de el director, deferencia que es premiada con fuertes aplausos. Se canta el Himno a Burgos completo, cosa que aquí no se había hecho porque no le sabíamos. El público le canta puesto en pie y al final suena la más larga salva de aplausos para el coro, el director, don Eraclio y todo hay que decirlo, para la chavalita.

ANECDOTAS

¡Cuántas podía contar! A don Eraclio le recuerdan «Ya la decía don José María que si seguía cantando así, le iban a llevar a la Catedral». Risas y felicitaciones. A la salida un joven dice «pero esto que es, una fiesta o un funeral» todos riendo y con los ojos como pi-

mientos rojos. El matrimonio Pepita y Víctor me dice (ella): «Aquí ya hemos llegado Juan!». Su hermana Amparo que está con su marido Fermín y hace ya 6 años que cumplió las bodas de oro, hace constar que «ellos se han apuntado para las de diamante»; otra hermana de ambas, Teófila, que también está con su marido Nicolás y, que cumplió las bodas de oro el pasado año, advierte «no será mucho pedir». ¿No es emocionante ver tres hermanas con más de medio siglo de matrimonio y tan buen humor? Quiero destacar que a su lado estaban la «Reina» y damas de las fiestas, Rocío y Lourdes sosteniendo los obsequios a sus padres y tíos.

GRACIAS

Mucho podía escribir y todo maravilloso, pero tengo que terminar y no lo puedo hacer sin dar las gracias. Gracias a DIARIO DE BURGOS, que hizo de trampolín y lanzó a los cuatro vientos la petición del homenaje a D. Jesús.

A D. Procopio que recogió la sugerencia escuchando el clamor de Espinosa, poniéndose de inmediato a organizar el homenaje, extendiéndole con mucho acierto para todos los mayores a las Cajas de Ahorros y al Ayuntamiento, que han colaborado y participado con entusiasmo. A Espinosa, por responder como lo ha hecho. A Medina de Pomar por su compañía, demostrando así su elegancia y amistad. A D. Eraclio por esos «regalos». Al director por sus detalles. Y ¡qué les digo a todos los componentes de la Schola Cantorum? La verdad no sé qué decirles, porque darles las gracias me parece poco. Que vuelvan y sepan que han dejado aquí muchos amigos.

Dar las gracias a Dios que nos ha permitido, con un día tan maravilloso, ver y comprobar que la convivencia entre los hombres y los pueblos no es tan difícil a poco que todos nos esforcemos un tanto así. ¿Por qué no intentarlo?

JUANI

EN ARANDA

♦ En calle Miralles, piso 3.º, de 201 metros cuadrados y dos trasteros de 13 metros cuadrados, tres baños, cocina amueblada, armarios empotrados forrados, terraza 11 metros cuadrados, calefacción central.

En venta o permuta por otro en Burgos.

¡¡¡Gran oportunidad!!!

♦ En Parcelas 5 y 6 Polígono Residencial, locales con y sin instalaciones (tomas luz, agua teléfono) locales comerciales desde 55 metros cuadrados. Teléfono 23 93 40

MIRANDA

El Grupo de "Amigos de Ciudad Rodrigo" actuará en el "I Festival Folklórico de Castilla y León", organizado por "Los Veteranos"

Hoy entrega de títulos a los alumnos del Centro de Formación Profesional

Ha comenzado la tercera campaña municipal de natación escolar

Como ya hemos venido anunciando, el próximo día cuatro de Diciembre, a las ocho y cuarto de la noche, en el Teatro Cinema, organizado por la S. R. C.D. Peña "Los Veteranos", dentro del programa de actos en honor de su Excelencia Patrona la Inmaculada Concepción, se celebrará el "I Festival Folklórico de Castilla y León".

Entre los numerosos e importantes grupos que participarán en el citado festival, estará presente el de Danzas de la Asociación de Amigos de Ciudad Rodrigo, de Salamanca, al que queremos presentar por medio de estas líneas:

Ciudad Rodrigo, es una población del Suroeste de la provincia de Salamanca, que ejerce desde tiempos inmemoriales las funciones de servicios en una amplia zona, de aproximadamente cuarenta kilómetros de radio. Es, a la vez, un núcleo urbano en el que se dan dos elementos perfectamente diferenciados, como en las ciudades medievales: la Ciudad y los Arrabales, de carácter eminentemente rural en todas sus manifestaciones, producto de haber sido el medio agrícola - ganadero, la forma tradicional de vida de sus habitantes. Esta zona, Los Arrabales, ha sido la que ha mantenido siempre una identidad con el folclore popular y tradicional.

Este Grupo de la Asociación de Amigos de Ciudad Rodrigo, representa bailes propios de la localidad y de los núcleos de su influencia, tales como danzas de paleos, rescatadas del lejano recuerdo y que hoy, son este grupo representa; así los paleos de El Bodón, de Sahelices de Chico, situado a diez kilómetros de Ciudad Rodrigo, donde se interpretaban hasta hace unos cuarenta años. Su origen se duda si procede de danzas guerreras o ritos característicos de la sociedad agraria. Sus vistosos trajes pueden parecerse a los de los antiguos bufones o trovadores.

El baile charro tiene variedad en los ritmos, como "La Charada", "El Charro" o "El Fandango". El grupo los interpreta huyendo de las artificiales composiciones coreográficas, para buscar la antigua función de comunicación en la pareja bailadora que aprovechaba así, las pocas oportunidades que la sociedad tradicional le brindaba. En ellas se encuentra una consonancia con todo lo que representa nuestra cultura popular, así se pueden comparar, con la sobria vegetación, el llano o el paisaje, o la mediatización de la economía agraria.

El traje mantiene estas mismas características, siendo el del hombre muy adecuado para las faenas ganaderas. Lleva

botas de cuero, faja "media vaca" que protege la cintura de posibles cornadas de toros, durante el cotidiano trabajo, sirve igualmente, para sujetar el cuerpo sobre el caballo, componiendo una bella y característica estampa. Los calzones son ajustados y la chaquetilla corta. El chaleco de terciopelo con doble botonadura de plata. La forrillera o sombrero, es otro estético componente que corona una silueta acorde a nuestro paisaje.

El traje femenino, tan recargado de joyas y bordados, es el que se empleaba para las grandes celebraciones, ya que existían otros para el quehacer rutinario. Porta joyas de características filigrana, como los hilos de oro (collares) galápagos y veneras (cruces) o distintos amuletos que simbolizan el alto carácter religioso de aquellas gentes. Las prendas: manto, jubón, paño de hombros o cintas, son primorosamente bordadas en oro, lentejuelas o abalorios, que contrasta con el negro característico del traje masculino.

PERA LOS VETERANOS COMISION DE CULTURA

HOY ENTREGA DE TITULOS A LOS ALUMNOS DEL CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL.

Hoy a las siete de la tarde, en las dependencias del Centro de Formación Profesional "Río Ebro", se procederá a la entrega de títulos a los alumnos que finalizaron sus estudios en el Curso académico 1980-81.

A continuación del acto citado se servirá un vino español a autoridades, invitados y alumnos.

BALONCESTO

Mañana, entran en competición los equipos de baloncesto Cronos - Mirco femenino y Cronos - Renfe juvenil masculino. Las chicas del Cronos femenino debutan en casa jugando el domingo en el Polideportivo Municipal de Anduva, a las 11,30 de la mañana frente al equipo de Renfe.

Mañana sábado en el Gimnasio de la Caja de Ahorros Municipal a las cinco y media de la tarde juega el Cronos Renfe senior, contra el Fiestone.

A las siete de la tarde en el mismo lugar, debuta el Cronos juvenil, frente a La Salle. Suerte a los tres equipos mirandeses.

FUTBOL SALA

En la pasada jornada se dieron estos resultados en el Torneo de Fútbol-Sala Veteranos: Grupo A. Gómeto 4 - E. La fuente 2. Nebreda Hnos 5 - La Bureba 0. Cervantes 3 - Tel-

go 7. Río Rodano 2 - Leacril 2. Dandys 2 - Omnia 2.

SOCIEDAD MIRANDESA DE CAZADORES Y PESCADORES

Por la presente se comunica a todos los socios, que a partir del día 29 del presente mes y por esta campaña, se podrá cazar en San Millán de San Zadornil (límite con Valpuesta) coto BU-10556.

Las condiciones son las mismas que para el resto de acotados de la sociedad. El terreno lo delimita el desfiladero de San Zadornil y la prolongación imaginaria del mismo.

Al pasado día 22 finalizó la suelta de faisanes.

EL DIA 28 EN EL TEATRO CINEMA EL GRUPO "STAR" A BENEFICIO DE ASPODEMI

Bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, el próximo día 28, en funciones de 8 y 11 de la noche, el Grupo Star, pondrá en escena la obra, basada en "El príncipito", de A.S.-Exupery (versión modificada) el Musical "Adrián".

Estas interesantes veladas serán a beneficio de ASPODEMI y colaboran en la mismas, la Caja de Ahorros del Círculo Católico y "Música 75".

III CAMPAÑA MUNICIPAL DE NATACION ESCOLAR

Ya ha comenzado esta campaña que cumple su tercer año en el presente curso 81-82 que organiza la Comisión de Deportes del Excmo. Ayuntamiento y realiza el Club Mirandés de Natación. Para el presente año se han introducido una serie de nuevas facetas que potencia de forma definitiva la presente campaña. En primer lugar, los escolares que se acogen a ella, por el módico precio de 400 pesetas reciben el carnet de socio escolar, que les da derecho, además de participar en el correspondiente cursillo, a la utilización de la piscina como un socio más a lo largo de todo el curso, y con acceso a los entrenamientos que realiza el Club todos los martes y jueves de 19,30 a 20,30. El segundo punto significa el retorno a disponer de unos monitores oficiales para toda la campaña, ya que el sistema de aportar cada colegio sus monitores, no dio todo el buen resultado que se esperaba salvo algunas excepciones. El tercer punto de cambio es la introducción de horarios flexibles, que oscilan entre las 17 y 20 h. según convenga a cada colegio, llegando en algunos casos a realizarse cursillos matinales en época de vacaciones como Navidad o Semana Santa. Lo importante es que todos los niños tengan acceso a estos cursillos, y ya se

puede ver a 65 escolares del Colegio "Príncipe de España" y 45 del Colegio Nacional Mixto "Cervantes - Altamira" evolucionando por la piscina climatizada que desde el pasado día 16 inauguraron esta campaña que promete ser la más numerosa, superando los 700 alumnos del curso 79-80 y por supuesto los 500 del curso 80-81.

Dado el interés pedagógico y práctico de esta campaña, es aconsejable que participen en ella, el máximo número de escolares, que a la vez de potenciar el uso de la piscina climatizada, tan desangelada en los últimos tiempos, practican un deporte completo y aprenden algo práctico.

La campaña como ya se ha dicho, durará todo el curso y en ella se impartirán ocho cursillos de aprendizaje y 3 de perfeccionamiento además de los entrenamientos de martes y

jueves, y las competiciones que se organizarán los sábados alternos a partir de primeros de año con lo cual se pretende que la natación escolar sea uno de los deportes a tener en cuenta en nuestra ciudad.

ECOS DEL CLUB MIRANDES DE MONTAÑA

Suerte la de los montañeros que en la mañana del domingo, ansiosos de vivificarse del alre puro de los montes, se lanzaron a las sendas y caminos que los 1.029 metros, pero lo comporquese a la niebla logran sus objetivos.

Unos lo hicieron al Castillete (1.093), enclima de Pancorvo, visitando los restos de las murallas y cuevas, almorzando en una de ellas.

Otros se desplazaron a Herrera de Valdivielso (878), para coronar el Monte Tablones (1.239).

Un tercer grupo, rodeado por

la niebla, tuvo que desistirse a los 1.020 metros, pero lo compensaron con la contemplación de ver desgarrarse la niebla, abriese un gran ventanal y a través del mismo admirar por breves momentos, los rayos del sol, el azul del cielo, el verdor del campo, el pastar del ganado, para seguidamente cerrarse al paso de una ráfaga de aire que arrastraba una tupida cortina de niebla.

Para el domingo 29 está programada una salida para subir al monte Valbuena de 1.130 metros, en el puerto de la Pedraja (Villafranca Montes de Oca), puntuable para los concursos de alturas y centenarios.

Los martes y viernes de 8,15 a 9,45, en los locales del Club, se informará sobre horarios de salidas, bases de los concursos, y otras marchas a celebrar el mentado domingo.

TRESPADERNE

Interesante visita a la central nuclear de Santa María de Garoña

El pasado jueves, y especialmente invitados por el director de Nucleon, D. Federico del Pozo, los componentes de la Corporación municipal de Trespaderne, los miembros de la Junta administrativa, acompañados de sus respectivas esposas, y este corresponsal del DIARIO DE BURGOS, que ahora escribe, realizamos una interesante visita a la central nuclear de Santa María de Garoña, dentro de la campaña de información que Nucleon ha organizado, de cara a que se conozca de forma clara y detallada una gran planta de producción de energía eléctrica, como es una central nuclear.

Fuimos recibidos a la puerta de la Central, por el jefe accidental de la misma Sr. De Lucas, quien después de darnos la bienvenida, nos condujo a la sala de conferencias, donde después de una breve introducción cedió la palabra a D. Angel Angulo, Ingeniero de Instrumentación, quien, en primer lugar explicó que una central nuclear es una instalación en la que la energía producida en un reactor nuclear se utiliza para producir energía eléctrica. Seguidamente, y de forma detallada y amena, centrándose primordialmente en el funcionamiento de la central en la que nos encontrábamos, explicó con ayuda de una serie de gráficos y de diapositivas, el proceso de producción de ener-

gía eléctrica en una central como la de Santa María de Garoña llamada por las características de su reactor de "Agua en ebullición". En este tipo de reactores, el Sr. Del Pozo, dijo que, gracias a la central de Santa María de Garoña, a Burgos le correspondían durante este año alrededor de cuatrocientos millones de pesetas, que serían repartidos por la Excmo. Diputación provincial entre los diferentes municipios que componen la geografía burgalesa, debiendo ser prioritarios y más favorecidos en el reparto, aquellos municipios, como es el caso de Trespaderne que se encuentran cerca de la ubicación de la central.

El combustible utilizado en este tipo de central es uranio enriquecido en forma de óxido. Seguidamente explicó los diferentes sistemas de seguridad; la producción anual de energía eléctrica de la central; del porqué de su existencia; de las ventajas sobre otras formas de producir energía en grandes cantidades y de la importancia en la economía de un país.

En el transcurso de la charla, los asistentes hicimos varias preguntas sobre el tema que fueron contestadas de forma clara por el conferenciante.

Finalizada la conferencia, nos acompañó a visitar "in situ" el interior y exterior de la central, trasladándonos seguidamente a la residencia de la empresa donde nos fue servida una comida que fue presidida por el Sr. Del Pozo, el Sr. De Lucas y el propio conferenciante.

Durante la sobremesa que se alargó hasta pasadas las seis de la tarde, se estableció una amena conversación que giró

primordialmente en torno a la energía nuclear. Fueron numerosas las preguntas que se hicieron en torno al tema. En cuanto a la ley del canon de energía, el Sr. Del Pozo, dijo que, gracias a la central de Santa María de Garoña, a Burgos le correspondían durante este año alrededor de cuatrocientos millones de pesetas, que serían repartidos por la Excmo. Diputación provincial entre los diferentes municipios que componen la geografía burgalesa, debiendo ser prioritarios y más favorecidos en el reparto, aquellos municipios, como es el caso de Trespaderne que se encuentran cerca de la ubicación de la central.

El Sr. Del Pozo y el Sr. De Lucas, poniendo de manifiesto su interés por la zona, se mostraron interesados por los problemas más acuciantes que en estos momentos tiene Trespaderne y la Corporación municipal, prometiendo, y en las medidas de sus posibilidades, ayudar en la solución de algunos de ellos.

Como colofón a esta interesante visita, se nos entregó a todos los asistentes, un libro relacionado con la energía nuclear.

Culero para terminar esta crónica, y en nombre de todos los que ese día nos encontramos allí, dar las gracias por sus atenciones, a Nucleon y la central de Santa María de Garoña, en las personas de D. Federico del Pozo, Sr. De Lucas y D. Angel Angulo.



EBRO
NUEVA
SERIE
6000

CON MOTOR
"PERKINS"
POTENTE Y ECONOMICO

Exposición y venta, en BURGOS:
CARRETERA MADRID-IRUN KM. 236
TELEFONOS 20 03 45-6-7

PALACIOS
AUTOAGRICOLA S.A.
BURGOS • MIRANDA • ARANDA • MEDINA

**LOS 80 PEDIAN
TRACTORES
MAS POTENTES.**

• Un año de garantía total • Talleres propios
• Reparaciones garantizadas • Repuestos legítimos • Talleres colaboradores "Ebro" en toda la provincia.

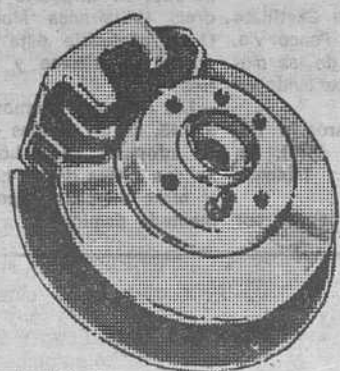
MUY PRONTO
**SU DINERO
VALDRA
MAS**



Sólo Seat le ofrece un Control de Seguridad completo por 500 ptas.

¿Está usted seguro que su coche sigue siendo seguro?

En Seat, queremos que este invierno lo esté, y le ofrecemos un Control de Seguridad a fondo, por sólo 500 pesetas. Este Control cubre 49 puntos vitales de su Seat, en las siguientes áreas.



FRENOS Este es el más importante de los elementos de seguridad de su coche. Y al que dedicamos mayor atención: nada menos que 12 controles.

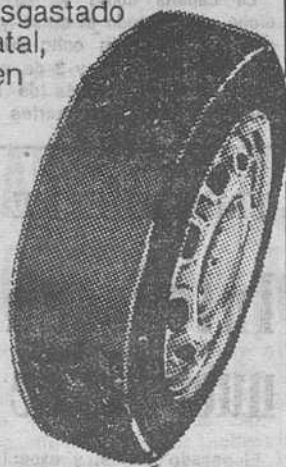


CARROCERIA

Frecuentemente se olvida la carrocería en revisiones superfluas. Pero hay cosas como el estado del piso o los puntos de fijación de la suspensión que son vitales.

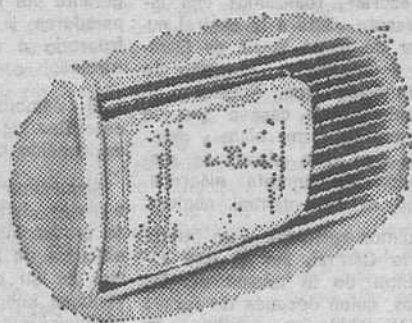
NEUMATICOS

Un fallo en la presión de sus neumáticos o un dibujo desgastado puede ser fatal, sobre todo en invierno.



LUCES

Muchas veces circulamos con una luz de freno, de posición, de intermitencia fundida, sin darnos cuenta. Con el Control de Seguridad Seat lo evitará.



DIRECCION Y TRANSMISION

Desde la caja de la dirección hasta la transmisión: se lo vamos a revisar todo.



MOTOR

Le vamos a verificar tanto el estado de la batería como el nivel de anticongelante, pasando por el cambio del filtro a la posición de invierno.

VISIBILIDAD

Niebla, lluvia, nieve, noches largas... En invierno los problemas de visibilidad se multiplican. Viaje seguro: venga a vernos.



PRUEBA EN CARRETERA

Hay defectos que sólo se descubren andando: la eficacia real de los frenos, el juego de la dirección...



Cuando hemos llevado a cabo todos estos controles, usted puede corregir los posibles fallos que han salido a la luz. En cualquier caso, por 500 pesetas conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

OFERTA VALIDA HASTA 20 DE DICIEMBRE



SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

BUENO, CEDIDO AL GUARDO

ESTA TARDE, EL BURGOS SE DESPLAZA A TIERRAS GALLEGAS

Nueve puntos ha perdido el Coruña en su estadio

Con el objetivo marcado en puntuar y cos el recuerdo del último triunfo en Riazor, en 1975, la expedición del Burgos parte esta tarde hacia Santiago de Compostela. Luis Astorga, después del «partidillo» tradicional de la semana, daba la lista de viajeros: Chuco, Valdés, Eduardo, Dacosta, Juan Carlos, Azcargorta, López, Varela, Abajo, Cholo, Juanjo, Medina, Manolín, Acosta y Esnaola.

Al frente de la expedición viajan los señores Bernabé y Aparicio. El viaje se hará en autocar, con primera escala en el hotel San Lázaro de Santiago de Compostela. Luego, después de haber pernoctado y entrenado en el campo del Compostela se proseguirá el viaje hasta La Coruña para montar el «cuartel general» en el hotel Riazor.

El desplazamiento, séptimo de la temporada, va a suponer económicamente al Club, una cifra superior a las 130.000 pesetas, con todos los gastos incluidos. En el último partido jugado en «El Plantío», la recaudación alcanzó las 460.000 pesetas. Una raquítica cantidad que no da ni «para ir tirando». Y siguiendo con temas económicos, señalemos que ayer fue día de pago. Los jugadores percibieron la «prima» por ganar al Real Oviedo (3-0). En este apartado sólo se adeuda la «extra» del pasado domingo —quinientos mil pesetas— por la suma de los dos puntos contra el Sabadell. Si en Riazor se gana —en fútbol todo entra en el terreno del pronóstico— la «prima» asignada al comienzo de campaña se fija en 35.000 pesetas. Pero, mejor será dejar estas cuestiones para momentos diferentes. Claro que, Televisión Española todavía adeuda al club dos millones y medio de pesetas de hace un par de temporadas. A ese débito se suma la cantidad de algo más de doce millones que vendrán de las quinielas. No obstante, «esos dineros» podrían ir a la cuenta de los jugadores, con lo que sus deudas quedarían canceladas en concepto de fichas anuales.

Y es que, los clubs, circulan todos por la ruta del desastre. Afortunadamente, el Burgos C. F. varió el rumbo y cambió de carril. Era la mejor medida y esa variación, lógicamente, se deja traslucir en lo deportivo. En estas cuestiones no es lo mismo «llegar» viendo las cosas desde la barrera. En últimas localidades todavía hay gentes idealistas. Otro día, con más calma, temple y con detalles, les contaré alguna «lindeza» más.

Y que lo anteriormente escrito tenga su positiva interpretación, porque no es la primera vez —tampoco será la última— que por encima de todo: cargos, posiciones, estrategias u otros matices, se encuentra el Burgos C. F. cuando alguien trata de rizar el rizo. Conviene que cada cual esté en su puesto, visite con más asiduidad el club o la alternativa es bien sencilla, para más de un directivo oficial u oficial.

EL MISMO EQUIPO DEL DOMINGO

Finalizado el «partidillo»

del jueves, disputado en la tarde de ayer, en el terreno de juego de «El Plantío», el once castellano será el mismo que ganó al Sabadell. De salida, en la puerta, Chuco; como defensas, Valdés, Eduardo, Dacosta, Juan Carlos; Azcargorta, López, Varela; en el centro del campo y como jugadores más ofensivos, Cholo, Abajo y Juanjo. Este último con misiones también de centrocampista.

Y mientras los mayores intentan aumentar la suma de positivos, el domingo, los equipos filiales también tendrán «plato fuerte». Por la mañana, el juvenil reciba al Celta de Vigo, y por la tarde, el Promesas al Brivesca, en un «derby» muy interesante. Una jornada en donde se espera buena cosecha con suerte incluida, que también juega en fútbol.

BUENO, CEDIDO AL GUARDO

El jugador burgalés Bueno, ha sido cedido al Guardo por lo que resta de temporada. Jugador y representantes de ambos equipos han llegado a un acuerdo. En la misma operación estaba el defensa Emiliano y Tajadura, sin embargo, la baja de Manolo no aconseja desprenderse del burgalés Emiliano. En cuanto a Tajadura, su cesión sigue estando en el alero.

El tema quedó sobre la mesa de las negociaciones y se ha pospuesto hasta la

próxima semana. Emiliano y Tajadura, junto a Abajo, Medina, Cholo y Eduardo, son los seis burgaleses en la primera plantilla del Burgos C. F. Son de casa y por eso merecen el apoyo del aficionado y... del directivo.

NUEVE PUNTOS VOLARON DE RIAZOR

Cuando se ha cumplido la décimosegunda jornada, nueve puntos ha dejado volar el Deportivo de La Coruña en ambiente propio. Circunstancia que ha hecho romper la continuidad del técnico, cesado el pasado miércoles. La llegada del nuevo «mister» no mejoró el panorama. En Salamanca, los gallegos perdían por cuatro goles a cero. Una derrota para meditar. Por eso la visita del Burgos ya ha sido calificada de muy inquietante.

El Deportivo, uno de los históricos del fútbol español, ha perdido nueve puntos en feudo propio: cuatro derrotas y un empate. Esta «fuga» de puntos han colocado al equipo gallego en situación delicadísima con ocho menos cuatro.

La etapa, por tanto, no es muy alentadora. El Burgos, por el contrario, viaja con mucha cautela, optimismo moderado y hasta renovado y a aprovechar el río revuelto. Una ocasión para intentarlo todo, como ya ocurría en otras salidas.

LOPEZ OCHOA

“QUINI” Y ROBERTO MARTINEZ, PREMIO A LA REGULARIDAD

Barcelona (Efe). — Los jugadores Enrique Castro “Quini”, del F. C. Barcelona, y Roberto Martínez, del Real Club Deportivo Español, han sido galardonados con el “oscar a la regularidad”, trofeo instituido por Radio Miramar y que ha sido entregado este mediodía en un cordial acto al que han sido invitados los medios de comunicación de Cataluña. Presidían el acto el director de Radio Miramar, don Marcelino Rodríguez de Castro, a quien acompañaban Nicolau Casaus, en representación del F. C. Barcelona, y Antonio Barnola en representación del R.C.D. Español, así como el periodista Olle Beltrán, creador del trofeo.

Asistieron Enrique Castro “Quini”, quien recibió el premio de manos del representante del Español y Rafa Marañón, que lo obtuvo del

representante del Barcelona. La presencia del capitán del Español fue debida a que Roberto Martínez no dejará la clínica hasta última hora de esta tarde, convaleciente de la operación sufrida en la rodilla.

Asimismo otorgaron placa al Reus Deportivo por su ascenso a Segunda División “B”, y al Vich, Sabadell y Lloret por su ascenso a la Tercera División.

Los “oscar de la regularidad” fueron creados en el año 1970 y el primero de ellos fue para Sadurní y el españolista José María, habiéndolos obtenido posteriormente hasta esta edición, por el F. C. Barcelona, Torres, Rife, Asensi (2), Rexach, Neeskens, Migueli (2) y Krankl, mientras que como jugadores del R. C. D. Español lo han logrado Glaría, De Felipe, Solsona (2), Ortiz Aquino, Marañón, Verdugo, Canito y Urruti.

DELEGACION DE HACIENDA BURGOS

TRIBUNAL DE CONTRABANDO Y SECCION DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES

ANUNCIO DE SUBASTA

Tendrá lugar el próximo día 15 de Diciembre, en esta Delegación, a las 9.30 horas, la venta en Pública Subasta de diversos géneros, los cuales, junto con las condiciones de la misma, se encuentran reseñados en el Tablón de Anuncios de esta Delegación.

EL DELEGADO DE HACIENDA José Fernández Vázquez

PORTA «FOR EVER»

Por Antonio VALENCIA

Madrid (Colpisa). — Pablo Porta ha sido elegido otra vez presidente federativo por un periodo de cuatro años, como Ronald Reagan, que vienen a suceder al anterior cuatrienio como electo democráticamente al frente del fútbol español y a los años anteriores que lo dirigió antes de la vigencia de este sistema electivo y regia otro parecido en la práctica pero con la unión democrática denominada orgánica, cosa poco cotizada hoy día. Entre una y otra cosa, bien a la espalda, bien cara al futuro en la presidencia del fútbol español, contemplan al nuevo reelecto una larga docena de años. No tuvo jamás un presidente del fútbol tan largo mandato. En el periodo electoral último no ha tenido contricante y los estamentos futbolísticos le han aclamado sin discrepancias. Parece imposible e impensable que esté colocado a la cabeza del fútbol español otra persona que Pablo Porta y cuantos más pasen no harán sino aumentar su estatura solitaria.

Que haya cometido una serie de errores, que no haya hecho sino bandearse en medio de los problemas del fútbol español sin anticiparse jamás a la solución de ellos, que le han sorprendido como a los “guindillas” del clásico sainete las broncas de barrio, que bajo su mandato se hayan registrado las únicas huelgas de jugadores que conoce el fútbol español y la situación económica del fútbol en general sea catastrófica comido de alcanices y de deudas no obsta reconocer que estos acontecimientos y los mediocres, por no decir malos resultados de la selección nacional bajo sus “mandatos” Kubala y Santamaría echura suya, lo han zarandeado como un corcho a merced de las olas, no lo han su-

mergido, porque además posee una innegable voluntad de cargo y no digamos ahora que el Mundial lo colocará protocolariamente entre la crema de la intelectualidad futbolística universal. De Havelange para abajo. Para durar en un cargo lo primero que hace falta es que el disfrute del mismo le pique al poseedor y hay que reconocer que Porta indistintamente lo pasa tan bien como un gato jugueteón con un ovillo.

Por eso era un espectáculo de polichinelas verle hacer remilgos como un “prima donna” desde hace un par de años casi, esto es, desde el desgraciado remate de la etapa Kubala en la Eurocopa de Italia, anunciando que renunciaría al cargo y se retiraría a la vida privada como cínico. Eso no se lo ha creído jamás nadie y si alguno lo ha hecho merece que lo lleven al psiquiatra más próximo. Las incertidumbres y cavilaciones, los desmayos y aflicciones con que ha espolvoreado sus declaraciones sobre esto no han privado del sueño a nadie. Que no había la más mínima fisura entre la presidencia y Porta era tan ineluctable como un fenómeno estelar. Podía pues nuestro responsable amigo haber ahorrado tan abrumador y ridículo despliegue de mohines y ocultaciones. Es mucho más claro y se acerca más a lo que tienen de realidad las cosas pensar que Porta es el único presidente posible de entre los que el fútbol ha aireado en el último veinteno. Esta es una realidad más que un elogio, pues lo que de ello comporta es harto relativo.

Y ello es más sensible porque pocas o ninguna persona ha estado tan preparada por el fútbol español para hacer a su frente una buena labor, es como los sacerdotes que se ve-

que son papables desde que alcanzan la dignidad de canónigos. A mí me produce el efecto de frustración personal de las esperanzas que deposité en su accesión y confieso mi error de creerle al presidente capaz de hacer pivotar el fútbol bajo su batuta. No era un presidente para el futuro, sino un presidente para estirar lo posible el viejo edificio del pasado sirviendo sus intereses creados y con ello, el equilibrio pare el largo desempeño de su cargo porque ha convencido a quienes lo pueden elegir y reelegir que nadie los defenderá mejor o más elásticamente que él, según el estilo de Lampedusa en «El Gattopardo»: “Hacer que todo cambie un poco para que en realidad nada cambie” a ello ha aplicado su indudable talento político que consiste también en ser superior a su circunstancia, ante la que se permite un troteo dialéctico de plaza de segunda categoría y un juego expresivo lleno de “cabotinage” al servicio de una vocación de durar, mandar, progresar.

Por lo demás ha echado raíces y tiene fuerza. Aguantaría varios seis a cero seguidos de la selección cuando la mitad de uno solo hubiese echado a pique a todos sus antecesores. Se permite el espléndido aislamiento frente al Consejo Superior de Deportes que sus predecesores no se podían ni imaginar. Se permite que el fútbol vaya como va y que agrupe sus filas en torno a él como el último santón que les queda protegiendo a todos con sus anchisimas espaldas, con su capacidad de boxeador que domina la esquiva y el encaje dialéctico, en fin, ahí está en él, el presidente que el fútbol quiere más que el que necesita, con su estatura de Gulliver para lo que le rodea, Porta “for ever”.

LA «SALSA» DEL FUTBOL, ¡LOS GOLES!
LO NATURAL EN EL FUTBOL, ¡LOS GOLES!

«¡GOLES!»

- EN -

RADIO POPULAR

DE LUNES A VIERNES, A LAS 23.30

«¡GOLES!»

SESENTA MINUTOS DEPORTIVOS, CON MICROFONOS POR TODAS PARTES.

DIRIGE: PEDRO PABLO PARRADO

EN ALICANTE (TORREVIEJA)

BUNGALOWS PLAYA - ACEQUION

PRIMERA LINEA DE PLAYA

CASCO URBANO

DOS PLANTAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, SALON, COCINA, BAÑO, ASEO, BARBACOA, JARDIN, PATIO, ZONAS VERDES Y DEPORTIVAS.

— FACILIDADES DE PAGO —

INFORMES: los días 28, 29 y 30 en HOTEL CONDESTABLE. Ifno. 20 06 44. De 5 a 9 tarde. Recibe: SR. CORTA.

CONSTRUCCIONES ORTEGA

VENTA DE PISOS

EN CALLE LAVADEROS, 13

(JUNTO AL MESON JUAN XXIII)

TRES DORMITORIOS, SALON, BAÑO, ASEO, TRASTERO, PLAZA DE GARAJE OPCIONAL, CALEFACCION CENTRAL, AGUA CALIENTE CON BOMBA DE CALOR.

VISITAR PISO PILOTO EN OBRA

INFORMES: SAN PABLO, 24, 1.º BURGOS

Santamaría: «España, campeona, si juega con fe y con ganas de serlo»

Ya han sido contratadas unas doscientas mil camas

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — El seleccionador de fútbol, José Emilio Santamaría, dijo hoy aquí que España puede ganar el Mundial-82 "si juega con fe y con auténticas ganas de ser campeón del Mundo".

Durante una "rueda de Prensa", Santamaría ha señalado también que serán difíciles todos los rivales de la selección española, pero matizó que le preocupaban de manera especial Bélgica, Alemania y Escocia. "Conozco sobradamente el trabajo que se desarrolla en estos países —añadió el seleccionador— y se que es muy bueno".

Al igual que hiciera en fecha reciente en Tenerife, Santamaría se ha quejado de no disponer de tiempo suficiente para preparar a la selección que representará a España en el Mundial, la cual no tiene configurada totalmente "porque todavía no hay jugadores fijos".

"No existe ningún divorcio entre los clubs y la selección —manifestó Santamaría— pero si hay un calendario apretado, difícil, que tendremos que cumplir todos".

Indicó que su presencia en Las Palmas tiene como objetivo el establecer contactos con los preparadores canarios y con los dirigentes de la Escuela de Entrenadores.

Ha estado acompañado durante la "rueda de Prensa" por Mariano Moreno, Santiago Coca y Carlos Álvarez de Villar, así como de varios entrenadores canarios.

CONTRATADAS UNAS DOSCIENTAS MIL CAMAS

Madrid (Logos). — «Mundi-España», agencia oficial ante el Real Comité Organizador del Campeonato Mundial de fútbol para la comercialización de los servicios turísticos, tiene ya contratadas unas doscientas

mil camas como «Mundihotel», comité creado por la Federación Española de Hospedaje para negociar con «Mundi-España», según fuentes solventes.

Han sido inaugurados también los nuevos locales de la Federación Española de Hospedaje (FEH) con asistencia del ministro de Transportes, Comunicaciones y Turismo, José Luis Álvarez. Y el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, entre otros.

La Federación Española de Hospedaje (FEH) aglutina a unas 3.800 empresas y 385.000 camas, lo que representa el setenta por

ciento de la capacidad hotelera actual.

Por otra parte, según manifestaron directivos de la Federación, la FEH creó, a finales de 1979, un comité, con personalidad jurídica propia, denominado «Mundihotel 82», para negociar con «Mundi-España-82» las condiciones de contratación de la oferta hotelera en cada una de las ciudades sedes del Campeonato Mundial y sus áreas de influencia. «Mundi-España-82», agencia oficial ante el Real Comité Organizador del campeonato Mundial de fútbol para la comercialización de los servicios turísticos.

I Trofeo de atletismo «Diputación Provincial»

Con la participación de las localidades de Villaciencia, Tardajos, Melgar de Fernamental y Peñaranda de Duero, mañana, sábado, día 28, a las cuatro de la tarde y en el campo de fútbol de Melgar de Fernamental, se celebrará el segundo encuentro de la fase de zona correspondiente al I Trofeo de Atletismo «Diputación Provincial», organizado por el departamento de deportes de la primera Corporación de la provincia.

Las pruebas a disputar,

para las categorías juvenil masculina y femenina, serán las siguientes: 80 metros, 400 metros, 3.000 metros M. y 1.500 metros F., longitud, altura, peso y jabalina.

Por último, que la clasificación final por equipos del primer encuentro celebrado el pasado domingo en Lerma, fue la siguiente: primero, Salas de los Infantes; segunda, Fuentecén; tercero, Covarrubias y cuarto, Lerma.

MUY PRONTO
**SU DINERO
VALDRA
MAS**



BOXEO

Lucien Rodríguez,
campeón de Europa
de los pesados

Paris (Efe). — El boxeador francés Lucien Rodríguez ha conquistado el título de campeón de Europa de los pesados, al vencer al aspirante español Felipe «Pantera» Rodríguez a los puntos, en combate disputado esta noche a doce asaltos en el «estadio Pierre de Coubertain» de París.

Mejor boxeo del campeón, ante un «Pantera» que demostró bravura a lo largo de toda la pelea.

ANTOGNONI CONFÍA EN VOLVER A JUGAR

Florenza (Toscana, Italia) (Efe). — Giancarlo Antognoni, el "cerebro" de la Fiorentina y de la selección nacional de fútbol italiana, que resultó gravemente lesionado en un choque con el portero del Génova, Silva, no Martina, ha manifestado hoy en el hospital que confía en volver a entrenarse en un plazo de dos o tres meses.

Antognoni, que en el encuentro de competición que su club disputaba al Génova sufrió la fractura de un parietal, se mostró optimista con respecto a su retorno a los campos de juego.

Por otra parte, Antognoni fue interrogado en el hospital por el magistrado que instruye las diligencias relativas a su caso, para averiguar si es que hubo culpabilidad por imprudencia en la salida del guardameta del Génova.

Antognoni, al respecto, ha afirmado:

— "Martina no debe ser acusado, yo juego al fútbol y conozco los riesgos que esto conlleva".

Campeonatos del Mundo de gimnasia femenina

Moscú (Efe). — El equipo femenino de gimnasia de la Unión Soviética, hizo bueno el pronóstico que le daba como triunfador, y se adjudicó el Campeonato del Mundo, avalado con la correspondiente medalla de oro, hoy en Moscú.

Las damas soviéticas acabaron cinco puntos por encima de las chinas, que fueron subcampeonas, mientras que las alemanas orientales fueron terceras seguidas de las anteriores campeonas, las rumanas, éstas privadas de su máxima estrella Nadia Comaneci.

Las representantes de la URSS, que ostentan el título de siete de los últimos nueve campeonatos disputados, consiguieron un total de 389,30 puntos.

China obtuvo su medalla de plata con una puntuación de 384,60 y Alemania oriental fue bronce con 382,10.

La superioridad de las gimnastas soviéticas fue tal que coparon los seis primeros puestos de la clasificación individual, con su estrella, la campeona olímpica Elena Davydova, comandando la tabla con 78,25 puntos.

Davydova consiguió la mitad del total de los puntos en las series de ejercicios del sábado y es la candidata soviética a eclipsar la poderosa luz que aún emana de la gran ausente, la rumana Nadia Comaneci, ya que la rivali-

Balonmano

Encuentros para la próxima jornada

PRIMERA CATEGORÍA PROVINCIAL FEMENINA

C. P. Porcelos-Auto Bazar Anamar, el día 28 a las 12,30 en Porcelos.

C. P. Instituto-A.D.C. Capiscot, a las 11 en Porcelos.

PRIMERA CATEGORÍA PROVINCIAL MASCULINA

Día 28: Iberosol-C.P. Porcelos, a las 18 horas, en el Pabellón.

Elsa Informática-La Casera, a las 19,15 en el Pabellón.

Ubisa-C.B. Tardajos, a las 20,30 en el Pabellón.

Día 29: Michelin-San José, a las 11 en Aranda de Duero.

C.B. Villadiego-D. Marathón, a las 12,30 en Villadiego.

FELICITACIONES Y ADORNOS NAVIDEÑOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria. 13



Brandy Felipe II presenta:

GRADA DE FONDO

Primer Torneo Radiofónico Felipe II

Resultados del sorteo entre las Peñas inscritas celebrado ante notario el 21-XI-81 correspondientes a los octavos de final.

FECHA CELEBRACION DE LOS ENCUENTROS

28-XI-81 Liguilla simultánea entre las siguientes Peñas.

(El campeón de esta Liguilla, pasa automáticamente a los cuartos de final).

Peña Blanc i Blava de La Garrotxa (Olot-Gerona) R.C. Dep. Español

Peña Club Submarinista Anastasio (S. Sebastián) Real Sociedad

Asociación Canaria Amigos del Deporte (Las Palmas de G.C.) U.D. Las Palmas

Peña Celtista La Estrada (La Estrada-Pontevedra) R.C. Celta de Vigo

5-XII-81

Peña Blaugrana (Madrid)

Barcelona C.F.

Peña Machichaco (Santander)

Racing de Santander

12-XII-81

Peña Atlético de Bilbao

(Socuellamos) Atlético de Bilbao

Peña Bética Virgen de Belén

(Palma del Río-Córdoba)

Real Betis B.

19-XII-81

Peña Sevillista Al Relente

(Sevilla) Sevilla C.F.

Peñas Azules (Oviedo)

Real Oviedo

9-I-82

Peña Osasunista

C.A. Osasuna

Peña Atlético Bungalés (Burgos)

Burgos C.F.

16-I-82

Peña Madridista Alvarado

(Madrid) Real Madrid C.F.

Peña Atlético Moviola

(Madrid) Atlético de Madrid

23-I-82

Asoc. Peñas Sportingistas

(Gijón) Sporting de Gijón

Peña Deport. Ciudad Jardín

(Zaragoza) R. Zaragoza

30-I-82

Peña Torpedo Diez Hnos.

(Valladolid) Real Valladolid

Peña Valencianista Alayor

(Alayor-Menorca) Valencia C.F.

Gran Trofeo Felipe II y un millón de pesetas en premios.

Un nuevo programa de la
SER
Todos los sábados a partir del 14 de Noviembre de 1981 a las 11 de la noche.

Por los buenos tiempos.



MUNDIAL - 82

SE INTENTARA BATIR EL RECORD GOLEADOR

Le ostenta el francés Fontaine, con 13 tantos logrados en Francia

Brasil es la selección favorita, según las apuestas de Londres

Madrid (Efe). — El gol sigue siendo el máximo incentivo en un partido de fútbol, y en las once ediciones disputadas en los campeonatos del Mundo, el hombre que más veces puso el balón en las redes contrarias adquiere un renombre y popularidad que subsiste para toda la vida.

En el mundial de España que se iniciará el 13 de Junio de 1982, los grandes artilleros de la décima segunda edición mundialista intentarán superar el record de dianas que ostenta el legendario ariete francés Just Fontaine, cuando en 1958 (Suecia) perforó trece veces las metas adversarias.

Nombres como los del argentino Guillermo Stabile, los brasileños Leónidas, Ademir, Garrincha y Vavá, el chileno Leonel Sánchez, el argentino Mario Kempes, el checoslovaco Mejedly, el italiano Schiavo, el alemán Conen, los húngaros Kocsis y Albert, el yugoslavo Jerkovic, el soviético Ivanov, el

portugués Eusebio y el alemán Müller, al igual que el francés Fontaine, ya han escrito sus nombres para toda la eternidad en la historia futbolística de los mundiales.

Al España-82, acudirán hombres como el alemán Rummenigge, el austriaco Krankl, el polaco Iwan, los brasileños Lico y Cerezo y el húngaro Fazekas, el chileno Caszely y el francés Six y los ingleses Mariner y Trevor Francis e incluso los españoles Santillana y Satriestegui por citar algunos de la gran legión de jugadores «hambrientos» de gol que intentarán escribir su nombre entre los mejores.

Los goleadores de las once ediciones disputadas en la Copa del Mundo de fútbol, fueron los siguientes:

En Uruguay (1930), el máximo goleador fue el argentino Stabile, con 8 tantos, seguido del uruguayo Cea (5) y del chileno Subiabre (4).

En Italia (1934), tres hombres compartieron el primer puesto de máximos realizadores: el checoslovaco Mejedly, el alemán Conen y el italiano Schiavo, con cuatro goles cada uno, seguidos del italiano Orsi y del suizo Kiehlholz, ambos con dos dianas.

En Francia (1938) la gloria le correspondió al brasileño Leónidas, con 8 goles, seguido del húngaro Izsengeller (7) y el italiano Ploia (5).

En Brasil (1950), el brasileño Ademir fue el máximo realizador con 9 goles, seguido del uruguayo Schiaffino (6) y el español Zorra (5).

En Suiza (1954) fue el húngaro Kocsis, con 11 tantos, seguido del alemán Morlock (8), y el austriaco Probst y el suizo Hugli, ambos con 6 dianas.

En Suecia (1958), el francés Just Fontaine marcó historia con su record de 13 goles no superado hasta el momento, seguido del brasileño Pelé y el alemán Rahan, ambos con 6 tantos y el brasileño Vavá y el norirlandés Mac Parlan, los dos con cinco perforaciones.

En Chile (1962), seis hombres se disputaron el galardón: los brasileños Garrincha y Vavá, el chileno Leonel Sánchez, el yugoslavo Jerkovic, el húngaro Alvert y el ruso Ivanov, todos ellos con cuatro tantos con el brasileño Amarildo, el checoslovaco Scherer y el yugoslavo Galic y el húngaro Tichy, todos ellos con tres goles.

En Inglaterra (1966) el honor le correspondió al portugués Eusebio, con 9 goles, seguido del alemán federal Haller (5) y del también germano Beckenbauer el inglés Hurts y el húngaro Bene y el soviético Porkuian, los cuatro con cuatro tantos.

En México (1970), el honor le correspondió al alemán federal Müller con 9 tantos, seguido del brasileño Jairzinho (7) y del brasileño Pelé, el peruano Cubillas, el alemán federal Seeler y el soviético Bisovets, con 3 dianas cada uno.

En la República Federal de Alemania (1974), el veterano polaco Lató, logró el galardón con 7 siete goles, seguido del holandés Neeskens y el polaco Szaarmach (5) y el alemán occidental Müller, el neerlandés Rep y el sueco Edstroen con cuatro goles.

En la Argentina (1978), el máximo goleador fue el argentino Mario Kempes, con 6 goles, seguido del peruano Cubillas y del holandés Resenbrink (5) y del argentino Luque y el austriaco Krankl, ambos con cuatro dianas.

BRASIL FAVORITO EN EL MUNDIAL - 82

Londres (Efe). — Según el estado actual de las apuestas para campeón de la Copa de la FIFA 1982, en la casa Ladbrokes, de Londres, España es la candidata número cuatro para los apostantes británicos que decantan sus preferencias hacia Brasil.

Las apuestas por España están siete a uno. Por Brasil, cinco a dos.

Esta es la lista:	
Brasil	5-2
Alemania Federal	9-2
Argentina	5-1
España	7-1
Italia	10-1
URSS	12-1
Inglaterra	14-1
Polonia	20-1
Escocia	20-1
Bélgica	25-1
Checoslovaquia	25-1
Francia	25-1
Perú	33-1
Hungría	50-1
Austria	50-1
Yugoslavia	50-1
Chile	50-1
Irlanda del Norte	100-1
Eire	150-1
Gales	200-1
Nueva Zelanda	500-1
Argelia	5000-1
El Salvador	5000-1
Honduras	5000-1

Es decir: si usted ha apostado en la citada empresa por Brasil, por cada dos libras esterlinas le darán cinco si gana Brasil. Si ha apostado por España, le darán si gana España, siete libras por cada una apostada. Si a apostado por Argelia, El Salvador u Honduras, serían 5000 las libras que usted ganaría por cada libra apostada.

EL ESPAÑOL RECHAZO LA OFERTA

Núñez propuso a Meler que el Español-Barcelona se jugase en el Camp Nou

Y le garantizaba una taquilla de 50 millones de pesetas

Madrid (Colpisa). — El presidente del Barcelona, José Luis Núñez, propuso al del Español, Manuel Meler, disputar el próximo partido, Español-Barcelona, en el Camp Nou. El presidente blanquiazul, tras consultar con los miembros de su Junta directiva esta propuesta, rechazó tal posibilidad, a pesar de que el presidente del Barcelona garantizó 50 millones de pesetas al del Español.

Esta idea «genial» de Núñez no es nueva. La pasada temporada se dio un caso parecido con motivo del encuentro Betis - Atlético de Madrid. Como el Benito Viallamarín estaba en obras a causa de la remodelación para el Mundial y al no poderse jugar el partido en el estadio verdiblanco, el doctor Cabeza propuso que el partido se disputase en el Manzaneros, aunque también, sin éxito.

Los dos casos son similares aunque la motivación, distinta. Suponemos que Núñez advierte que al tener mayor capacidad el Camp Nou que Sarriá, podrían presentarse el partido muchos más aficionados.

De todas formas, muy poco ha faltado para que el partido del próximo domingo en Sarriá no tuviera por escenario el estadio azulgrana. Porque Núñez, además de esos 50 millones de taquilla asegurados, garantizaba a

CENTRO DEL CAMPO

En el tablero mundial

Madrid (Colpisa). — El soviético Anatoli Karpov no ha tenido demasiado inconveniente en revalidar su título mundial de ajedrez ante el aspirante Korchnoi. Hace dos años en Filipinas la partida fue mucho más cerrada y se impuso el campeón por seis partidas a cinco. Ahora en Merano, el tanteo ha sido de seis a dos. Los veinte años de diferencia pesan cada año más en la plenitud de forma y Korchnoi ya ha llegado al medio siglo. Esto se ha notado en muchas de las partidas en que ha tenido problemas de tiempo y por ello jugar descontrolado en ocasiones en comparación con la seguridad del campeón.

No se sabe en lo que habrá de cierto o de aprensiones en la campaña psicológica y hasta magnética que en su contra alega Korchnoi, como lo alegó en el «match» anterior. Si puede que lo sea la seguridad que le da Karpov la estabilidad emocional del concurso de un equipo de analistas de la formidable base ajedrecística que es su país, del que Korchnoi es un exiliado con su familia en rehenes sin permitirle la salida. Sería interesante que una confrontación no tuviese esos añadidos extradeportivos, que Karpov no parece precisar en su mayor juventud y mejor forma.

Con todo ante la supremacía mundial oficial de Karpov se cierne la duda de Fisher, el americano genial que se retiró por negarse a jugar el título con el entonces aspirante Karpov en unas condiciones que no estimaba justas. Precisamente ahora el campeonato mundial se decide en las que exigía Fisher. En esto ha ganado una victoria pírrica y póstuma, dejando la duda si no barrería ahora a Karpov como lo hizo en 1972, con Spassky. Nunca se sabrá probablemente.

ESPAÑOLETO

A SUS TREINTA Y OCHO AÑOS SIGUE ASEGURANDO QUE SERA EL DE ANTES SOBRE EL RING

El Reglamento prohíbe la vuelta de Legrá

Madrid (Colpisa). — Pepe Legrá, que desde hace más de un mes no para de prodigar a los cuatro vientos que vuelve al boxeo, no podrá conseguir en nuestro país la licencia que lo habilite para la práctica del pugilismo, ya que no reúne los requisitos necesarios, dada la actual legislación vigente en la Federación Española de Boxeo.

Los que están al lado de Pepe Legrá animándole para que vuelva a subir al ring y durante un año se gane un puñado de millones se olvidaron de contemplar el Reglamento de la Federación. Legrá debía saber, porque ama el boxeo, que el artículo 8 del capítulo 1 del Reglamento del boxeo español establece, en el tercer párrafo, que «no existirá límite de edad para las sucesivas renovaciones, siempre que no se interrumpa la práctica del boxeo y el informe sea satisfactorio. Caso de interrumpirse la práctica del boxeo durante dos años consecutivos, y si se ha rebasado la edad de treinta y cinco años, no se podrá volver a solicitar licencia de boxeador profesional».

Dentro del seno de la Federación, tanto Castellana como Española, no dieron importancia en un principio al anuncio de Legrá: «Voy a volver al pugilismo. Me han ofrecido diecisiete millones y me encuentro en el aspecto físico, fenomenal». Ahora que el «Puma de Baracoa» insiste, todos recuerdan que quedó claramente especificado en la última asamblea este punto citado anteriormente.

Sin ir más lejos, el propio Reglamento establece que cuando la inactividad haya sido de más de dos años y no se haya cumplido los treinta y cinco años la licencia se podrá renovar si el púgil se somete a un estricto control médico. Lo que a lo mejor olvidó Pepe Legrá es que tiene treinta y ocho años, nació el 19 de Abril de 1943, en Baracoa, y que se retiró el 24 de Noviembre de 1973, es decir, ayer se cumplieron ocho años desde que en Managua perdiera por K. O. en el primer asalto ante Alexis Argüello, seis meses después de haber perdido la corona mundial, versión Consejo, frente a Eder Jofre, en Brasilia.

En Inglaterra (1966) el honor le correspondió al portugués Eusebio, con 9 goles, seguido del alemán federal Haller (5) y del también germano Beckenbauer el inglés Hurts y el húngaro Bene y el soviético Porkuian, los cuatro con cuatro tantos.

En la República Federal de Alemania (1974), el veterano polaco Lató, logró el galardón con 7 siete goles, seguido del holandés Neeskens y el polaco Szaarmach (5) y el alemán occidental Müller, el neerlandés Rep y el sueco Edstroen con cuatro goles.

En la Argentina (1978), el máximo goleador fue el argentino Mario Kempes, con 6 goles, seguido del peruano Cubillas y del holandés Resenbrink (5) y del argentino Luque y el austriaco Krankl, ambos con cuatro dianas.

viveros Provedo

VIDES AMERICANAS
Plantas injertadas y
sin injertar de todas
las variedades y
zonas vitícolas

ARBOLES FRUTALES
Plantas de actinidia
(Kiwi o Yang-Tao)
Porta-Injertos para
formación de viveros
frutales. Cultivos en:
Logroño, Navarra y Badajoz.

Solicite Catálogo gratuito a:

VIVEROS PROVEDO

APARTADO 77 Teléf. (941) 231011-LOGROÑO

Se precisan agentes de venta en plazas no representadas.

Importante Empresa (Siderometalúrgica)

NECESITA OFICIAL ADMINISTRATIVO

(AMBOS SEXOS)

SE REQUIERE PERFECCION EN:

- MAQUINA DE ESCRIBIR
- IDIOMA INGLES

PUNTUARAN:

- Taquigrafía.
- Idioma Francés.

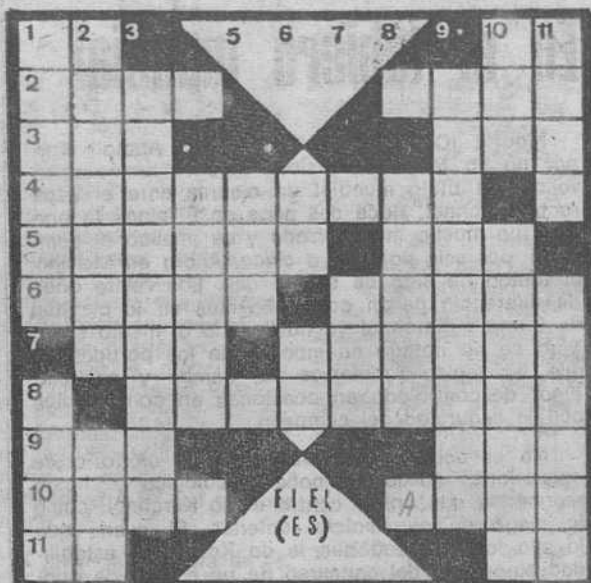
SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Jornada laboral continua de L. a V.
- Sueldo a convenir (según valia).

INTERESADOS: LLAMAR TELEFONO 22 26 50

(INEM 23.076)

Pasando el rato



HORIZONTALES. — 1. Conjunción latina. Símbolo químico. — 2. Recipiente de lino. Ayudar a subir. 3. Dios árabe. Anillo. — 4. Viven con el esfuerzo de otros. 5. Nombre de varón. Ciudad de Persia. — 6. Rapiñas. Ciudad de Grecia. — 7. Caballero inglés. Alfombra pequeña. — 8. Ingenuos. — 9. En este lugar. Nombre femenino. — 10. Volumen. Vencedores. — 11. Símbolo químico. Personificación del Sol entre los antiguos egipcios.

VERTICALES. — 1. (al rev.) Afeitase. Mueble. — 2. Camas de los desposados. Para blanquear. — 3. Señoras de compañía. — 4. Rinde culto. — 5. Señal de auxilio. — 6. Verbo. Pronombre. — 7. Pueblo de La Coruña. — 8. (al rev.) Recurro. — 9. Pequeños puentes. — 10. Gran cantidad. Conservar. — 11. (al rev.) mahometana. (al rev.) Quemase ligeramente (pl.).

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1. aC. As. — 2. Gamo. Saca. 3. Ata. Col. — 4. Parentela. — 5. Eliseo. Iba. — 6. Sanar. adama. — 7. Sem. Iberos. — 8. Rascáralo. — 9. Eco. Lar. — 10. Peso. Dore. — 11. Os. joy!

VERTICALES. — 1. Agapes. Cepo. — 2. Cálatal. Ces. 3. Marineros. — 4. esama. — 5. neR. — 6. Tol. IC. 7. Aba. — 8. Lider. — 9. Acabáralo. — 10. Aco. Amolara. — 11. Sala. Asorey.

Y VA DE CUENTO...

ACLARACION

Entre los objetos de sus ascendientes que conserva el marido, figura una gran fotografía de su abuelo, ya descolorida por el paso de los años. Hubo un día que, revolviendo armarios, la mujer sacó a relucir la vetusta foto. Y dijo a su marido:

—¿Esta es la foto de tu abuelo?

—Sí; exactamente, del abuelo Mario —concretó el marido.

—Pero dime una cosa —insiste su costilla—. ¿De tu abuelo materno o de tu abuelo paterno?

—Paterno, mujer, paterno. ¿No ves que tiene bigote?

MARKETING

Un kilo de judías que vale en el campo sesenta pesetas, se vende en la tienda a ciento noventa. Averiguar con estos datos el número de intermediarios.

ETERNO FEMENINO

En el transcurso de la operación de revisar los billetes de los viajeros, el empleado es interpelado por una elegante dama:

—Perdone, revisor —le dice— ¿Cómo es posible el continuo traqueteo de este vagón?



—Si tú lo tiras, yo...

SOLUCIÓN AL ANTERIOR:

...La veía adorable.

—Es que éste es el vagón de cola, señora —aclara el inventor.

A lo que la dama replica: —¿Sí? ¿Y por qué la Renfe no lo suprime?

LA EDAD MADURA

Situación ideal en la que la experiencia le hace a uno reconocer viejos errores y estar dispuesto a incurrir en otros nuevos.

En la proximidad del «Nuevo adulto»

Para los primeros días del mejoramiento, a veces ilusorio, sino de renovación desde las raíces mismas del ser humano. Esto, tan simple, nos parecerá una sorprendente novedad.

Y creo que ésta será la intención de estas Jornadas. Buscar que el ser humano al crecer, no destruya todos los valores de su ser de niño: siga en paz de admirarse ante todo lo que va descubriendo, comunicándolo con gozo; siendo creativo en la búsqueda y en las aplicaciones de lo encontrado; que se sienta solidario con todos porque no da importancia a los resentimientos que la Historia trata de acumular, terca y obsesivamente, en la conciencia de los pueblos, por antiguas rencillas de sus antepasados, en las que ninguna culpa tienen los vivientes de hoy.

¿Qué quieren expresar los organizadores bajo este título del «nuevo adulto»? Se ha hablado mucho en esta última década de que teníamos que mejorar la sociedad, las relaciones internacionales, la calidad de vida.

Hoy vemos que los intentos realizados sólo han conducido a un callejón sin salida. No sólo se han producido estancamientos sino retrocesos. Y si unos avanzaban fatigosamente, era a costa de que otros pueblos se empobrecieran más.

El adulto de esos años, agresivo y competitivo para mejorar su hábitat y su dominio sobre las cosas, parece que no da más de sí.

El mundo, por esas vías no puede progresar sino que está abocado a grandes crisis económicas, sociales y quién sabe si a otra guerra peor aún que las anteriores.

Por eso es preciso buscar en otra dirección: no de mero



Adultos, sin embargo, que para afianzar su desarrollo y actividad, no menosprecien todo lo bueno logrado con anterioridad por las generaciones que les precedieron. Triste cosa sería abrazar los odios transmitidos como tantas veces ocurre, y no, en cambio, los logros de la sabiduría o del corazón.

«Nuevos adultos» que guiados por una pedagogía superadora de maniqueísmos y fijaciones, les libere —y aún mejor prevenga— de tantos complejos que los psicoanalistas, por ser aquellos conflictos tan frecuentes, nos hacían creer que eran normales e ineludibles.

Los médicos tienen como no, mucho que decir. Por supuesto deben aplicar la medicina preventiva contra los agentes de cualquier tipo que ataquen el psicosoma del hombre. Pero pueden decir más todavía, guiando a los seres humanos a la fuente positiva de los recursos de su salud: potenciando al propio organismo en vez de constreñirlo con tantos hábitos o tradiciones que lo disminuyen empobrecer y lo hacen más vulnerable.

Auguramos a estás Jornadas de «Ambito» un éxito en su desarrollo bajo la dirección como moderador, del profesor Joaquín Ruiz Giménez.

F. VÍAS



Música '73

VENDEDOR SECTOR DEL AUTOMOVIL SE PRECISA

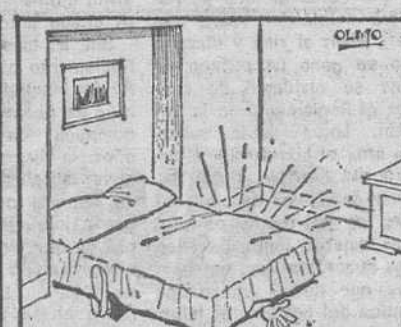
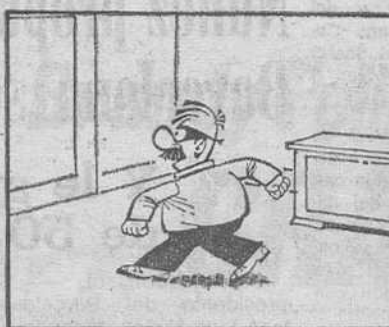
CON EXPERIENCIA EN EL RAMO Y DOTES DE BUEN VENDEDOR.

OFRECEMOS:

— Interesantes fijos más fuertes comisiones. Interesados remitir ofertas por escrito a: PUBLICIDAD ALAS, Avda. del Cid, 14, 3.º. BURGOS. Referencia: VEN-AUT.

Don Celes

Por Olmo



ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Telef.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

ALQUILO piso amueblado, servicios centrales, chicos o chicas. Calle Vitoria, 142. Teléfono 232825. Tardes.

ALQUILO apartamento pequeño, amueblado, todas comodidades. Llamar 220902.

ARRIENDO local cualquier negocio, en Galerías Comerciales de Vitoria, 173. Bernabé. Espolón, 22.

ALQUILO oficinas de 50 m², con cómodo aparcamiento. Bernabé. Espolón, 22.

ALQUILO piso amueblado, Avda. del Cid, N.º 85-1.º C.

SE ALQUILA piso de lujo, amueblado. Teléfono 225379.

SE ALQUILAN oficinas de 30 ó 60 metros cuadrados, con 2 servicios, totalmente acondicionados, junto a Banco de España. Teléfono 229111.

RITOR. — Alquila naves, Carretera Irún primera línea, 800 metros. Reyes Católicos, 4.

ATENCION. — ¿Quiere alquilar o dar en explotación su negocio? Tengo clientes. Visíteme. Ritor. Reyes Católicos, 4.

ALQUILO piso. Razón: Plaza Sur. Puesto número 6.

ALQUILO piso amueblado; locales distintas superficies. Razón: Cervantes, 4. Tf. 219921.

ALQUILO piso amueblado; oficina; oficina; muy céntrico, calefacción, terraza. 201365.

ALQUILO piso amueblado, con calefacción. Telf. 209334.

ALQUILO piso, vivienda u oficina, inmejorable situación. Avenida Cid. Telf. 220156.

Automóviles y accesorios

los comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6 12 18 y 24 meses. Madrid 17. Teléfono 237087.

AUTOMOVILES PEDROSA — Compra-venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo. ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767.

ALQUILER en conductor coches nuevos todas las marcas. «Serv. Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses. Calle Real, N.º 7-A. Capital Abierto sábados tarde.

AUTOMOVILES Gamonal compra venta de automóviles los mejores coches a los mejores precios. todas las marcas y todos los modelos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 2. Telf. 223814.

CAMIONES y plataformas. ocasión diversas marcas y modelos. Comercial Quintana, S.L. Teléfono 225003.

OCASION, precios rebajados, varios 850, 600-E, 124, C-8 familiar, Simca 1.200 y 1.000, R-5, facilidades. Talleres Arnalaz Lealtad, 1. 208768.

SIN ENTRADA Sólo su solvencia personal para disponer de vehículo. Todas marcas modelos usados-nuevos. Automóviles Ducar, Arzobispo de Castro, 7. **AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar. entradas a estudiar. garantías no tenemos. clientes descuentos. Vitoria 200. Teléfono 220732.

AUTOMOVILES VARRONA — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos. SE VENDE 1.200-L.S. Telf. 451108.

RUERA, Vitoria, 19, teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación. Visítenos sólo tardes.

EUROCASION. Vehículos todas marcas y modelos revisados garantizados por todo el ámbito nacional, facilidades hasta 24 meses. Trabado, S.L. Concedionario Oficial Citroën Peugeot. Carretera Madrid kilómetro 234 y General Sanz Pastor. N.º 6.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS

QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. Teléfono 217358. Burgos

Automóviles
y accesorios

AUTOMOVILES Vicente López compra-venta de vehículos usados y comerciales buen precio y entrada mínima. Paseo Pisonos 40. Teléfono 209667.

SE VENDE 850 loda prueba Económico. Teléfono 223398.

AUTOS Grandmontagne, ahora también los nuevos Seat en Francisco Grandmontagne 22. Telf. 215050.

PARTICULAR vende Simca 1200 LS. Teléfono 451092.

VENDO R-12 ranche- ra. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 18.

VENDO trailers buen estado con tarjeta nacional. Informes: teléfono 207096.

VENDO camión Avia BI-2323-C. Isotermo, perfecto estado tarjeta comercial Burgos. Telfs. 4116230 ó 4113582. Bilbao.

VENDO Simca 1.200, Seat 124, 1.430 y 850. Telf. 216401.

SE VENDE Dyan 6, en buen estado. Servi-Auto. Avenida General Sanjurjo, 9.

SE VENDE Land Rover 109 pocos kilómetros, buen estado. Llamar teléfono 207807, de 230 a 3.

CAMION trailer, Pegaso R-D, 2030, 2 grúas Pingon y báscula pesa- camiones, 48 toneladas, largo 12 metros. Teléfono 223809, de 2 a 4.

LIQUIDAMOS por ces- se de negocio 18 auto- móviles, de todas las marcas, con muchas fa- cilidades de pago. Te- léfono 218104.

SE VENDE Renault 12 Ranchera, en buen es- tado. Telfs. 225003 y 237656.

VENDO Jaguar o cam- bio por coche más pe- queño. 231145.

COMPRO Renault fur- gonzeta, letra E o F. Ofertas: 200530.

SE COMPRA moto to- do terreno, buen es- tado. 250 ó 350 c.c. Inter- esados, llamar al 236669.

VENDO Seat 132, per- fecto estado, a particu- lar. Telf. 220527.

VENDO R-6, Particular Calzadas, 1-1.º, hab. 3. **VENDO** Chrysler 180 diesel, de lujo, BU-E, impecable. Facilidades de pago. Telf. 229114.

ANTES de comprar su vehículo de ocasión, véalo y compruébelo sin compromiso. Auto- móviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas mar- cas.

MONTESA Enduro 360 y Capra 250, vendo. Telf. 591015 (de 3 a 4).

POR cese de negocio, vendo furgoneta Ebro, F-108. Telf. 590947. Bri- viesca.

Colocaciones

EFFECTUE direcciones mano maquina Buena remuneración Apartado 106 Alta (Alcanta)

TIEMPO libre Effectue sencillos trabajos case- ros Escribanos Hispan- iotensa Benidorm (Al- cante)

SE OFRECE

con- ductor con furgo- neta todo tipo de portes Tel. 201232

PROFONEMOS trabajo casero manual direc- ciones 80.000 mensua- les Publirenta (Albora- va)

SE NECESITA

chica interna, con informes. Teléfono. 204931.

SE OFRECE maquinis- ta o tractorista. Telé- fono 189000.

NECESITO autónomo, colocación puertas blindadas, firma de presti- gio. Telf. 210099.

NECESITO chica fija, bien retribuida. Gene- ral Yagüe, 1-5.º B.

PARA Madrid necesito chica fija, con infor- mes. Llamar al telé- fono 226268.

SE NECESITA chica para todo el día. Reyes Católicos, 16, tercera escalera, 8.º A.

SE NECESITA chica interna, para matrimo- nio y niña. Telf. 233383.

SE OFRECE costurera y planchadora. Infor- mes esta Administra- ción.

SE NECESITA em- pleada de hogar, inter- na. Interesadas llamar teléfono 203302.

SE NECESITA asisten- ta, mañanas o hasta las 5 tarde. Concepción, 16-3.º A. Razón: sólo tardes.

SE NECESITA chica externa, tardes. Paseo Cubos, 8-6.º B.

Compras
y ventas

ESTANTERIAS metálicas Dexion montaje inmediata Ruera Telé- fono 220216.

MAQUINAS de coser, revisadas, desde 3.000 pese- tas. «La Ocasión». Junto Parque Bomberos.

CAJAS caudales, pre- cios fábrica (Ocasión. Teléfono (94) 4452624.

COMPRO lana de col- chón, recogida a domi- cilio. Telf. 202399.

VENDO Bidisco Jema, en buen estado. Telé- fono 208428.

SE VENDEN perros de raza Collies, con Pe- digri y perros lobos. Llamar al Telf. 421025.

VENDO estanterias metálicas, nueva, bara- ta. Telf. 214756.

VENDO comedero y bebederos automáticos, para pollos o gallinas. Razón: Avda. Illera, calle B, 104. 228729.

ORO y joyas compro. Pago bien Arco del Pi- lar, 4-1.º Burgos.

Enseñanzas

LICENCIADO da clases de Matemáticas, Física y Química. Telf. 207978.

LATIN, Griego, Lengua, Literatura. BUP, COU. Máxi- ma experiencia. 217910.

LICENCIADA Matemá- ticas da clases. Telé- fono 236008.

NECESITO profesor guitarra, experiencia niños. Reyes Católicos, 2-4.º-B.

ACADEMIA Corte y Confección. Cruz. Cor- te y prueba. San Juan, 37, 3.º Izqda. Teléfono: 207808.

CLASES económicas, latín, griego, particula- res y en grupos. Telé- fono 203046.

RECUPERACION Matemáticas, Fisi- ca, Química. COU Selectividad. BUP Profesor particu- lar. Almirante Bon- ifaz, 11-3.º D. Te- léfonos 233428, 227482.

Fincas

DE LA FUENTE. — Piso a estrenar 3 ha- bitaciones y salón, ga- raje, trastero. Eladio Perlado ¡Gran oportu- nidad!

DE LA FUENTE. — Varios pisos a estrenar y locales comerciales, exentos escrituras. Inter- és 11% Eladio Per- lado Casa la Vega.

DE LA FUENTE. — Vendo magníficos pi- sos, 5 habitaciones sa- lón, 2 garajes zona an- tiguos cuarteles San Pablo 12-C 6.º

DE LA FUENTE. — Vendo locales diversas superficies. Alfareros Nuestra Señora de Be- len. General Mola San- ta Clara Carrero Blan- co. Avenida del Cid

DE LA FUENTE. — Vendo 3 pisos muy céntricos y económicos San Pablo, 12-C 6.º C

DE LA FUENTE. — Vivienda lujo centrica, a estrenar, 6 habitacio- nes, estudio, dos gara- jes, amplias terrazas.

DE LA FUENTE. — Vendo bodega nueva en explotación, gran repa- tabilidad. San Pablo. 12-C 6.º

DE LA FUENTE. — Extraordinario piso, ca- lle San Agustín. Mue- bles y electrodoméstic- os nuevos y de cali- dad, muchas mejoras, servicios centrales. Ca- lle San Pablo 12-C

DE LA FUENTE. — Vendo piso en Barria- da Moisés, 1750 000 pe- setas, tres habitaciones y salón calefacción ga- sóleo, amplia terraza cubierta. San Pablo 12-C 6.º

PISO se vende muy céntrico am- plio y en plaza de garage Servi- cios centrales. In- formación de 9 a 12 Telf. 223275

VIVIENDAS muy económicas por 2.600.000 de Pro- tección Oficial 4 habitaciones 2 ter- razas calefacción central condicio- nes de pago: 800.000 pesetas de entrada y resto a pagar en 15 años al 11% de inte- rés. Junto Colegio EGB Carretera Pozo Edificio Tru- fono Telf. 222009

DE LA FUENTE. — Pisos 4 habitaciones, muy soleados servicios centrales. Calle Par- ticular Calzadas

SANTOS. — San Fran- cisco, 4 habitaciones. Muy económico altura 7.º. Muy barato

SANTOS. — Pisos en General Vigón, 4 y 6 habitaciones, calefa- ción central. Diversos precios y alturas

SANTOS. — Calle Cal- zadas, 6 habitaciones 2 baños, garaje y tras- tero, a estrenar, altu- ra 2.º

SANTOS. — Pisos, calle Vitoria, 6 habitaciones, diversas alturas garaje y trastero, a estrenar

SANTOS. — Vendo ca- sas en Castrojeriz con terrenos. Buen precio

SANTOS. — Aparta- mentos, calle Vitoria 2 habitaciones servicios centrales a estrenar

SANTOS. — Pisos en Villarcayo, 4 habitacio- nes, calefacción indivi- dual

SANTOS. — Aparta- mentos en Reyes Cató- licos, calefacción cen- tral o individual

SANTOS. — Piso Pe- tronilla Casado 5 ha- bitaciones, servicios centrales, garaje y tras- tero

SANTOS. — Piso, calle Santiago, 4 habitacio- nes, servicios centrales, garaje y trastero. Buen precio

SANTOS. — Locales zona antigua de ciudad desde 70 m². Buen pre- cio.

SANTOS. — Piso de 180 m², centralísimo, calle Vitoria, 10.º. Tru- fono, muy barato

SANTOS. — Piso, 150 metros cuadrados, con garaje y trastero, es- trenar, sol todo el día, vistas amplias a mon- taña, construcción pri- mera calidad. Calle Ju- lio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS. — Piso, 130 metros cuadrados a estrenar, dos garajes más trastero amplio, muy buena construc- ción, orientación Sur. Vendo barato.

SANTOS. — Piso, cin- co habitaciones, servi- cios centrales, muy bo- nito, inmejorable zona centro, Avda. del Cid. Vende, 1.500.000 pese- tas entrada.

SANTOS. — Aparta- mento, 2 y salón, te- rraza de 40 m². Calle Clunia, servicios cen- trales, 700.000 pesetas entrada. Urge vender. Calle Julio Sáez Hoya, 8-6.º.

SANTOS. — Local, 90 metros cuadrados, zona Vadillos, con todas instalaciones. Vendo muy barato. Infórmese que puede ser su in- versión.

SANTOS. — Piso exte- rior, soleado, calle San Francisco, cuatro habi- taciones, cocina y ba- ño, precio muy intere- sante.

SANTOS. — Local, 90 metros cuadrados, in- mejorable situación, futuro inmediato, ins- talado totalmente, pa- ra múltiples negocios o inversión. Vendo, faci- lidades.

SANTOS. — Locales de 50 a 60 m², en parcela 3 de cuarteles, precio bajísimo, entrega in- mediata.

SANTOS Agencia Inmobiliaria le ofrece sus servicios para la venta o compra de su local o piso. Consultenos sin ningún com- promiso al teléfo- no 228754.

PISO, zona aveni- da del Cid, 4 ha- bitaciones, servi- cios centrales ex- terior, 7.º altura. Facilidades. Telé- fono 235917

PISO céntrico excelen- tes vistas 120 m², ser- vicios centrales. Telé- fono 224005

VENDO taller Cami- no Mirabueno 250 me- tros de planta y 250 metros de entreplanta. Buen precio Santos Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

VENDO bonito piso, calle León, 2-8.º. Telé- fono 208382

VENDO piso, calle Cal- zadas 34-5.º. Teléfo- no 214271 a partir 6 tarde

SE VENDE piso econó- mico Razón Enrique III A 2.º Dcha

VENDO piso cén- trico, Avda Reyes Católicos 16 7.º A sels habitaciones, cocina amueblada, tres aseos calefa- ción y plaza gara- je. Telf. 210382

VENDO o alquiler pla- za de garaje Calle Santa Clara (Hermani- tas) Telf. 215689

VENDO o alquiler oar restaurante en San Leonardo de Yagüe (Soria) Telf. 376151

CAMBIO piso 160 metros, dos plazas de garaje, traste- ro, zona Santa Clara. Por otro más pequeño o apartamento. Te- léfono 220043

VENDO piso exterior, Gamonal Telf. 590484.

VENDO piso eco- nómico Avda Ge- neral Vigón, 63-6.º. Teléfonos 214132 y 216210

CASTILLA. — Piso ex- terior, soleado, servi- cios centrales, comu- nidad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Te- léfono 232400.

VENDO piso, buenas condiciones, exterior, económico. Luis Alber- di, 1-3.º A. Telf. 233782

CASTILLA. — Varios pisos y alturas Zonas: Plaza Logroño, Parque de las Avdas. Calle Vi- toria, Ctra. Poza Po- ligono, G-9. Desde 2.500.000 pesetas. Telé- fono 232400.

CASTILLA. — Venta apartamentos Reyes Católicos y calle Petroni- lla Casado. Ideal des- pachos profesionales. Interesados Telf. 232400

CASTILLA. — Varios locales desde 40 m². Céntricos Telf. 232400. Avda. Reyes Católicos, 36, bajo.

VENDO piso, carretera Poza, cuatro habitacio- nes, calefacción cen- tral. Telf. 223840

OCASION vendo piso, exento gastos confor- tabletable, calefacción individual. Antonio Cabe- zón, 10, 1.º. Hab. 5.

SE VENDE piso. Pozo Seco, 3-1.º. Verlo: 3.º Izquierda.

SE VENDE piso econó- mico, Calle Luis Alber- di, 7-bis, 1.º-B. Razón en el mismo.

SE VENDE piso en el Parque de Santiago calefacción central, agua caliente. Telf. 229040

GENERAL Mola, piso nuevo, mejo- rado, se vende ga- raje y trastero, lla- mar de 4 a 6 al 230668.

SE VENDEN mag- níficas viviendas de Protección Ofi- cial. Esmerada construcción. Muy soleadas. Informes Avda Eladio Per- lado, 61, bajo, tar- des.

RITORT. — ¿No ha vendido su piso, local? Visítame, tengo com- prador. Reyes Cató- licos, 4.

RITORT. — Pisos, Avenida del Cid, 4 ó 5 habitaciones, dos ba- ños, servicios centrales exteriores.

RITORT. — Pisos, Martín Antolínez, San Francisco, cuatro habi- taciones, calefacción in- dividual, entrada 600.000

RITORT. — Pisos Calzadas, Santa Casi- da, servicios centrales, cuatro habitaciones, ex- teriores.

RITORT. — Pisos nuevos, calle Colón, San Pedro Cardena, cuatro o cinco habita- ciones, dos baños, ga- raje, muchas facilita- des.

RITORT. — Pisos Reyes Católicos, cinco y seis habitaciones, tres baños, garaje, Re- yes Católicos, 4.

RITORT. — Pisos, General Vigón, cinco o seis habitaciones, dos baños, garaje, calefacción central, exteriores, ocasión.

RITORT. — Pisos, calle Madrid, cinco ha- bitaciones, dos baños, servicios centrales, ex- teriores. Precio a con- venir.

RITORT. — Pisos, San Juan Ortega, Ca- rretera Poza, cuatro habitaciones, calefa- ción individual. Entra- da 400.000

RITORT. — Pisos, nuevos, Eladio Perla- do, Santiago, cuatro habitaciones, dos ba- ños, servicios centra- les, garaje, muchas fa- cilidades.

RITORT. — Pisos, Luis Alberdi, calle Vi- toria, cuatro habita- ciones, calefacción in- dividual y central. En- trada 400.000.

RITORT. — Pisos, Pla- za Lavaderos, Inugara, cuatro habitaciones, calefacción individual, ex- teriores, entrada 400.000.

RITORT. — Pisos, ca- lle Vitoria, ideal ofici- nas, amplios, calefa- ción central. Reyes Ca- tólicos, 4.

RITORT. — Pisos, Ar- zobispo Castro, cinco ha- bitaciones, dos baños, exterior, precio ocasión.

RITORT. — Local 200 metros, 100 metros Re- yes Católicos, precio ocasión. Reyes Católi- cos, 4.

RITORT. — Locales, Parque Avenidas, calle Jerez, 130 metros, pre- cio ocasión, urge ven- der

RITORT. — Locales, Pedro Alfaro, Lavade- ros, Pátima, de 40 me- tros. Facilidades.

RITORT. — Locales, Petronilla Casado, San Juan, Manuel Cuesta, desde 100 metros.

RITORT. — Locales, Gamonal 500 y 600 me- tros, ideal galerías, su- permercado, precio ocasión

RITORT. — Vende naves industriales, Pen- tasa 2, de 800 metros, precio constructora, con muchas facilita- des

RITORT. — Vende piso y bar funcionan- do, mucha clientela, zona Gamonal. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende entreplantas, Plaza Es- paña Parque Avenidas, está reformada y amueblada, facilidades muchas

RITORT. — Vende terrenos 10.000 metros, cinco kilómetros Bur- gos, precio, urge ven- der Reyes Católicos 4.

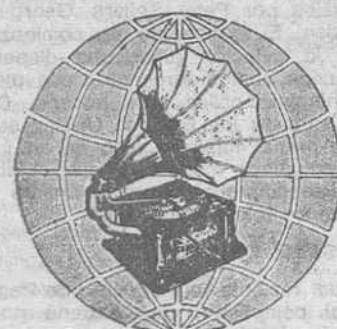
RITORT. — Vende chalets nuevos, termi- nados, cuatro kilóme- tros capital, precio ocasión.

LOS SABADOS

Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven



Mundo joven

Mundo joven

Páginas especiales
en Diario de Burgos

Anunciándose en
Diario de Burgos
Se garantiza la eficacia de su anuncio
Controlado por
la Oficina de Justificación de la Difusión
O. J. D.
Cualquier anuncio se recibe en
— C/ San Pedro de Cordoba, 34 - Tel. 211511 (Administración), De 8,30 a 20,30.
— C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Logro). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.
— Agencias de Publicidad.
Note:—Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Fincas

TOMARIA pequeño local en renta, interesados llamar al 221256. Señor Güemes.

«GARCIFUENTES». — Vendo piso, Reyes Católicos, cinco, salón, soleado, centralizado. 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso octavo, General Yagüe, cuatro, salón, trastero, situación Avenida.

«GARCIFUENTES». — Cuartales, primer portal, sexto, cinco, salón, exterior, soleado, garaje.

«GARCIFUENTES». — Piso quinto, calle Emperador, dos, salón, estrenar, calefacción central.

«GARCIFUENTES». — Atico, tres, salón, calefacción automática propano, 80 m², terraza cubierta, facilidades. 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso, 3-34, cuatro, salón, terraza, trastero, garaje, exterior, soleado.

«GARCIFUENTES». — Eladio Perlado, octavo, cuatro, salón, calefacción individual, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Local, Calzadas, 75 planta, 75 sótano, al lado nueva Delegación Hacienda.

«GARCIFUENTES». — Pescadería - Pollería, tercera Torre Gamonal, acondicionado totalmente, nueva apertura.

«GARCIFUENTES». — Vendo locales comerciales, varias superficies, al lado G-9, precios interesantes, otro Eladio Perlado 63 m².

«GARCIFUENTES». — Calle Miranda cuarto, estrenar, tres, salón, dos baños infórme. «GARCIFUENTES».

Vendo bar inmejorable. San Juan de Ortega, pregunte. 202314.

SE VENDE buhardilla para informes: teléfono 231533.

CASTILLA. — Piso en Diego Lainez, tres habitaciones y salón. Exterior. Precio 3.000.000. Teléfono 232400.

SE VENDE piso de lujo, 200 m². Razón portera. Sanjurjo, 15.

SE VENDE piso a estrenar, en zona cuarteles. Teléfono 224169.

VENDO pisito, San Lorenzo, 16-1.º (ver tardes).

VENDO piso Diego Lainez, 8. teléfonos: 91-7730208, 91-4309579.

OPORTUNIDAD, local, zona céntrica, 55 m². Llamar de 3 a 4 al 235440.

APARTAMENTOS con servicios centrales e individuales, varias zonas. Bernabé. Espolón, 22.

PARTICULAR, piso, 100 m², todo exterior, 7.º. Avenida del Vena, 5. Teléfono 227651.

PISO sexta planta, muy soleado, Parque Las Avenidas, oportunidad. Bernabé. Espolón, 22.

VENDO plaza garaje, zona Reyes Católicos. Informes: Telf. 218910.

URGE vender piso, Avda. Reyes Católicos, 34-1.º, cuatro habitaciones, exterior, servicios centrales, gastos comunidad reducidos. Precio a convenir. Teléfono 211523.

PARTICULAR, piso 130 m², todo exterior, 5.º. A estrenar. Los cuarteles. Teléfono 227651.

DE PARTICULAR a particular, vendo piso en calle Vitoria, 115, 7.º-C, cinco habitaciones, calefacción central, dos ascensores. Telfs.: 207303, 222369.

VENDO piso céntrico, salón, 3 dormitorios, amplia cocina, servicios centrales. Teléfono 225844.

SE VENDE piso pequeño, Santa Dorotea. De 4 a 5. Telf. 206471.

rac3 oa n o-csh u i VENDO piso barato, por traslado, zona Gamonal. Informes: Bar Shangay. San Juan de Ortega.

BARATISIMO, urge vender piso en Inguara, soleado. Llamar a partir 3 tarde. Teléfono 218284.

PASEO Pisones. Se vende piso. Servicios centrales. Opción plaza garaje. Telf. 208826, por la tarde.

PRIGO. 3.210. Lavaderos. Piso, cinco, salón, baño, aseo, terraza 50 metros, exterior.

PRIGO. 2.467. Vitoria, Gamonal, cuatro, salón 26 metros, cocina amueblada, tres terrazas.

PRIGO. 2.986. Piso estrenar, todas comodidades, Luis Alberdi, 118 metros, salón 25 metros.

PRIGO. 3.311. Eladio Perlado, tres, salón, cocina, exterior, servicios centrales, garaje, soleado.

PRIGO. 2.969. Real, tres, salón 25 metros, cocina amueblada, electrodomésticos, garaje.

PRIGO. 2.642. Casa dos plantas, jardín, chimenea francesa, trastero, recién construida.

PRIGO. 50. Casa estrenar, Covarrubias, 110 metros, 100 metros jardín. Pida información.

PRIGO. 2.784. Eladio Perlado, 22 metros agua, luz, escayola. Interesante.

PRIGO. 2.940. Luis Alberdi, dos baños, armarios empotrados, dos terrazas, trastero, garaje.

PRIGO. 2.837. Vigón, tres, salón, calefacción individual, todo exterior, soleado.

PRIGO. 2.616. Vitoria, cuatro, salón, calefacción individual, exterior, sol mañanas.

PRIGO. 2.453. Locales, 28-95 metros, agua, luz. Paseo Isla, cualquier negocio. Posibilidad alquiler. Infórme.

PRIGO. 2.118. Local 55 metros, calle Jerez, cualquier negocio. Pregunte precio.

PRIGO. 2.403. Local en Avda. Cid. 100 metros, agua, luz.

PRIGO. 2.890. Madrid, 120 metros, tres, salón, baño, aseo, servicios centrales, exterior.

PRIGO. 2.753. Alfaro, cuatro, salón, baño, aseo, servicios centrales, exterior.

PRIGO. 1.560. Casa en Pineda, fachada de piedra, toda reformada.

PRIGO. 2.751. Reyes Católicos. 150 metros cuadrados, orientación Sur, a estrenar.

PRIGO. 2.710. Paseo Isla, 230 metros cuadrados, tres baños, servicios centrales, plaza garaje.

PISO vendo, Avenida del Vena, 5.

VENDO piso, calle Amaya, 2-10.º derecha. Telf. 228871.

VENDO piso, Barriada Juan XXIII, todo exterior, reformado, 3.000.000 pesetas. Teléfono 221979.

VENDO piso en calle Vitoria, 137, 10.º-4.º, tres habitaciones, salón, calefacción central. Telf. 223394.

SE VENDE local, barato, Carrero Blanco, 56,50 metros. Teléfono 231190.

COMPRO piso en Villa Pilar o cuarteles. Telf. 219515.

SE VENDEN dos pisos nuevos de 6 y 7 habitaciones, exteriores, muy céntricos. Teléfono 229281.

VENDO piso 5.º. Reyes Católicos, 36, servicios centrales.

PLAZA garaje se vende, Avda. General Yagüe, 2. Telf. 223076.

Fincas Rústicas

VENDO finca rústica de 4.250 m², pie carretera Santander, altura gasolinera Villatoro, cercada, precio de oportunidad. Teléfonos 226463 ó 227135.

SE VENDEN tierras de labor en Torresandino (Burgos). Informes: D. Iglesias, calle Flite, 20, bajo. Madrid-20.

PRIGO. 2.821. Finca, Villatoro. 9.000 metros. Precio estupendo 1 Km. Burgos.

Huespedes

HUESPEDES a dormir o pensión completa. Teléfono 237731.

SE NECESITAN dos chicas para compartir piso. Avenida Cid. 88, 6.º C.

CASA particular admite chicos, bien atendidos, precio razonable, céntrico. Telf. 206308.

DOY pensión completa. Carretera de Logroño, 101-1.º A.

HABITACIONES a señoritas con derecho cocina. Telf. 237545.

ALQUILO habitación dos camas, otra matrimonio, dormir o pensión completa. Teléfono 238680 (tardes).

CHICA cede habitación con derecho cocina. Llamar al 213123. (De 9 a 6).

SE ADMITEN chicos o chicas dormir. Carretera de Logroño, 23.

COMPARTIMOS piso señoritas, económico. Telf. 210366. (Horas de comida).

PENSION completa o sólo dormir. General Mola, 29-2.º izquierda.

PENSION completa o dormir. Barrio Gimeno, 20-4.º C, escalera derecha.

SE CEDE habitación a dos estudiantes, con o sin derecho cocina, económico. Llamar 230070 (tardes).

PENSION o sólo dormir. Madrid, 23-2.º izquierda B.

SE CEDE habitación a señoritas a convenir. Teléfono 229581.

SE NECESITAN chicas para compartir piso nuevo, servicios centrales, zona Gamonal. Teléfono 210558 (horas laborales).

DARIA pensión completa o sólo dormir, económico, Gamonal. Telf. 229447.

HABITACION señorita, céntrico. Telf. 233422.

Ganados y aperos

SOLA sembradora-abonadora, precios especiales en pre-campaña. Aprovéchese comprando ahora. Suministros Sáinz. Avda. del Cid. 85. Teléfono 222551.

MOTOSIERRAS Alpina, obtenga energía a mejor precio, le aseguramos servicio y ventajoso precio. Suministros Sáinz. Avda. del Cid. 85. Teléfono 228860.

RODILLOS desterronadores - compactadores con rellanado de agua. Dejarán bien el terreno para sembrar. Talleres Llorente Sasamón. Teléfono 370016.

SE VENDEN 100 ovejas garrosas para vida, tratar con Blas Rica. Pefialba de Castro.

VENDO 18 ovejas con cría. Montorio. Eladio Serna.

VENDO 12 ovejas de 1.º y 2.º parto. Ruyales del Páramo. Pablo Minguez.

VENDO tres novillas, una cubierta y dos cubrir. Informes: José Luis Pérez. Calle Santa Ana, 21-1.º izquierda.

NECESITO pastos para ovejas en alquiler. Telfs. 235506 y 403072.

CAMBIO basculante, 10 toneladas por 6, a estrenar. Telf. 370081.

Muebles

ADAPTAMOS muebles a su máquina de coser «La Ocasión» Junto Parque Bomberos.

OFERTA liquidación muebles castellanos, sólo durante 15 días. Muebles Oliván. Espolón, 2.

EL MAYOR surtido de muebles castellanos de toda la provincia de Burgos. Muebles Oliván. Plaza de la Catedral. Visítenos.

Pérdidas

PERDIDA Pony negra, término de Galarde. gratificaré, informes: Telf. 220901.

EXTRAVIO sortija señora, en lavabo Mesón cerca Catedral, día 14. Gratificarán devolución, llamar teléfono 208440.

HALLAZGO cabra negra. Informes: Bar La Armonía. Tf. 209029.

Televisores

RADIO T.V. CARLOS reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf. 217579.

REPARAMOS al día televisores todas marcas. «Tele-Only». Teléfono 224139.

Traspasos

DE LA FUENTE. — Traspasa local comercial de 95 m² en la mejor zona de calle Vitoria (Gamonal) 'Oportunidad'.

RITORT. — Traspasa peluquería señora planta baja, céntrica moderna, económica, mucha clientela, no se puede atender.

SE TRASPASA local 40 m², propio almacén o pequeño negocio, económico. Telf. 233019.

PRIGO. 174. Local Avenida Cid. 500 metros, agua, luz, aseo, oficina tres despachos.

TRASPASO. — Local comercial, centro capital, 90 metros, mínima renta. Ritort. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Traspasa charcutería plaza Norte, droguería, galerías, supermercado, zona Gamonal, local General Bávila.

TRASPASO taller aluminio. Plaza Logroño, 3, 9.º D.

Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases Tf. 212107.

CREDITOS resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 ó 230888.

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio Teléfonos 214290 y 200321.

PORTES rápidos y económicos. Portes en ciudad, provincia y otras provincias con furgón nuevo Avisos: teléfono 233209.

MAMPARAS baño y ducha elegancia con el dcha presupuesto sin compromiso 205813.

SE HACEN reparaciones tejados, canalones, tuberías centrales trabajos fontanería. 205965.

SE ARREGLAN tejados y albañilería en general Telf. 219427.

PINTORES responsables, presupuestos sin compromiso. Tf. 211909.

HAGASE relojero. Apartado 40.014. Madrid.

CALENTADORES, cocina, estufas gas butano. Reparación a domicilio. Telf. 210616.

ELECTRICISTA se hacen trabajos, reparaciones a domicilio. Telfs. 224786, 210587.

TAPICERO se ofrece a domicilio, presupuestos sin compromiso. Teléfono 207307.

ELECTRICISTA, hace trabajos y reparaciones a domicilio. Teléfono 216120.

Cuando tenga que hacer un trabajo de imprenta

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE RECARGARAN SU COSTO

y diríjase al único taller en Burgos que cuenta con todos los elementos necesarios para realizar desde la octavilla, la pegatina y el formulario, al libro, folleto o revista.

Con sus secciones de composición mecánica, fotograbado y offset, todos los elementos de las Artes Gráficas a su servicio.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardena, 34, Apartado 46, Teléfono 217358, Burgos

Entérese quién pueda hacerlo por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS

QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotograbado.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardena, 34, Apartado 46, Teléfono 217358, Burgos

CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — El rodaje de «La Celestina», sobre la obra de Fernando de Rojas, producción de TVE que dirige Juan Guerrero Zamora, viene sufriendo un considerable retraso. Se comenzó a filmar el pasado mes de Julio y se preveía dar por terminada la realización en tres meses. Sin embargo, por circunstancias que aún no quedan claras, «La Celestina» continúa en un lento y precario proceso de rodaje y producción, lo que ha motivado una solicitud de intervención de la Inspección técnica de los servicios por parte del director general de RTVE, Carlos Robles Piquer.

Según Enrique de las Casas, director de la primera cadena de TVE, este retraso del plan de producción de la serie va aparejado con un incremento en el coste económico aprobado en su momento. Por su parte el director de la serie, Guerrero Zamora, y el reparto de actores se muestran impacientes y descontentos por este continuo retraso y paralizaciones intermitentes en el trabajo. Nuria Torray, que interpreta el papel de Melibea, señala que tanto ella como Guerrero Zamora interpretan esta situación como producto de un mal funcionamiento en Prado del Rey. «El equipo de filmación es de Prado del Rey, al igual que el de producción, cuyo jefe ha trabajado siempre mal, comenta la actriz. Desde el comienzo, el rodaje y el aprovisionamiento económico estuvo muy desatendido. El rodaje se inició a paso de tortuga. Luego ocurrieron una serie de tropiezos ajenos a TVE, como la enfermedad de un

iluminador que paralizó la serie o el suceso ocurrido en la localidad de Santacrus, en Tarragona, en donde tuvimos que coger los bártulos y abandonar la filmación a petición de la Generalidad ya que esta zona se consideraba patrimonio artístico. Estos problemas —continúa Nuria Torray— era ajenos, a Prado del Rey, serie, independientemente del tiempo que dure el rodaje sabiduras a nivel de gestión».

Nuria Torray, saliendo al paso de cualquier especulación sobre el posible interés de Guerrero Zamora en alargar el rodaje de esta serie, afirma que TVE paga una determinada cantidad de dinero al director de la serie, independientemente del tiempo que dure el rodaje de la misma.

«LA CLAVE» (UHF)

«La Clave» es otro de los espacios que se engloban dentro del área de programas especiales, comadada hasta el momento por Balbín. Robles Piquer, según informó ayer en el Consejo de Administración de RTVE, estudia una remodelación de la estructura del ente y su organización en áreas, estudio que podría implicar la desaparición del departamento de especiales y quizás algunos de los programas que dependen de él. «La Clave» no parece que de momento corra peligro de extinción. El coloquio de esta noche, en torno al rearme, será moderado, como en anteriores semanas por José Luis Balbín, también director del programa y en el mismo participan Manuel Fernández Monzón, del Ministerio de Defensa; Igor Fisunenka, observador político de la televisión rusa; Jorge Verstrynge, secretario general de Alianza Popular; Frank Blackaby, director del

Instituto Sueco de la Paz; Rolf Friedemann Pauls, ex embajador de Alemania Federal en Israel, USA, China y OTAN y José Luis Buhigas, en representación del PCE.

Previamente se proyectará el film de Stanley Kubrick «Teléfono rojo: volamos a Moscú», interpretado en sus principales papeles por Peter Sellers, George C. Scott y Starling Hayden. El argumento da comienzo cuando un general de la aviación americana dispone de un plan para que unos bombarderos atómicos ataquen Rusia, sin tener ninguna orden para hacerlo. Cuando se enteró el presidente de los Estados Unidos se pone en contacto con el primer ministro ruso en un intento desesperado por salvar al mundo ya que el sistema de alerta ruso desencadenará automáticamente respuesta atómica mientras se inicia la agresión.

HOMENAJE A SAINZ DE LA MAZA

Con motivo del reciente fallecimiento de Regino Sáinz de la Maza, el compositor que estrenó por primera vez el «Concierto de Aranjuez» del maestro Rodrigo, TVE le dedica esta noche un programa especial, perteneciente a la serie «Grandes músicos». La emisión de este programa, suspende hoy el capítulo correspondiente a «Música maestro», espacio que dirige Carlos Tena. Entre las piezas más conocidas de Regino Sáinz de la Maza se encuentran «Estudios», «Preludios», «Solea», «Cantinelas» o «Allegrias». El compositor es autor asimismo del folleto «La historia y su guitarra» que publicó en 1956 el Ateneo de Madrid.

MERCEDES RODRIGUEZ

RADIO - TV

Radio Popular de Burgos

Am. Viernes, 27-XI-81. Índice.

8,00	Radio-Diana.
9,00	Boletín Inf. R.N.E.
9,05	Angelus.
9,15	Vuelan las canciones.
9,45	Noticiero.
10,00	El carrusel.
10,30	La Radio y la calle.
11,00	Cancionero.
11,30	Entre buenos amigos.
12,00	Angelus.
12,01	Boletín Inf. R.N.E.
12,15	Un par de dos.
13,00	Discos dedicados. I.
13,30	El burgalés.
14,30	Informativo «Día...», Cope. (Cadena).
15,00	La hora del café.
15,15	«Surcos». (Cadena).
15,30	Discos dedicados. II.
16,00	Club de amigos.
17,00	Discoteca jovial.
17,30	Belleza y moda. (Cadena).
18,30	El burgalés. Provincia.
18,45	La rueda.
19,00	Angelus.
19,01	Iglesia noticia.
19,07	Teatro lírico.
19,30	Familia en directo. (Martes, 16,30, «Escuela de padres»).
20,15	Duración ampliada.
20,30	Santo rosario.
20,50	Horizontes del Mundo.
21,00	Mirador al campo.
21,30	Clan musical.
22,00	La actualidad. Información local.
22,15	Repertorio discográfico.
22,30	Nocturno deportivo.
23,00	Temas candentes.
23,30	¡Goles! (Cadena).
00,30	Compañeros de medianoche.
01,00	Carretera. (Cadena).
03,00	Cierre de la estación.

Radiocadena Española

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, viernes, día 27 de Noviembre

7,00	Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo-musical).
8,30	Radiocadena noticias: «Nuevo día». (30 minutos).
9,00	«En español».
9,30	«De costa a costa». (Música iberoamericana).
10,00	«Nuestro diario». (Informativo local). Entrevistas. Reportajes.
11,15	«Silueta y salud».
11,30	«Ronda de avisos». 12: Angelus. (Continúa «Ronda de avisos», hasta las 12,30).
12,30	«Ritmos de hoy».
13,00	«Radiocadena regional».
13,15	«Discos dedicados».
14,15	«La Bolsa».
14,30	Radiocadena noticias. (30 minutos).
15,00	«Club millonarios».
16,00	«Mundo campo».
16,30	«Música para estar por casa».
17,00	«Consultorio de Elena Francis».
17,30	«Fichero musical».
18,00	«Actualidad del disco».
18,30	«Informativo de media tarde» (local).
19,00	«Ritmos de ayer y de hoy».
19,30	«Vía libre a la RENFE».
20,00	«Radiocadena noticias» (30 minutos).
20,30	«La zarzuela».
21,30	«Graderío». (Deporte local).
22,00	«Flamenco».
22,30	«Resumen informativo local».
23,00	Luz roja.
00,00	Cierre de la emisión.

Televisión Española

VIERNES	UHF
2,15	Carta de ajuste.
2,28	Apertura y presentación.
2,30	Programa regional
3,00	Crónica-3.
4,05	«En la plenitud de la vida».
5,05	Bla, bla, bla.
5,45	España estuvo allí.
6,35	Avance informativo
6,38	La cometa blanca.
7,03	El libro gordo de Petete.
7,05	Spiderman.
7,30	Otras cosas
8,25	Más vale prevenir.
9,00	Telediarlo.
9,35	Teatro.
11,35	Música, maestro.
00,00	Al cierre.
00,15	Despedida y cierre.

Emerson
El televisor
del futuro
COMERCIAL
VELO-MOTO

Santoral

SANTOS DE HOY:

Ntra. Señora de la Medalla Milagrosa. — Ss. Basileo, Valeriano, Máximo, Desiderio, Virgilio, obs. Facundo y Primitivo, mrs.; Barlaán, Josafat, cfs.; Severino, mji; Apolinar, Teodoro Oda, cfs.; Eudoldo ermitaño.

Misa: De Feria.
Día de Penitencia.

SANTOS DE MANANA:

Ss. Santiago de la Marca, cf.; Papiano, Valeriano, Eustaquio, Crescente, Florenciano, Hortulano, Crescenciano, Crescoto, Mansueto, Urbano, Félix, obs.; Sóstenes, Rufo, Esteban e Joven, Basilio, Pedro, Andrés, mrs.; Gregorio III, papa.

Misa: De Feria.
Mañana empieza la Novena de la Inmaculada.

Registro civil

NACIMIENTOS. — María Gonzalo Díez y Conde, Sergio Gonzalo Díez y Conde, Sergio Aparicio y Antón.

DEFUNCIONES. — Segunda Valentina Estébanez y Palacios, de Burgos, 62 años; Josefa Sáiz y Duque, de Monzonillo de Oca, 81 años; Concepción Izquierdo e Izquierdo, de Carazo de la Sierra, 73 años.

Boletín

meteorológico

Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:
Barómetro. — A las ocho de la mañana, 697,6; a la una de la tarde, 698,9; a las siete de la tarde, 698,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 7,6 grados, a las 16 horas.

Mínima, 0,2 grados bajo cero, a las 9 horas.
Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, NW — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, WW — 4 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 83 por ciento.

Cupón pro - ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiada con 6.250 pesetas el número 198 y con 625 pesetas todos los números terminados en 98.

Cupón pro ciegos
N.º 198

PREMIADO
EN EL SORTEO DE AYER

muebles
evelio
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53
59, 58, 60, 62

VENDO

MOSTRADORES,
ESTANTERIAS,
APLIQUES,
ESPEJOS, ETC.

POR CESE DE
NEGOCIO

TAPIA

PLAZA VEGA

Farmacias

SERVICIO DE GUARDIA. — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Geli, Pedro Alfaro, 9; Gutiérrez Castro, Avenida de Vena K-4.

SERVICIO DE URGENCIA. — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Geli, Pedro Alfaro, 9; Gutiérrez Castro, Avenida de Vena K-4.

Urgencias

Bomberos	20 13 10
Casa Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Seguridad Social	22 18 00
Cruz Roja	22 15 00
Policia Municipal	20 21 38
Gamonal	22 38 39
Servicio Policial Permanente	09 1
Teléfono de la Esperanza	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Tele-Ruta	91/2542800
Renfe	20 35 60

Taxis

Plaza Conde de Castro	20 30 88
Avda Gamonal	22 44 06
Avda del Cid (Residencia Sanitaria)	22 80 56
Piza Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza Vega	23 28 62

Provincia

MIRANDA DE EBRO

Bomberos	31 00 00
Casa Socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policia	31 00 95

ARANDA DE DUERO

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 08 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	51 01 00

LERMA

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

ROA

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 83

MEDINA DE POMAR

Guardia Civil	11 07 06
---------------------	----------

BRIVIESCA

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

BELORADO

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

VILLARCAVO

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

VILLADIEGO

Guardia Civil	16 00 04
---------------------	----------

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

MELGAR DE FERNAMENTAL

Guardia Civil	37 20 18
---------------------	----------

SE VENDEN

80 Has. aproximadamente de terreno, juntas, en Briviesca. Razón: Calle San Roque, 19-1. A. Teléfono: 59 04 03.

CARTELERIA

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30 Estreno gigante El film que bate todos los records del éxito: «Atlantic City», del gran realizador Louis Malle con Burt Lancaster «Atlantic City» primer premio Festival Venecia 1980 Primer premio Festival Montreal 1980 Seleccionada Festival San Sebastián 1980 Mayores 16 años

CALATRAVAS (204161) Para estrenar mañana «La espía se desnuda», con Ursula Andress. Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Ultimo día: «Aberración». El caso real de Patricia Hirst, con Judith-Marie Bergan (como Patricia) y Doroty Malone y Leif Erickson (sus padres). Abusaron de su cuerpo y usaron su mente contra ella. «Aberración» es autorizada May. 18.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, cine toda la familia. Deborah Kerr y Stewart Granger en «Las minas del Rey Salomón», una impresionante y gran aventura del Africa inhóspita, afrontando peligros en busca del fabuloso tesoro del Rey Salomón y «Las aventuras de Jack London». Las increíbles peripecias de un muchacho. (Autorizada todos públicos).

CONSULADO. — Atención, hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Una comedia para pasarlo bien brindando y riendo. «De criada a señora». Color Carmen Villani y Francisco Cecilio. Admirar a la pasota más fascinante del cine de 1981. «De criada a señora» Autorizada para mayores de 18 años. Ultimo día.

CORDON (207037). — 5,30; 7,45 y 10,30. Con un buen plantel de intérpretes, con humor —mucho humor— un divertido estreno con un tema de candente actualidad nacional: «127 millones libres de impuestos». Color J. L. López-Vázquez, A. Soler Leal, F. Fernán-Gómez. Amalia de la Torre y Amparo Baró ¡Satirica! ¡Moderna! ¡Jocosa! (May. 14).

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Monumental doble. «Las manibras de la doctora con los soldados», Edwige Fenech, Renzo Montagnani. Record de carcajadas en todo el mundo. Aquella hembra despertó el apetito carnal inclusive del cabo furriel...!!! y «El vengador del Sur», John Garko. Impresionante. Mayores 16 años.

GOYA. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Eran arriesgados soldados no temían a la guerra ¡porque ellos eran la guerra! «El pelotón chiflado» Color con Bill Murray y

Harold Ramis «El pelotón chiflado», hace la guerra por libre. Un pelotón valiente y preparado para todo. Aut para Mayores de 14 años

GRAN PENTRO. — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30 Estreno del film más fuerte, atrevido y sensual del año, en cinemascopio - color «Noches pecaminosas de una menor». (Clasificada «S»). Una bellísima y erótica joven a la búsqueda de nueva y desenfrenadas experiencias del placer. Por su temática puede herir la sensibilidad del espectador (Riz M 18)

LIDO. — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa ¡sensacional! El mayor festival erótico del cine nacional, «Cuentos eróticos». (Clasificada «S»). Los españoles y sus relaciones con el amor y el sexo y «El triángulo de oro». De arrolladora acción El mundo de la droga. (Riz mayores 18 años). Por su temática pudiera herir la sensibilidad del espectador

TIVOLI (220088). Para estrenar mañana «El próximo año a la misma hora» (una tierna historia que...). Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. Definitivo e improrrogable último día para poder ver la tan comentada y discutida «Función de noche» Color. Lola Herrera y Daniel Dicente —con sus hits—. ¡Le dejará pasmado! (Mayores 16).

Salas de Arte

TAGRA. — Expone Vera Callejo Acuarelas. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: De 12 a 2.

RUA-2. — Expone: E. Vial Hugas. Oleos, de 6,45 a 9,30. Festivos: 12,30 a 2,30.

AULA ESPOLON. — Oleos de Andrés Centeno. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

ARLANZON. — Expone Maria del Carmen Vázquez Prats De 12 a 2 y de 7 a 9 Festivos de 12 a 2

PLAZA ESPAÑA (3) «Cerámica catalana» Laborables: 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

Bingos

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES. Calle San Juan 20 Horario: De 6,30 tarde a 3 madrugada

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. — Cafetería juegos recreativos billar, ping-pong etc. abierto desde las 11 de la mañana. Financ. Reyes Católicos

**HOY,
VIERNES**

(Con 12 páginas
centrales más)

ANTENA PARA
Elia



Revista mensual
para la mujer

Por retraso en
la recepción,
se une hoy a
DIARIO DE BURGOS
y
a su mismo precio

MAÑANA, SABADO

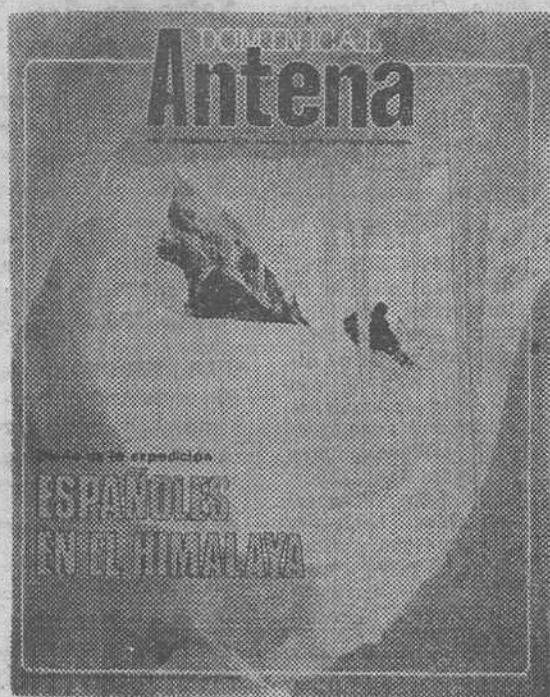
LA PROGRAMACION SEMANAL NACIONAL Y
REGIONAL DE «T.V.E.» DETALLADA
Y COMENTADA

- Nuestra portada. JANE SEYMOUR. Una inglesa que conquistó América.
- El tema de la semana. ALBERTO OLIVERAS. «Por tierras lejanas».
- De todo un POCO... Diana, Diana, Diana... Enfado de Serrat con TVE...
- Chequeo a ... FICCIONES.
- Lo MEJOR. Lo PEOR. Y Vd. ¿qué opina?
- Ojo CRITICO. CARTAS.
- Gran póster de MIGUEL GALLARDO.

Revista semanal de TV, a color con su
DIARIO DE BURGOS
y a su mismo precio.



PROXIMO DOMINGO



- PORTADA, en ANTENA, Españolas en el Himalaya. Diario de la expedición.
- EL HIMNO NACIONAL. ¿Conoce usted la letra?
- LAS SETAS. Placer y riesgo. Diferentes clases comestibles y venenosas.
- LA MADRE DE JIMMY CARTER. Me desagrada Nancy Reagan.
- FAMOSOS. La Princesa Diana tendrá un varón. «El Rey me ayudó a leer». «Picasso pintaba con el sexo»...
- GLOBOS. Un precio también elevado.
- VARIOS. Visita al médico. Libros. Música. Plantas. Cocina. Vinos.
- GRAN COMIC. El Sastrecillo Valiente.

EN PAGINAS CENTRALES

Antena TIEMPO LIBRE

De todo un poco para pasar agradablemente el domingo,
12 páginas jugosas, además de las 32 normales de la
revista, junto a

DIARIO DE BURGOS

y a su mismo precio

Diario de Burgos

DIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: BU-5-1958
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardena, 34. Apartado 46
Telf. Red. 217280, Adm. 211511-211590 - Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 202852

NOTICIAS AL CIERRE

• **DISPOSICIONES OFICIALES**

Madrid (Logos). — El «BOE» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones. — **Presidencia del Gobierno.** — Real decreto por el que se regulan las tasas académicas para el curso 1981-1982, correspondientes a las enseñanzas turísticas especializadas. Orden por la que se dan normas para la exacción de la tasa que grava los juegos de suerte, envite o azar. — **Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.** — Orden para la aplicación y desarrollo del Real decreto 244-1981, de 19 de Octubre, sobre protección de los afectados por el síndrome tóxico. — **Industria y Energía.** — Real decreto sobre relación de materias primas minerales y actividades con ellas relacionadas, declaradas prioritarias, a los efectos de lo prevenido en la Ley de fomento de la minería.

• **NUEVOS ATENTADOS CONTRA CAMIONES ESPAÑOLES**

Gerona (Efe). — Una nueva acción violenta se ha registrado en tierras francesas contra el transporte de verduras y hortalizas españolas al mercado común. Según informaciones llegadas a Gerona, un grupo de agricultores franceses vació las hortalizas que transportaba un convoy español, en las inmediaciones de Banquis-Dels Aspres.

• **ATENTADO CONTRA EL «DIARIO DE BARCELONA»**

Barcelona (Efe). — Un «cóctel Molotov» ha sido arrojado esta noche en el vestíbulo de «Diario de Barcelona», informaron a «Efe» fuentes del periódico. Dos o tres individuos entraron en el vestíbulo y, tras pedirle a la telefonista que «se apartara», lanzaron el artefacto, que estalló contra el suelo. «La telefonista está ahora con un ataque de nervios, por lo que no podemos precisar más detalles del hecho», señalaron las mismas fuentes. Parece que no ha habido víctimas.

• **NACEN SESTILLIZOS EN ALEMANIA**

Hildesheim (RFA) (Efe). — Una alemana de 26 años dio a luz hoy a sestillizos, uno de los cuales murió inmediatamente después del parto, en una clínica de esta ciudad. Los otros cinco bebés, dos niños y tres niñas, que nacieron a los siete meses del embarazo de la madre, fueron trasladados a la unidad de cuidados intensivos y su estado de salud es bueno, dentro de las circunstancias, según aseguraron los médicos. El bebé que murió a los pocos minutos del parto pesaba 850 gramos y entre los cinco que sobreviven el de más peso es un varón de 1.050 gramos.

• **FUGADOS DE CHINA**

Pekín (Efe). — Los ciudadanos de la República Popular de China se fugaron del país escondidos en un cajón de madera llegado a Etiopía por vía aérea, han informado hoy en Pekín fuentes diplomáticas. Uno de los dos fugitivos es hijo de un «importante funcionario», según las mismas fuentes.

Crónica del tiempo

ANTICICLON

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Seguimos con anticiclón y la inercia de la sequía, sin romperse. Tiende a ponerse el centro de las altas presiones muy sobre la franja central de la Península, favoreciendo la estabilidad del aire y la acumulación de impurezas en las capas más bajas. Pero también dando una oportunidad para que algún frente de chubascos de los que an desde el Atlántico al interior de Europa afecte de pasada, con su extremo, a algunas áreas de las regiones del Norte.

EL TIEMPO PARA HOY

Predominio del tiempo seco, poco nuboso y con nieblas en áreas dispersas, principalmente de la mitad norte de la Península y más fácilmente, en los valles. Moderada probabilidad de un aumento, progresivo, de la nubosidad en Galicia, principalmente en el Norte de la misma y después en otras áreas del Cantábrico, con pequeño riesgo de que a últimas horas pueda desprenderse algún chubasco irregularmente. Pocos cambios en las temperaturas.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Riesgo de intervalos nubosos y algún chubasco en puntos de la costa vasca, del alto Ebro, de los Pirineos, Norte de Cataluña, Menorca y Norte de Mallorca. Poco nuboso en las demás regiones.

TENDENCIA PARA EL DOMINGO

Lo más probable es buen tiempo en general.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao y Logroño, 12; Santander y Zaragoza, 14; San Sebastián y Soria, 10; Vitoria y Valladolid, 7; Pamplona, 11; Burgos, 3; La Coruña, 17; Barcelona, 15; Valencia y Palma de Mallorca, 18; Madrid, 13; Sevilla y Málaga, 20, y Las Palmas, 23.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, —5; Copenhague y Lyon, 4; Londres, 11; Bruselas y Frankfurt, 5; Ginebra, 6; Zurich, 2; París, 8; Burdeos y Milán, 10; Lisboa, 20; Roma, 15; Helsinki, —4, y Moscú, 1.

Anecdótico político

EL HORMIGUERO Por ALARICO

Madrid (Colpisa).
♦ **PRECISIONES**

En los últimos meses, algunos periódicos publican en sus secciones de «Cartas al director» algunas misivas sobre temas del devenir nacional y militar. Hay dos casos recientes: Un sobrino del general Ortiz Call —cesado en el asunto de la Medalla al T. G. Milans— hacía determinadas precisiones sobre la actitud democrática del general ante informaciones firmadas por la periodista Pilar Urbano en «ABC». Hace dos días, determinadas informaciones en «El País» firmadas por Miguel Angel Aguilar en torno a supuestos contactos del teniente general González del Yerro con personalidades civiles en Madrid, han merecido otra carta de precisiones, remitida esta vez por el hijo del capitán general de Canarias, teniente auditor de la Armada, don Genaro González del Yerro Valdés.

♦ **EL GOBIERNO, OCUPADO**

El Gobierno está tan ocupado con la discusión de los presupuestos en las Cortes que en ocasiones despacha asuntos propios del ejecutivo en el edificio de la Carrera de San Jerónimo. Hoy, por ejemplo, el ministro de Defensa, Alberto Oliart se reunió durante más de una hora en el Congreso con el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Ignacio Alfaro Arregui y con el jefe del Estado Mayor del Aire, Emilio, hermano del preboste, ante la sorpresa de los periodistas.

Al término de la reunión, el señor Oliart, entre sonrisas, tranquilizó a quienes se interesaban por el objeto de la misma, diciendo que la cosa no tenía importancia, que se han tratado asuntos propios de su Ministerio, pero que no podía dar más detalles.